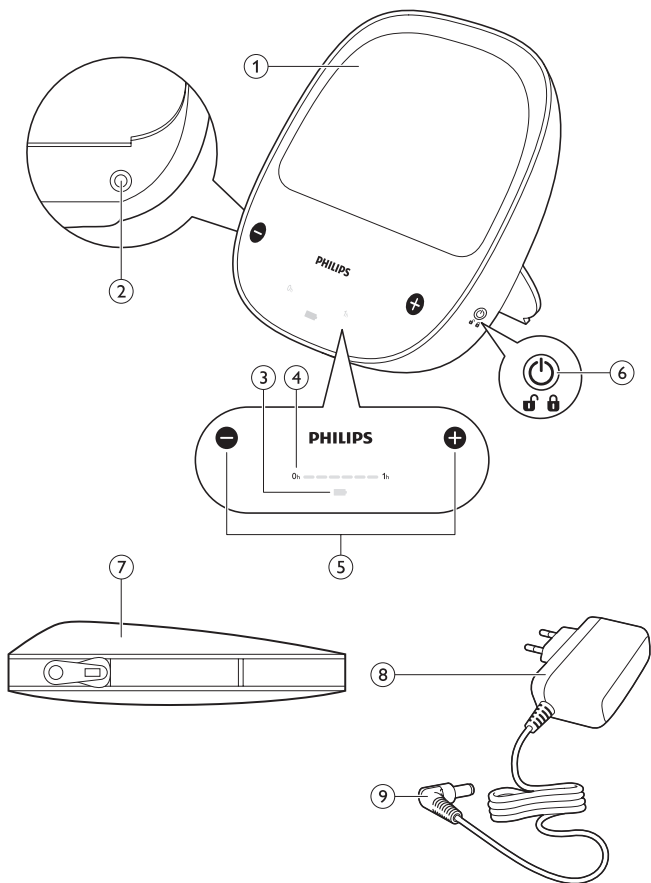


**PHILIPS**

HF3430





<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>26</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>46</b>
<b>SUOMI</b>	<b>67</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>86</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>108</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>129</b>
<b>NORSK</b>	<b>150</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>169</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To benefit fully from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Read this user manual carefully before using this Philips appliance.**

### Intended use

This Philips appliance EnergyUp Intense Blue is intended to make people feel more energetic, to adjust circadian rhythms and to provide relief from the winter blues. Medical intended use of this appliance is to treat winter depression or SAD (seasonal affective disorder). Treatment of SAD must always take place under medical supervision.

### Light - a natural energiser

Today's busy modern lifestyles demand peak performance all day long. Even the fittest person suffers energy dips, particularly when deprived of natural daylight, such as in an office in winter. Daylight is essential to well-being, keeping fit and feeling energised throughout the day – just like healthy nutrition and regular exercise. Philips EnergyUp Intense Blue mimics the natural energising power of daylight on a bright sunny day. It stimulates special receptors in the eye to trigger the body's natural response to sunlight. This helps you to fight energy dips, to feel more energetic, active and alert, and to improve your mood.

### Circadian rhythms and sleep patterns

The human body uses light cues, such as those provided by the sun, to time certain internal functions. Properly timed rhythms regulate energy, mood, sleep, appetite and digestion. These daily internal cycles, called circadian rhythms, sometimes fall out of sync with nature, which can have impact on our well-being. Nature's cues no longer govern our modern lifestyle. Our day no longer starts at sunrise and ends at sunset, working days are getting longer, and many people work in shifts. Moreover, our activities often extend well into the night. Many people tend to get too little sleep during the week, which diminishes their energy levels during the day. Using Philips EnergyUp Intense Blue at the right time of day can help you establish and reinforce regular sleep patterns.

## Light via eyes

Research shows that a special photoreceptor in our eyes is responsible for regulating our energy, mood and sleep/wake cycles. This receptor responds mostly to the blue light of the summer sky. We do not get much of this light in autumn and winter. Most indoor light does not provide enough of this essential colour. This appliance helps you to be at your best by delivering the wavelength, colour and intensity of light to which our body responds most efficiently.

## Winter blues

Lack of light during the darker winter months causes many people to experience a noticeable drop in energy level and low spirits as autumn sets in. These symptoms, known as 'winter blues', may cause you to feel low, listless and fatigued for weeks or even months. This affects both personal performance and mood. Blue light therapy is a successful method to fight these winter blues symptoms. It provides your body with summer vitality throughout the dark winter months.

### General description (Fig. 1)

- 1 Light panel
- 2 Socket for small plug
- 3 Charge indicator
- 4 Time indicator bar
- 5 Intensity increase and decrease buttons
- 6 Standby button
- 7 Pouch
- 8 Adapter HF10
- 9 Small plug

### Important

**Read this user manual carefully and always adhere to the treatment instructions.**

#### Contraindications

---

The following conditions may be contraindications for use of this appliance:

- bipolar disorder
- recent eye surgery or a diagnosed eye condition for which your doctor advised you to avoid bright light
- use of photo-sensitising medications (e.g. certain antidepressants, psychotropic drugs or malaria tablets), as it might cause side effects (e.g. skin irritation).

**If any of the above conditions apply to you, always consult your doctor before you start using the appliance.**

#### Possible reactions

---

Possible adverse reactions to light from this appliance are relatively mild and of a transient nature. They may include:

- Headache
- Eyestrain
- Nausea

Measures to avoid, minimise or alleviate these adverse reactions:

- Always use the appliance in a well-lit room.
- Reduce the light intensity if these reactions occur.
- Stop using the appliance for a few days to make the reactions disappear and then try again.

#### Important safety information

---

##### Danger

- Keep the appliance and the adapter dry and away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse it in water or any other liquid. This may affect the safety of the appliance.

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this might cause a hazardous situation.
- Never use the adapter if it is damaged in any way. Always have the adapter replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

### **Warning**

- If you suffer from depression, consult your doctor before you start using this appliance.
- Do not use the appliance in a room where there is no other light source, as this may cause eyestrain. Use the light of this appliance as an addition to the normal light (sunlight, electric light) in your home.
- Do not look straight into the light too long, as this may be uncomfortable to your eyes.
- Do not use the appliance where its light may hinder you or other people during the performance of essential tasks such as driving or operating heavy equipment.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance with the adapter supplied.
- Do not modify the appliance and its accessories.
- Stop using the appliance if it is damaged in any way. Do not look directly at uncovered LEDs, as their light is very bright. If repair is needed, consult chapter 'Guarantee and support' for information.
- Never open the appliance to prevent electric shock, finger burns or temporary black spots in the eye.
- Do not use the appliance in the presence of flammable anaesthetic mixtures with air, oxygen or nitrous oxide.

### **Caution**

- Allow the device to acclimate to the prescribed operating conditions before using it after storage or transport. Guideline is one hour per 10°C temperature difference. For cold to warm transition, be sure that adapter and appliance are dry (non-condensing) before operating.
- Do not use the appliance outdoors or near heated surfaces or heat sources.
- This appliance contains an internal rechargeable lithium-ion battery pack. Do not incinerate, disassemble or expose to high temperatures above 50°C (122°F). Do not operate or charge the appliance at temperatures below 5°C (4°F) or above 35°C (95°F). Batteries can overheat, causing fire or bursting.
- Use the appliance in vertical position with the stand in place. Do not use it in horizontal position without the stand or cover it, as this might cause the appliance to overheat.
- Do not place heavy objects on the appliance, the adapter or the cord.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- When you remove the adapter from the wall socket, do not pull at the cord but grasp the adapter directly to avoid cord damage.
- When you remove the small plug from the appliance socket, do not pull at the cord but grasp the small plug directly to avoid cord damage.
- The appliance has no on/off switch. To disconnect the appliance, remove the plug from the wall socket. The adapter must remain easily accessible at all times.

### **Safety and compliance**

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This is a Class IIa medical appliance. It meets the requirements of Medical Device Directive MDD 93/42/EEC and 2007/47/EC for medical appliances.
- This is not a general illumination product.

### **Electromagnetic compatibility (EMC)**

Portable and mobile radio frequency communication equipment, such as mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies, and wireless home network devices (routers), can affect the Philips EnergyUp.



They must therefore not be used in close proximity to the EnergyUp. If this cannot be avoided, the EnergyUp must be observed to verify normal operation. If abnormal performance (e.g. loss of functionality, light inconsistency, flicker) is observed, additional measures may be necessary, such as re-orientation of the radio frequency communication equipment or the EnergyUp (see section 'EMC information' in chapter 'Specifications' for more details).

## General

The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 Vac, 50/60 Hz.

## Charging

To operate the appliance corded, connect it to a wall socket. For more flexibility, charge the rechargeable battery. Charging takes approximately 3 to 4 hours.

*Note: The charging time is longer when you use the appliance while it is charging.*

- 1** Fold out the stand and place the appliance on a table (Fig. 2).
  - 2** Insert the small plug into socket on the appliance (Fig. 3).
  - 3** Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The charge indicator pulsates green during charging. When the battery is fully charged, the charge indicator turns solid green. It continues to light up solid green for 1 hour (Fig. 4).

*Note: When the battery is fully charged, it contains enough energy for about 1 hour of use at full intensity.*

## Using the EnergyUp

### When to use

Knowing at what time to use the Philips EnergyUp is essential. It may mean the difference between feeling better in a few days instead of weeks and between experiencing benefits or experiencing none. Follow these guidelines to understand how light affects us and when to use the Philips EnergyUp for the best results.

### **Duration**

Most people experience benefits if they use the appliance 20 to 30 minutes each day. It is safe to use the Philips EnergyUp longer, provided you do so at the correct time of day. You may notice some energising effects of light immediately. Other effects become noticeable after several days of regular use.

### **Indoor life and energy dips**

If you spend a lot of time indoors with little daylight and artificial light, you can experience the energising effects of the Philips EnergyUp very quickly after you switch it on.

Many people experience a natural dip in the afternoon. The Philips EnergyUp can help you counteract this dip.

### **Winter blues**

If you experience lower energy levels, an increased need for sleep, and a lower mood in the dark season compared to spring and summer, use the energy light for 20-30 minutes a day. Preferably use it in the morning to help you start the day. You may also use it later during the day, but do not use it in the last few hours before bedtime. If you do, the light could delay your sleep and make you even less energetic the next day.

### **Winter depression**

If your seasonal mood swings are more severe and you suffer from depression, consult a therapist and only use light therapy under supervision. Your therapist may prescribe 30 minutes of treatment per day at level 1 or 2 over several weeks.

### **Sleep patterns**

- Morning persons tend to wake up early in the morning and usually find it difficult to stay awake in the evening. If you want to get more out of your evening, avoid bright light directly after waking up and use the Philips EnergyUp in the evening.
- Evening persons find it difficult to get up in the morning and are full of energy in the evening. If this applies to you, you need morning light. Use the Philips EnergyUp within the first 1-2 hours after you get out of bed. Avoid bright light or blue-rich light in the last 4 hours before bedtime. Daily use of the Philips EnergyUp in the morning may help you establish a regular sleep pattern that allows you to function better in the morning.

*Note: If your desired wake-up time is less than six hours after your normal bedtime, do not use the Philips EnergyUp immediately after you wake up. This could give your body a signal that is opposite to the one intended.*

### Recommended times to use the Philips EnergyUp

Time to use EnergyUp >>	Morning	Lunchtime	Afternoon	Evening
-------------------------	---------	-----------	-----------	---------

#### Energy need ▼

Lack of daylight indoors	+++	+++	+++	---
Morning person	---	+	++	+++
Evening person	+++	++	+	---
Afternoon energy dip	+	+++	+++	---
Winter blues	+++	+	+	---

- The more pluses (+++) there are in a column, the more suitable the time.
- --- means: do not use the appliance at this time.

### Jet lag

Rapidly travelling across several time zones puts your internal body clock out of sync with the new external time. This not only causes sleeping problems, but also influences your mood and energy level. If you stay for more than a few days in the other time zone, you may want to shift your body clock to the new time zone. This will help you sleep better and be more alert and energetic when you need to. One of the best strategies to deal with jet lag is to start shifting your body clock and sleep times several days before you leave.

#### Travelling east

When you travel east, you have to advance your sleep time by a number of hours that equals the time zones you cross. You can shift your body

clock forwards in steps of one hour a day. The number of time zones you cross determines how many days before departure you have to start using the Philips EnergyUp. Use the appliance for 30 minutes after you wake up. Avoid bright light in the evening and go to bed early. When you arrive at your destination, avoid bright light during your normal sleep period. Expose yourself to bright light at the end of this period to advance your body clock further to the local time.

Before your return flight, use the Philips EnergyUp late in the evening for a couple of days. On the last night of the trip, try to stay up and use the appliance as late as possible after midnight. On the day of the flight, avoid any bright light in the morning.

### **Travelling west**

Since most people's body clocks adjust more easily to later time zones, you only have to use the Philips EnergyUp for one day before you travel across four time zones. Add an additional preparation day for each three additional time zones. You do not have to use the Philips EnergyUp for more than three days, even on longer westbound trips. Use the appliance for 30–40 minutes late in the evening. Start two or three days before you leave. Use the appliance two hours later the following nights. When you arrive at your destination, try to stay awake until bedtime and avoid bright evening light (wear sunglasses) for the first few days. Before you travel home, avoid any bright afternoon and evening light. Use the Philips EnergyUp in the morning for a few days.

### **Light intensity**

---

Use the Philips EnergyUp in addition to the normal room lighting. The Philips EnergyUp is more comfortable to use in a well-lit room. Adjust the brightness to a comfortable level. Allow a few minutes for your eyes to get used to the bright light. If the highest setting is too bright for you, start using the appliance at a lower setting. Increase the light intensity if you feel no effect after a week.

### **How to use the appliance**

---

- 1** Place the appliance at arm's length (at approximately 50-75cm from your eyes) within your field of vision. The light must bathe your face (Fig. 5).

- You can read, eat, work at the computer, watch TV or exercise while you use the appliance.
- For the best results, place the appliance at the same level as your midriff (stomach area), e.g. place it on the table at which you are sitting.
- Make sure that the surroundings of the appliance are well-lit for more visual comfort.

*Note: Do not stare into the light of the appliance. It is sufficient that the blue light reaches your eyes indirectly.*

**2** Press the standby button briefly to switch on the appliance (Fig. 6).

- ▶ The first time you switch on the appliance, the light comes on at the default middle intensity setting (setting 3) of 5 intensity settings
- ▶ The next time you switch on the appliance, the light comes on at the last used intensity setting.

**3** You can choose five intensity settings.

- ▶ To choose a lower setting, touch the - button briefly (Fig. 7).
- ▶ To choose a higher setting, touch the + button briefly (Fig. 8).

*Note: For the best results, use the highest light setting that is comfortable to your eyes.*

**4** The timer indicator shows the time that elapsed since you switched on the appliance.

- ▶ The timer indicator has 6 segments. Each segment represents 10 minutes. All segments together represent one hour.
- ▶ When you switch on the appliance, the first segment of the time indicator starts flashing (Fig. 9).

**5** If you use the appliance on its rechargeable battery, the charge indicator lights up solid orange after about 1 hour to let you know that the rechargeable battery is low. Connect the appliance to the mains to charge the rechargeable battery (Fig. 10).

*Note: You can use the appliance while it is charging.*

**6** If the battery runs low and the appliance is not connected to the mains, the light will switch off after some time.

**7** After the light has switched off, the charge indicator starts flashing orange to indicate that the battery is empty and the appliance will switch off (Fig. 11).

### Travel lock

---

You can activate the travel lock to prevent the appliance from being switched on when a button is pressed accidentally while you travel or carry the appliance.

- 1** To activate the travel lock, press and hold the standby button for 5 seconds (Fig. 12).
  - ▶ If the appliance is on, it switches off. The segments of the timer indicator bar flash once to confirm that the appliance is locked.
  - ▶ When the appliance is locked, the segments of the timer indicator bar will flash once when you press the standby button briefly to indicate that the appliance is locked. If you touch the + or - button while the appliance is locked, the appliance does not respond.
- 2** To deactivate the travel lock, press and hold the standby button for 5 seconds.
  - ▶ The appliance switches on.
  - ▶ The segments of the time indicator bar flash twice to confirm that the appliance is unlocked.
  - ▶ The + and - buttons are active again.

*Note: The travel lock is deactivated automatically when you connect the appliance to the mains.*

### Cleaning and storage

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1** Clean the appliance with a dry or moist cloth. Do not use a wet cloth (Fig. 13).
- 2** If you are not going to use the appliance for some time or if you want to take it with you while travelling, put it in the travel pouch for protection (Fig. 14).
- 3** Store the appliance in a safe and dry place.

## Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for more frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Question	Answer
I have heard that blue light can be dangerous. Can this appliance damage my eyes?	Philips EnergyUp complies with the photobiological safety standard IEC62471. According to this standard, the appliance represents no risk to healthy eyes and can be safely used.
Can I get sunburn from using this appliance?	No, sunburn is caused by UV light. The light produced by this appliance does not contain UV.
Is Philips EnergyUp safe to use around children and pets?	The light is safe to be used around children and pets. However, do not let children play with the appliance.
Can I use Philips EnergyUp when I am pregnant?	Yes, there are no known side effect from using Philips EnergyUp during pregnancy.
Do I have to take off my glasses when I use the appliance?	No, you can use the appliance with your glasses on. Do not wear tinted glasses or sunglasses when you use the appliance, as these glasses reduce its effectiveness.

Question	Answer
How often do I have to use Philips EnergyUp?	Use the Philips EnergyUp every day at the right time to achieve the result you want. For more information on the duration of a session, read chapter 'Using the EnergyUp'. Except when you try to adjust your sleep time, we advise you to use the EnergyUp at the same time every day. It is usually sufficient to use it 20 to 30 minutes a day. It is absolutely safe to use it longer, if you want to.
When do I start to notice improvement from using Philips EnergyUp?	You may start to feel the energising effect any time between first use and 1 to 2 weeks of daily use.
Is it harmful to sit in front of a switched-on EnergyUp for a long time?	No, the Philips EnergyUp is absolutely safe, also when you use it throughout the day. However, in general avoid using the light in the last 4 hours before you go to bed, as the energising effect of the light may interfere with your sleep. Only morning persons who want to get more out of their evening can use it in the evening, see chapter 'Using the appliance', section 'Sleep patterns'.
Can the lamp of the EnergyUp be replaced?	No, the Philips EnergyUp has a durable LED lamp that lasts many years.
Can I replace the rechargeable battery?	No, the battery is not replaceable. If the battery capacity decreases, you can continue to use the appliance on mains power.



Question	Answer
The EnergyUp appears to be locked because I cannot switch it on. What should I do?	The travel lock is active. Press and hold the standby button for 5 seconds until the appliance switches on. You can also plug in the appliance. This automatically unlocks it.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

### Accessories

The following accessories are available:

- adapter HF10 EU: service code 4222.036.2482.1
- adapter HF10 UK: service code 4222.036.2483.1
- pouch: service code 4222.036.2485.1

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 15).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery (Fig. 16).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

---

This procedure is irreversible. You cannot use the device anymore after this procedure.

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Caution: Observe basic safety precautions when you follow the procedure described below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

*Note: We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the battery.*

- 1** Disconnect the appliance from the mains and remove the appliance plug.
- 2** Switch on the appliance and leave it on until it goes out automatically.
- 3** To open the housing, place the tip of a flat-head screwdriver on the break line. The break line is indicated on the back of the housing. Hit the top of the screwdriver handle with a hammer until the screwdriver penetrates the housing breaks. Repeat this in several spots along the break line (Fig. 17).
- 4** Continue with the final part of the break line which is located between the rubber feet and the housing. Once all segments of the break line are loose, you can open the housing with the tip of the screwdriver. The rechargeable battery is now visible (Fig. 18).
- 5** Remove the rechargeable battery from the housing with the tip of the screwdriver (Fig. 19).

*Note: Do not try to remove the rechargeable battery with your fingers. The plastic edges of the housing may be sharp.*

- ▶ You have now successfully removed the rechargeable battery from the appliance.

## Specifications

Model	HF3430
-------	--------

### Electrical

Rated input voltage adapter	100-240 Vac
-----------------------------	-------------

Rated input frequency adapter	50/60 Hz
-------------------------------	----------

No-load power adapter	<0.1 W
-----------------------	--------

Rated output voltage adapter	9 Vdc
------------------------------	-------

Rated output power adapter	10 W
----------------------------	------

Standby power appliance	<0.25 W
-------------------------	---------

### Classifications

- Medical device classification	Ila
---------------------------------	-----

- Insulation class adapter	II
----------------------------	----

- Ingress of an object and water	IP51 (main unit only)
----------------------------------	-----------------------

- Mode of operation	Continuous
---------------------	------------

### Rechargeable battery type

1-cell lithium-ion	nominal 3.6 V, 2250 mAh
--------------------	-------------------------

IEC 62133 and UL 1642 compliant

### Operating conditions

Temperature	from +5°C to +35°C
-------------	--------------------

Relative humidity	from 15% to 90% (no condensation)
-------------------	-----------------------------------



### Transport and storage conditions











Temperature	from -25°C to +70°C
-------------	---------------------



Model	HF3430
Relative humidity	from 15% to 90% (no condensation)
<b>Physical characteristics</b>	
Dimensions	14.3 × 14.3 × 3.5 cm
Weight	0.4 kg (less than 14 ounces)
Dominant wavelength	475-480 nm
Full width at half maximum (FWHM)	20 nm
Nominal output at 50 cm (100% intensity)	1.9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Maximum output at 50 cm (100% intensity)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variation in treatment area at 50 cm	+/- 7%
<b>Expected service life</b>	
Expected service life	7 years

### Symbol key

The following symbols may appear on the appliance:

Symbol	Description
	Consult the user manual supplied
	DC power

Symbol	Description
	DC jack polarity
	Indoor use only
<b>IP51</b>	Degree of protection against liquid and particles.
HF3430	Model number
	KEMA approval logo
	CE stands for European Declaration of Conformity. The code 0344 indicates that the notified body is DEKRA.
	Compliant with the Waste Electrical and Electronic Equipment/Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (WEEE) recycling directives.
	Philips Shield
	Manufactured for: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands. Fax: +31 (0)512594316
	Date code and serial number of this appliance
	Standby button
	Decreasing light intensity button

Symbol	Description
	Increasing light intensity button
	Locking and unlocking the travel lock
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maximum ambient temperature while operating

### EMC information

#### Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and HF3430

HF3430 is intended for use in the electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of HF3430 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and HF3430 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

#### Rated maximum power output of transmitter (W)

800 MHz to 2.5 GHz  $d = 0.70 \sqrt{P}$

0.01	0.07
0.1	0.22
1	0.70
10	2.21

**Rated maximum power output  
of transmitter (W)**

100

7.00

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where  $P$  is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

**Note:** These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.

## Introduktion

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, før du bruger dette Philips-apparat.**

### Beregnet anvendelse

Philips-apparatet EnergyUp Intense Blue skal få folk til at føle sig mere energiske, tilpasse deres døgnrytme og lindre eventuel vintertræthed. Dette apparats medicinske anvendelsesformål er at behandle vinterdepression eller SAD (sæsonbetinget affektiv lidelse). Behandling af SAD skal altid foregå under lægetilsyn.

### Lys - et naturligt energitilskud

Nutidens travle, moderne livsstil kræver optimal ydeevne dagen lang. Selv de stærkeste personer lider af mangel på energi, særligt når de fratages det naturlige dagslys, f.eks. på et kontor om vinteren. Dagslys er vigtigt for vores velbefindende, så vi kan holde os i form og føle os fulde af energi hele dagen – på samme måde som sund ernæring og regelmæssig motion. Philips EnergyUp Intense Blue efterligner dagslysets naturlige, energiskabende kraft på en klar solskinsdag. Den stimulerer specielle receptorer i øjnene og udløser kroppens naturlige reaktion på sollys. Dette hjælper dig med at bekæmpe manglen på energi og føle dig mere energisk, aktiv og vågen og med at forbedre dit humør.

### Døgnrytmer og søvnmønstre

Menneskets krop bruger lysets signaler, f.eks. dem, der udsendes af solen, til at igangsætte bestemte, indre funktioner. Korrekt timede rytmer regulerer energi, stemning, søvn, appetit og fordøjelse. Disse daglige, indre cyklusser, også kaldet døgnrytmer, falder nogle gange uden for synkroniseringen med naturen, og det kan få indflydelse på vores velbefindende. Naturens signaler styrer ikke længere vores moderne livsstil. Vores dag starter ikke længere ved solopgang og slutter ved solnedgang, arbejdsdage bliver længere, og mange arbejder på skiftet. Desuden foregår vores aktiviteter ofte langt ud på natten.



Mange har tendens til at få for lidt søvn i løbet af ugen, og det mindsker deres energiniveau om dagen. Hvis Philips EnergyUp Intense Blue anvendes på det rigtige tidspunkt af dagen, kan den hjælpe dig med at oprette og forstærke dine regelmæssige søvnmønstre.

### Lys via øjnene

Forskningen viser, at en særlig fotoreceptor (lysmodtager) i vores øjne er ansvarlig for reguleringen af vores energi, stemning og søvn-/vågencykluser. Denne receptor reagerer for det meste på det blå lys fra sommerhimlen. Vi får ikke meget af dette lys om efteråret og vinteren. De fleste indendørslys giver ikke tilstrækkeligt af denne altafgørende farve. Apparatet hjælper dig til være på toppen ved at levere den bølgelængde, farve og lysintensitet, som vores krop reagerer mest effektivt på.

### Vintertræthed

Mangel på lys i de mørkere vintermåneder får mange til at opleve et mærkbart fald i energiniveauet og nedtrykthed, når efteråret sætter ind. Disse symptomer, også kendt som "vintertræthed", får dig muligvis til at føle dig nedtrykt, ugidelig og træt i flere uger eller måske måneder. Dette har indflydelse på din personlige ydeevne og dit humør. Blå lysterapi er en virkningsfuld metode til at bekæmpe disse symptomer på vintertræthed. Den forsyner kroppen med sommerens vitalitet gennem de mørke vintermåneder.

## Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Lyspanel
- 2 Lille strømstik
- 3 Opladeindikator
- 4 Tidsindikatorbjælke
- 5 Intensitet plus-/minusknapper
- 6 Standby-knap
- 7 Etui
- 8 Adapter HF10
- 9 Lille stik

**Vigtigt**

**Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, og følg altid behandlingsanvisningerne.**

**Kontraindikationer**

Følgende betingelser kan være i modstrid med brugen af dette apparat:

- Manisk depression
- Nylig øjenoperation eller en diagnosticeret øjenlidelse, på grund af hvilken lægen har rådet dig til at undgå stærkt lys
- indtagelse af medicin, der øger lysfølsomheden (f.eks. visse antidepressive midler, psykofarmaka eller malariapiller), da det kan forårsage bivirkninger (f.eks. hudirritation).

**Hvis nogen af de ovenstående betingelser gælder for dig, skal du altid spørge din læge, inden du bruger apparatet.**

**Eventuelle reaktioner**

Mulige bivirkninger ved lyset fra dette apparat er relativt milde og af forbigående karakter. De kan omfatte:

- Hovedpine
- Belastning af øjnene
- Kvalme

Forholdsregler for at undgå, minimere eller mindske disse bivirkninger:

- Brug altid apparatet i et godt oplyst rum.
- Reducer lysintensiteten, hvis disse reaktioner forekommer.
- Stop med at bruge apparatet i et par dage for at få reaktionerne til at forsvinde, og prøv derefter igen.

**Vigtige sikkerhedsoplysninger****Fare**

- Hold apparatet og adapteren tørre og væk fra vand. Undlad at anbringe eller opbevare det over eller i nærheden af vand i badekar, håndvask el. lign. Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker. Det kan have indflydelse på apparatets sikkerhed.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil kunne forårsage en farlig situation.
- Adapteren må ikke bruges, hvis den på nogen måde er beskadiget. Udskift altid adapteren med en original type for at undgå enhver risiko.

## Advarsel

- Hvis du lider af depressioner, skal du spørge din læge til råds, før du begynder at bruge apparat.
- Brug ikke apparatet i et rum, der ikke har andre lyskilder, da dette kan genere øjnene. Brug lyset fra apparatet som et supplement til det normale lys i dit hjem (sollys og elektrisk lys).
- Kig ikke direkte på lyset for lang tid ad gangen, da det kan medføre ubehag for øjnene.
- Brug ikke apparatet, hvis lyset fra det kan være i vejen for din egen eller andres evne til at udføre vigtige opgaver som f.eks. kørsel eller betjening af tungt udstyr.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Brug kun apparatet med den medfølgende adapter.
- Lav ikke om på apparatet og dets tilbehør.
- Hold op med at bruge apparatet, hvis det på nogen måde bliver beskadiget. Se ikke direkte ind i lysdioder, der ikke er tildækket, da lyset fra dem er meget stærkt. Se afsnittet "Reklamationsret og service", hvis reparation skulle være nødvendig.
- Åbn aldrig apparatet. Således undgår du elektrisk stød, forbrænding på fingrene eller midlertidige sorte pletter i øjet.
- Brug ikke apparatet i nærheden af brandbare bedøvelsesmidler med luft, ilt eller kvælstofilter.

## Forsigtig

- Lad enheden akklimatisere sig til de anbefalede driftsforhold, før den bruges efter opbevaring eller transport. Tommelfingerreglen er én time pr. 10 °C temperaturforskel. Ved overgang fra kulde til varme skal du sørge for at adapteren og apparatet er tørre (ingen kondens) før de tages i brug.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller tæt på varme flader.
- Apparatet indeholder en indbygget, genopladelig litiumionbatteripakke. Må ikke sættes ild til, skilles ad eller udsættes for høje temperaturer over 50 °C (122 °F). Brug eller oplad ikke apparatet ved temperaturer

under 5 °C (4 °F) eller over 35 °C (95 °F). Batterier kan overophede og forårsage brand eller eksplosion.

- Brug apparatet i lodret position med stativet placeret korrekt. Må ikke bruges i vandret position uden stativet eller tildækkes, da det kan forårsage overophedning af apparatet.
- Der må ikke anbringes tunge genstande på apparatet, adapteren eller ledningen.
- Brug ikke adapteren i eller i nærheden af stikkontakter, der indeholder eller har indeholdt en elektrisk luftfrisker, og undgå derved uoprettelige skader på adapteren.
- Når du tager adapteren ud af stikkontakten, må du ikke trække i ledningen. Tag i stedet fat direkte i adapteren for at undgå at beskadige ledningen.
- Når du tager det lille stik ud af apparatets fatning, må du ikke trække i ledningen. Tag i stedet fat direkte i det lille stik for at undgå at beskadige ledningen.
- Apparatet har ikke en on/off-knap. Tag stikket ud af stikkontakten for at afbryde forbindelsen til lysnettet. Adapteren skal være let tilgængelig til enhver tid.

### **Sikkerhed og overensstemmelse**

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.
- Dette er et medicinsk apparat i klasse IIa. Det opfylder kravene i bestemmelsen MDD 93/42/EU og 2007/47/EF for medicinsk udstyr.
- Dette produkt er ikke beregnet til at give generel belysning.

### **Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)**

Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr, som f.eks. mobiltelefoner, trådløse telefoner og deres basestationer, walkie-talkier og trådløse hjemmenetværksenheder (routere), kan påvirke Philips EnergyUp. De bør derfor ikke anvendes i nærheden af EnergyUp. Hvis dette ikke kan undgås, skal EnergyUp observeres for at bekræfte normal drift. Hvis der observeres unormal funktion (f.eks. tab af funktionalitet, ujævn belysning, flimrer), kan yderligere foranstaltninger være nødvendige, f.eks. omlægning af radiofrekvenskommunikationsudstyret eller EnergyUp (få flere oplysninger i afsnittet "Oplysninger om EMC" i kapitlet "Specifikationer").

## Generelt

Adapteren er udstyret med automatisk spændingstilpasning til strømspændinger mellem 100 og 240 V AC (50/60 Hz).

## Opladning

Du betjener apparatet med ledning ved at slutte det til en stikkontakt. Du kan opnå større fleksibilitet ved at oplade det genopladelige batteri. Opladningen tager ca. 3 til 4 timer.

*Bemærk: Opladningstiden forlænges, hvis du bruger apparatet, mens det oplader.*

- 1** Fold stativet ud, og placer apparatet på et bord (fig. 2).
  - 2** Sæt det lille stik i fatningen på apparatet (fig. 3).
  - 3** Slut adapteren til stikkontakten.
- ▶ Opladeindikatoren blinker grønt under opladningen. Når batteriet er fuldt opladet, lyser opladeindikatoren konstant grønt. Den bliver ved med at lyse konstant grønt i 1 time (fig. 4).

*Bemærk: Når batteriet er fuldt opladet, indeholder det energi til ca. 1 times brug ved fuld styrke.*

## Brug af EnergyUp

### Hvornår bør man bruge apparatet?

Det er vigtigt at vide, på hvilket tidspunkt man skal bruge Philips EnergyUp. Det kan udgøre forskellen mellem at være bedre tilpas nogle få dage i stedet for nogle uger og mellem at opleve positive virkninger eller slet ikke at opnå nogen virkning. Følg disse anvisninger for at forstå, hvordan lys påvirker os, og hvornår man skal bruge Philips EnergyUp for at opnå de bedste resultater.

### Varighed

Mange oplever positive virkninger, hvis de bruger apparatet 20 til 30 minutter hver dag. Det er sikkert at anvende Philips EnergyUp i længere tid, forudsat at du gør det på det rigtige tidspunkt på dagen. Du vil måske opleve nogle energigivende virkninger ved lyset med det samme. Andre virkninger bliver først mærkbare efter flere dages regelmæssig brug.

### **Livet indenfor og mangel på energi**

Hvis du bruger meget tid indendørs med en smule dagslys og kunstigt lys, vil du meget hurtigt opleve den energigivende effekt fra Philips EnergyUp, efter du tænder den.

Mange oplever et naturligt dyk om eftermiddagen. Philips EnergyUp kan hjælpe dig med at modvirke dette dyk.

### **Vintertræthed**

Hvis du oplever at have et lavere energiniveau, et øget behov for søvn og et dårligere humør i den mørke tid sammenlignet med forår og sommer, kan du bruge energilyset i 20-30 minutter om dagen. Det anbefales at bruge den om morgenen som en hjælp til at begynde dagen. Du kan også bruge den senere på dagen, men brug den ikke de sidste par timer, før du går i seng. Hvis du gør det, vil lyset kunne udsætte din søvn og således give dig mindre energi dagen efter.

### **Vinterdepression**

Hvis dine årstidsbestemte stemningsudsving er kraftigere, og du lider af depression, skal du konsultere en terapeut og kun bruge lysterapi under vejledning. Din terapeut kan muligvis ordinere 30 minutters behandling pr. dag ved niveau 1 eller 2 over en periode på flere uger.

### **Søvn mønstre**

- Morgenmennesker har tendens til at vågne tidligt om morgenen og har normalt vanskeligt ved at holde sig vågne om aftenen. Hvis du vil have mere ud af din aften, skal du undgå stærkt lys, lige efter du vågner, og bruge Philips EnergyUp om aftenen.
- Aftenmennesker har svært ved at komme op om morgenen og er fulde af energi om aftenen. Hvis dette gælder for dig, har du brug for morgenlys. Brug Philips EnergyUp i de første 1-2 timer, efter du er stået op. Undgå stærkt lys eller meget blåt lys i de sidste 4 timer, inden du går i seng. Daglig brug af Philips EnergyUp om morgenen kan hjælpe dig med at få et regelmæssigt søvn mønster, der giver dig mulighed for at fungere bedre om morgenen.

*Bemærk: Hvis din ønskede opvågningstid er mindre end seks timer efter din normale sengetid, må du ikke bruge Philips EnergyUp umiddelbart efter, du er vågnet. Det kan give kroppen et signal, der har den modsatte effekt af det forventede.*

## Anbefalet antal gange med brug af Philips EnergyUp

Tidspunkt for brug af EnergyUp >>	Morgen	Middag	Eftermiddag	Aften
-----------------------------------	--------	--------	-------------	-------

### Energibehov ▼

Manglende dagslys indendørs	+++	+++	+++	---
Morgenmenneske	---	+	++	+++
Aftenmenneske	+++	++	+	---
Manglende energi om eftermiddagen	+	+++	+++	---
Vintertræthed	+++	+	+	---

- Jo flere plusser (+++) der findes i en kolonne, jo mere passende er tiden.
- --- betyder: Brug ikke apparatet på dette tidspunkt.

### Jetlag

Hurtige rejser på tværs af flere tidszoner sætter kroppens indre ur ud af balance med de nye omgivers tid. Det kan ikke bare forårsage søvnproblemer, men også påvirke humøret og energien. Hvis du skal blive i den anden tidszone i flere dage, ønsker du måske at stille din krops indre ur efter den nye tidszone. Det kan hjælpe dig med at sove bedre og være mere oplagt og energisk, når du har brug for det. En af de bedste metoder til håndtering af jetlag er at begynde at ændre indstillingen af kroppens indre ur og dine sovetider flere dage før afrejsen.

### Rejser østpå

Når du rejser østpå, skal du gå så mange timer tidligere i seng, så det svarer til det antal tidszoner, du krydser. Du kan stille kroppens indre ur frem i intervaller af én time om dagen. Antallet af tidszoner, du krydser, bestemmer hvor mange dage inden afgang du er nødt til at starte med at bruge Philips EnergyUp. Brug apparatet i 30 minutter, efter du vågner op.

Undgå stærkt lys om aftenen, og gå tidligt i seng. Når du ankommer til din destination, skal du undgå stærkt lys i din normale søvnperiode. Udsæt dig selv for stærkt lys i slutningen af denne periode, så du vender kroppens indre ur endnu mere til den lokale tid.

Før hjemrejsen skal du bruge Philips EnergyUp sent om aftenen i et par dage. På rejsens sidste nat kan du forsøge at blive oppe og bruge apparatet så sent som muligt efter midnat. På afrejsedagen skal du undgå stærkt lys om morgenen.

### Rejser vestpå

Da de fleste menneskers indre kropsur er bedre til at tilpasse sig senere tidszoner, behøver du kun at bruge Philips EnergyUp i én dag, før du rejser på tværs af fire tidszoner. Tilføj en ekstra forberedelsesdag for hver yderligere tre tidszoner. Du behøver ikke at bruge Philips EnergyUp i mere end tre dage, selv på længere rejser vestpå. Brug apparatet i 30–40 minutter sent om aftenen. Start to eller tre dage, før du tager afsted. Brug apparatet to timer senere de følgende nætter.

Når du ankommer til din destination, skal du forsøge at holde dig vågen, indtil du går i seng, og undgå stærkt aftenlys (brug solbriller) i de første par dage. Før du rejser hjem, skal du undgå stærkt eftermiddags- eller aftenlys. Brug Philips EnergyUp om morgenen i et par dage.

### Lysintensitet

---

Brug Philips EnergyUp som supplement til den normale stuebelysning. Philips EnergyUp er mere behageligt at bruge i et godt oplyst rum. Reguler lysstyrken til et behageligt niveau. Giv øjnene et par minutter til at vænne sig til det stærke lys. Hvis den højeste indstilling er for lys for dig, bør du begynde brugen af apparatet ved en lavere indstilling. Øg lysintensiteten, hvis du ikke mærker nogen effekt efter en uge.

### Sådan bruger du apparatet

---

**1** Anbring apparatet i en armslængde (cirka 50-75 cm fra dine øjne) og inden for dit synsfelt. Ansigtet skal være badet i lys (fig. 5).

- Du kan læse, spise, bruge computer, se TV eller træne, mens du bruger apparatet.
- Du opnår det bedste resultat ved at anbringe apparatet i højde med mellemgulvet (maveområdet), f.eks. på det bord, du sidder ved.



- Sørg for, at apparatets omgivelser er godt oplyst, så de ser mere behagelige ud.

*Bemærk: Undlad at se ind i lyset fra apparatet. Det er tilstrækkeligt, at det blå lys når dine øjne indirekte.*

- 2** Tryk kortvarigt på standby-knappen for at tænde for apparatet (fig. 6).
  - ▶ Første gang, du tænder for apparatet, tænder lyset som standard på den midterste intensitetsindstilling (indstilling 3) ud af 5 intensitetsindstillinger
  - ▶ Næste gang, du tænder for apparatet, tænder lyset ved den sidst anvendte intensitetsindstilling.

- 3** Du kan vælge mellem fem intensitetsindstillinger.
  - ▶ Tryk kortvarigt på - tasten for at vælge en lavere indstilling (fig. 7).
  - ▶ Tryk kortvarigt på + tasten for at vælge en højere indstilling (fig. 8).

*Bemærk: Du opnår de bedste resultater ved at anvende den højeste lysindstilling, som er behagelig for øjnene.*

- 4** Timerindikatoren viser tiden, der er gået, siden du tændte for apparatet.
  - ▶ Timerindikatoren har 6 segmenter. Hvert segment repræsenterer 10 minutter. Alle segmenter repræsenterer tilsammen en time.
  - ▶ Når du tænder for apparatet, begynder det første segment på tidsindikatorbjælken at blinke (fig. 9).

- 5** Hvis du bruger apparatet med det genopladelige batteri, lyser opladningsindikatoren orange konstant efter ca. 1 time, så du ved, at niveauet på det genopladelige batteri er lavt. Slut apparatet til stikkontakten for at oplade det genopladelige batteri (fig. 10).

*Bemærk: Du kan bruge apparatet, mens det oplader.*

- 6** Hvis batteriet løber tør, og apparatet ikke er tilsluttet stikkontakten, slukker lyset efter et stykke tid.
- 7** Når lyset er slukket, begynder opladeindikatoren at blinke orange for at vise, at batteriet er tomt, og apparatet slukker (fig. 11).

## Rejselås

---

Du kan aktivere rejselåsen for at undgå, at apparatet tændes, når der trykkes på en knap ved et uheld, mens du transporterer eller bærer apparatet.

- 1** For at aktivere rejselåsen skal du trykke på standby-knappen og holde den nede i 5 sekunder (fig. 12).
  - ▶ Hvis apparatet er tændt, slukkes det. Segmenterne på tidsindikatorbjælken blinker en enkelt gang og bekræfter dermed, at apparatet er låst.
  - ▶ Når apparatet er låst, blinker segmenterne på tidsindikatorbjælken en enkelt gang, når du trykker kortvarigt på standby-knappen for at indikere, at apparatet er låst. Hvis du rører ved + eller - tasten, mens apparatet er låst, reagerer apparatet ikke.
- 2** For at deaktivere rejselåsen skal du trykke på standby-knappen og holde den nede i 5 sekunder.
  - ▶ Apparatet tænder.
  - ▶ Segmenterne på tidsindikatorbjælken blinker to gange og bekræfter dermed, at apparatet er låst op.
  - ▶ + og - tasterne er aktive igen.

*Bemærk: Rejselåsen deaktiveres automatisk, når du slutter apparatet til stikkontakten.*

## Rengøring og opbevaring

Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker, ej heller skylles under vandhanen.

Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

- 1** Rengør apparatet med en tør eller fugtig klud. Brug aldrig en våd klud (fig. 13).
- 2** Hvis du ikke skal bruge apparatet i et stykke tid, eller hvis du vil tage det med på rejse, skal det opbevares sikkert i rejseetuiet (fig. 14).
- 3** Opbevar apparatet et sikkert og tørt sted.

## Ofte stillede spørgsmål

Dette kapitel indeholder de mest almindeligt forekommende spørgsmål om apparatet. Hvis du ikke kan finde svar på dit spørgsmål, kan du gå ind på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) og se ofte stillede spørgsmål eller kontakte det lokale Philips Kundecenter.

Spørgsmål	Svar
Jeg har hørt, at blåt lys kan være farligt. Kan apparatet skade mine øjne?	Philips EnergyUp overholder den fotobiologiske sikkerhedsstandard IEC62471. I overensstemmelse med denne standard udgør apparatet ingen risiko for sunde øjne og kan bruges uden risiko.
Kan jeg blive solskoldet ved at bruge apparatet?	Nej, solskoldning skyldes UV-lys. Lyset, der produceres af dette apparat, indeholder ikke UV.
Er Philips EnergyUp sikker at anvende i nærheden af børn og kæledyr?	Lyset kan bruges sikkert i nærheden af børn og kæledyr. Du må dog ikke lade børn lege med apparatet.
Kan jeg bruge Philips EnergyUp, når jeg er gravid?	Ja, der er ingen kendte bivirkninger ved at bruge Philips EnergyUp under graviditet.
Skal jeg tage mine briller af, når jeg bruger apparatet?	Nej, du kan bruge apparatet med brillerne på. Undlad at bruge tonede brilleglas eller solbriller, når du bruger apparatet, da brilleglassene reducerer virkningen.

Spørgsmål	Svar
Hvor ofte skal jeg bruge Philips EnergyUp?	Brug Philips EnergyUp hver dag på det rigtige tidspunkt for at opnå det ønskede resultat. Du kan finde flere oplysninger om varigheden af en behandling ved at læse afsnittet "Brug af EnergyUp". Vi anbefaler, at du bruger EnergyUp på samme tidspunkt hver dag, undtagen når du forsøger at regulere sovetiden. Det er normalt tilstrækkeligt at bruge den 20 til 30 minutter om dagen. Det er absolut sikkert at anvende det i længere tid, hvis du vil.
Hvornår begynder jeg at mærke en bedring ved brugen af Philips EnergyUp?	Du vil muligvis begynde at mærke en energigivende effekt mellem første gang og 1 til 2 ugers daglig brug.
Er det skadeligt at sidde foran en tændt EnergyUp i længere tid?	Nej, Philips EnergyUp er absolut sikker, også når du bruger den hele dagen. Men generelt bør du undgå brug af lyset i de sidste 4 timer, inden du går i seng, da den energigivende effekt fra lyset kan forstyrre din søvn. Kun morgenmennesker, der vil have mere ud af deres aften, kan bruge den om aftenen, se afsnittet "Søvn mønstre" i kapitlet "Sådan bruges apparatet".
Kan pæren i EnergyUp udskiftes?	Nej, Philips EnergyUp har en holdbar LED-pære, der holder i mange år.
Kan jeg udskifte det genopladelige batteri?	Nej, batteriet kan ikke udskiftes. Hvis batterikapaciteten falder, kan du fortsætte med at bruge apparatet ved at tilslutte det til en stikkontakt.

Spørgsmål	Svar
EnergyUp synes at være låst, for jeg kan ikke tænde den. Hvad skal jeg gøre?	Rejselåsen er aktiveret. Tryk på standby-knappen, og hold den inde i 5 sekunder, indtil apparatet tænder. Du kan også sætte stikket i stikkontakten. Så låses den automatisk op.

## Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge **www.shop.philips.com/service** eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

### Tilbehør

Der findes følgende tilbehør:

- adapter HF10 EU: typenr. 4222.036.2482.1
- adapter HF10 UK: typenr. 4222.036.2483.1
- etui: typenr. 4222.036.2485.1

## Reklamationsret og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge Philips' websted på **www.philips.com/support** eller læse i folderen "World-Wide Guarantee".

## Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 15).
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget, genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud (fig. 16).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

## **Udtagning af det genopladelige batteri**

---

Denne procedure kan ikke fortrydes. Du kan ikke bruge enheden mere efter denne procedure.

Tag kun det genopladelige batteri ud, når du kasserer apparatet. Sørg for, at batteriet er fuldstændigt afladet, inden det tages ud.

Forsigtig: Overhold de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når du følger proceduren som beskrevet nedenfor. Sørg for at beskytte øjne, hænder, fingre og den overflade, du arbejder på.

*Bemærk: Vi anbefaler kraftigt, at du medbringer produktet til et officielt indsamlingssted eller et Philips-servicecenter, hvor du kan få en fagmand til at fjerne batteriet.*

- 1** Afbryd apparatet fra lysnettet, og fjern apparatstikket.
- 2** Tænd for apparatet, og lad det være tændt, indtil det slukker automatisk.
- 3** Du kan åbne kabinettet ved at placere spidsen af en skruetrækker med flad kærve på brudlinjen. Brudlinjen er angivet på bagsiden af kabinettet. Slå på skruetrækkerens håndtag med en hammer, indtil skruetrækkeren trænger ind i kabinettet. Gentag dette flere steder langs brudlinjen (fig. 17).
- 4** Fortsæt med den sidste del af brudlinjen, som er placeret mellem gummifødderne og kabinettet. Når alle segmenter på brudlinjen er løse, kan du åbne kabinettet med spidsen af skruetrækkeren. Det genopladelige batteri er nu synligt (fig. 18).
- 5** Tag det genopladelige batteri ud af kabinettet med spidsen af skruetrækkeren (fig. 19).

*Bemærk: Forsøg ikke at fjerne det genopladelige batteri med fingrene. Plastikkanterne på kabinettet kan være skarpe.*

- ▶ Du har nu fået det genopladelige batteri ud af apparatet.

## Specifikationer

Model HF3430

### Elektrisk

Nominel indgangsspænding – adapter 100-240 V AC

Nominel indgangsfrekvens – adapter 50/60 Hz

Ubelastet effekt – adapter < 0,1 W

Nominel udgangsspænding – adapter 9 V DC

Nominel udgangsstrømstyrke – adapter 10 W

Strømforbrug i standby – apparat <0,25 W

### Klassificeringer

- Klassificering som medicinsk udstyr IIa

- Isoleringsklasse, adapter II

- Indtrængen af en genstand og vand IP51 (kun hovedenhed)

Driftsmåde Kontinuerlig

### Genopladelig batteritype

Litiumionbatteri, 1 celle Nominelt 3,6 V, 2250 mAh

Opfylder IEC 62133 og  
UL 2054

### Driftsforhold

Temperatur fra +5 °C til +35°C

Relativ fugtighed fra 15 % til 90 %  
(ingen kondensation)

<b>Model</b>	<b>HF3430</b>
--------------	---------------

**Opbevarings- og transportbetingelser**

Temperatur	fra -25°C til +70°C
Relativ fugtighed	fra 15 % til 90 % (ingen kondensation)

**Fysiske egenskaber**

Dimensioner	14,3 x 14,3 x 3,5 cm
Vægt	0,4 kg
Dominerende bølgelængde	475-480 nm
Fuld bredde ved halvt maks. (FWHM)	20 nm
Nominal strømstyrke ved 50 cm (100 % intensitet)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Maks. strømstyrke ved 50 cm (100 % intensitet)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variation i behandlingsområdet ved 50 cm	+/- 7 %










**Forventet levetid**






Forventet levetid	7 år
-------------------	------



## Symboltast

Følgende symboler kan forekomme på apparatet:

Symbol	Beskrivelse
	Se den medfølgende brugervejledning
	Jævnstrøm (DC)
	Polaritet for DC-stik
	Kun til indendørs brug
<b>IP51</b>	Beskyttelsesgrad mod væske og partikler.
HF3430	Modelnummer
	KEMA-godkendelseslogo
	CE står for europæisk overensstemmelseserklæring. Koden 0344 angiver, at den anmeldte genstand er DEKRA.
	Overholder WEEE-direktivet vedrørende genbrug af affald fra elektronisk og elektrisk udstyr og direktiv om restriktion af brugen af bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
	Philips-skjold
	Produceret for: Philips Consumer Lifestyle B.V., Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Holland. Fax: +31 (0)512594316

Symbol	Beskrivelse
	Apparatets datokode og serienummer
	Standby-knap
	Knap til at mindske lysintensiteten
	Knap til at øge lysintensiteten
	Låsning og oplåsning af rejselåsen
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maksimal omgivende temperatur under drift

## Oplysninger om EMC

### **Anbefalet adskillelsesafstand mellem bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr og HF3430**

HF3430 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, hvor udstrålede radiofrekvensforstyrrelser skal kontrolleres. Kunden eller brugeren af HF3430 kan forebygge elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr (sendere) og HF3430 som anbefalet nedenfor i henhold til kommunikationsudstyrets maks. udgangseffekt.

Senderens maksimale,  
nominelle udgangseffekt (W)

800 MHz til 2,5 GHz  $d = 0,70 \sqrt{P}$

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Den anbefalede adskillelsesafstand angivet i meter (m) for sendere med en maksimal udgangseffekt, der ikke er angivet ovenfor, kan beregnes ved hjælp af den ligning, der gælder for den pågældende senders frekvens, hvor P er senderens maksimale faktiske udgangseffekt i watt (W) i henhold til senderfabrikanten.

**Bemærk:** Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk spredning påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og personer.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Philips Gerät verwenden.**

### Verwendungszweck

Philips EnergyUp Intense Blue trägt dazu bei, dass sich der Mensch voller Energie fühlt. Zudem hilft es bei der Regulierung des Biorhythmus und bei Energieverlust in der dunklen Jahreszeit. Der medizinische Verwendungszweck liegt in der Bekämpfung von Winterdepressionen. Diese Behandlung sollte nur unter medizinischer Aufsicht stattfinden.

### Licht – eine natürliche Energiequelle

Der schnelle, moderne Lebensstil verlangt den ganzen Tag Höchstleistungen. Selbst die stärksten Personen erleben Energietiefs, insbesondere wenn sie nicht ausreichend Tageslicht erhalten, wie z. B. in einem Büro im Winter. Tageslicht ist extrem wichtig für das Wohlbefinden, die Fitness und um den ganzen Tag über voller Energie zu sein – genau wie eine gesunde Ernährung und regelmäßiger Sport. Philips EnergyUp Intense Blue ahmt das natürliche Tageslicht an einem hellen, sonnigen Tag nach. Es regt spezielle Rezeptoren im Auge an, die natürliche Reaktion des Körpers auf Sonnenlicht zu erzeugen. So können Sie Energietiefs bekämpfen, sich energiegeladener, aktiver und aufmerksamer fühlen und Ihre Stimmung verbessern.

### Biorhythmus und Schlafrhythmus

Der menschliche Körper orientiert sich an Licht, hauptsächlich am Licht der Sonne, um bestimmte innere Funktionen einer Regelmäßigkeit zu unterwerfen. Ein richtig zeitlich abgestimmter Takt reguliert die Stimmung, den Schlaf, die Energie, den Appetit und die Verdauung. Diese täglichen Zyklen werden als zirkadianer oder Biorhythmus bezeichnet – aber manchmal wird der natürliche Rhythmus gestört, was Auswirkungen auf Ihr Wohlbefinden haben kann. Unser Tag beginnt nicht mehr mit dem Sonnenaufgang und endet nicht mehr mit dem Sonnenuntergang – unsere Arbeitstage werden immer länger, und viele Menschen arbeiten in

Schichten. Darüber sind wir oft bis spät in die Nacht aktiv. Viel Menschen bekommen unter der Woche zu wenig Schlaf, weswegen Sie tagsüber nur wenig Energie haben. Mit Philips EnergyUp Intense Blue können Sie zur richtigen Tageszeit natürliche Schlafrhythmen wiederherstellen und verstärken.

### **Licht über Augen**

Forschungen haben gezeigt, dass ein Fotorezeptor in den Augen für die Regulierung unserer Energie sowie die Schlaf- und Wachphasen verantwortlich ist. Dieser Rezeptor reagiert auf das blaue Licht des Sommerhimmels. Im Herbst und Winter können wir dieses Licht nur in geringen Mengen aufnehmen. Künstliches Licht bietet meist nicht genug dieser wichtigen Farbe. Dieses Gerät hilft Ihnen dabei, Höchstleistungen zu vollbringen, indem es die Wellenlänge, Farbe und Intensität des Lichts, auf das unser Körper am effizientesten reagiert, bereitstellt.

### **Winterblues**

Durch den Lichtmangel während der dunkleren Wintermonate erleben viele Menschen einen spürbaren Energieverlust und ihre Stimmung verschlechtert sich mit dem Einsetzen des Herbsts. Diese Symptome, die als "Winterblues" bezeichnet werden, können dazu führen, dass Sie sich über Wochen oder sogar Monate schlecht, antriebslos und müde fühlen. Dies hat Auswirkungen auf die persönliche Leistung und Stimmung. Blaulichttherapie ist eine erfolgreiche Methode zur Bekämpfung dieser Symptome für den Winterblues. Dabei wird der Körper in der dunklen Jahreszeit mit der Vitalität des Sommers versorgt.

### **Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)**

- 1 Lichtpanel
- 2 Buchse für Gerätestecker
- 3 Ladeanzeige
- 4 Zeitleiste
- 5 Tasten zum Erhöhen und Verringern der Intensität
- 6 Standby-Taste
- 7 Tasche
- 8 Adapter HF10
- 9 Gerätestecker

## Wichtig

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und halten Sie sich stets an die Anwendungsanweisungen.**

### Gegenanzeigen

---

Die folgenden Beschwerden sind möglicherweise Kontraindikationen für die Nutzung dieses Geräts:

- Manisch-depressive Erkrankung
- Kurz zurückliegende Augenoperation oder diagnostizierte Augenerkrankung, bei der Ihr Arzt Ihnen dazu geraten hat, helles Licht zu vermeiden
- Einnahme von lichtsensibilisierenden Medikamenten (z. B. bestimmte Antidepressiva, Psychopharmaka oder Malariatabletten), da diese Nebenwirkungen (z. B. Hautreizungen) verursachen können

**Wenn eine der oben genannten Bedingungen auf Sie zutrifft, befragen Sie immer Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.**

### Mögliche Nebenwirkungen

---

Die möglichen Nebenwirkungen durch das Licht von diesem Gerät sind relativ schwach und nur vorübergehend. Dazu gehören:

- Kopfschmerzen
- Augenschmerzen
- Übelkeit

Maßnahmen zur Vermeidung, Minimierung oder Linderung dieser Nebenwirkungen:

- Verwenden Sie das Gerät stets in einem gut beleuchteten Raum.
- Verringern Sie die Lichtintensität, wenn diese Reaktionen auftreten.
- Sehen Sie ein paar Tage von der Verwendung des Geräts ab, damit die Reaktionen abklingen, und versuchen Sie es dann erneut.

### Wichtige Sicherheitshinweise

---

#### Gefahr

- Halten Sie das Gerät und den Adapter von Wasser fern. Stellen Sie es nicht über oder in unmittelbarer Nähe einer mit Wasser gefüllten Badewanne oder einem Waschbecken ab. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies zu Schäden führen könnte.

- Der Adapter enthält einen Stromwandler (Transformer). Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation verursachen könnte.
- Verwenden Sie den Adapter unter keinen Umständen, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ersetzen Sie einen defekten Adapter stets durch ein Original-Ersatzteil, um Gefährdungen zu vermeiden.

### **Warnung**

- Wenn Sie an Depressionen leiden, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Räumen, die durch keine andere Lichtquelle beleuchtet werden, da dies zu Augenschäden führen kann. Verwenden Sie das Licht des Geräts zusätzlich zu normalem Licht (Sonnenlicht, elektrisches Licht) in Ihrem Zuhause.
- Blicken Sie nicht zu lange direkt in das Licht, da dies unangenehm für die Augen sein kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Licht Sie oder andere Personen bei der Ausübung wichtiger Tätigkeiten wie dem Autofahren oder dem Bedienen schwerer Geräte hindert.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät und dessen Zubehör vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist. Blicken Sie nicht direkt in die offenen LEDs, da deren Licht sehr hell ist. Wenn Reparaturen erforderlich sind, lesen Sie das Kapitel "Garantie und Support", um weitere Informationen zu erhalten.
- Öffnen Sie das Gerät niemals, um Stromschläge, Verbrennungen an den Fingern oder temporäre schwarze Flecken im Auge zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe leicht entflammbarer, anästhetischen Mischungen aus Luft, Sauerstoff oder Stickstoffoxid.

### **Achtung**

- Warten Sie nach der Lagerung oder dem Transport eine Weile, damit sich das Gerät an die vorgeschriebenen Betriebsbedingungen akklimatisieren kann. Als Richtwert gilt eine Stunde pro 10 °C Temperaturunterschied. Stellen Sie beim Übergang von kalter auf warme Temperatur sicher, dass Adapter und Gerät vor der Inbetriebnahme trocken (nicht kondensierend) sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen oder Wärmequellen.
- Dieses Gerät enthält einen internen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Verbrennen Sie das Gerät nicht, nehmen Sie es nicht auseinander, und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen über 50 °C aus. Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C. Akkus können sich überhitzen, Feuer verursachen oder explodieren.
- Stellen Sie das Gerät in senkrechter Position mit ausgeklapptem Ständer auf. Verwenden Sie es nicht horizontal ohne ausgeklappten Ständer und verdecken Sie es nicht, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen könnte.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, den Adapter und das Kabel.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in oder in der Nähe von Steckdosen, die einen elektrischen Lufterfrischer enthalten oder enthielten, um irreparable Schäden am Adapter zu verhindern.
- Wenn Sie den Adapter aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden. Fassen Sie stattdessen direkt am Adapter an.
- Wenn Sie den kleinen Stecker aus der Buchse am Gerät ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden. Fassen Sie stattdessen direkt am kleinen Stecker an.
- Das Gerät hat keinen Ein-/Ausschalter. Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker. Der Adapter muss stets leicht zugänglich sein.

### **Sicherheit und Kompatibilität**

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.
- Es handelt sich hierbei um ein medizinisches Gerät der Klasse IIa. Es erfüllt die Anforderungen der Richtlinie MDD93/42/EEC und 2007/47/EEC für medizinische Geräte.



- Dies ist kein allgemeines Beleuchtungsprodukt.

### **Elektromagnetische Vereinbarkeit (EMV)**

Tragbare und mobile Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte wie zum Beispiel Mobiltelefone, schnurlose Telefone und die dazugehörigen Basisstationen sowie Walkie-Talkies und kabellose Heimnetzwerk-Geräte (Router) können Philips EnergyUp beeinträchtigen. Sie dürfen daher nicht in unmittelbarer Nähe zu EnergyUp verwendet werden. Wenn dies nicht zu vermeiden ist, muss EnergyUp beobachtet werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Wenn Sie eine ungewöhnliche Leistung (z. B. Verlust der Funktionalität, ungleichmäßiges Licht, Flimmern) beobachten, sind zusätzliche Maßnahmen erforderlich, z. B. eine Neuausrichtung der Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte oder von EnergyUp (weitere Informationen siehe Abschnitt "EMC-Informationen" im Kapitel "Technische Daten").

### **Allgemeines**

Der Adapter ist mit einer automatischen Spannungsanpassung ausgestattet und eignet sich für Netzspannungen von 100 bis 240 Volt Wechselstrom bei 50 bis 60 Hz.

### **Laden**

Um das Gerät mit Kabel zu betreiben, schließen Sie es an eine Steckdose an. Um über mehr Flexibilität zu verfügen, laden Sie den Akku auf. Das Laden dauert ca. 3 bis 4 Stunden.

*Hinweis: Der Ladevorgang dauert länger, wenn Sie das Gerät während des Aufladens verwenden.*

- 1** Klappen Sie den Standfuß auf, und stellen Sie das Gerät auf einen Tisch (Abb. 2).
- 2** Stecken Sie den kleinen Stecker in die Buchse am Gerät (Abb. 3).
- 3** Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
  - Die Ladeanzeige blinkt grün während des Ladevorgangs. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige durchgehend grün. Nach dem Ladevorgang leuchtet sie eine Stunde lang grün (Abb. 4).

*Hinweis: Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, enthält er ausreichend Energie für ca. eine Stunde Verwendung bei voller Intensität.*

## Verwendung von EnergyUp

### Verwendung

---

Den richtigen Zeitpunkt für die Anwendung von Philips EnergyUp zu kennen, kann wesentlich dazu beitragen, ob Sie sich schon nach wenigen Tagen oder erst nach mehreren Wochen besser fühlen – oder überhaupt keine Wirkung spüren. Die folgenden Richtlinien erklären Ihnen, welche Auswirkungen Licht auf uns hat und wie Sie mit Philips EnergyUp optimale Ergebnisse erzielen können.

### Dauer

Die meisten Menschen spüren Vorteile, wenn Sie das Gerät 20 bis 30 Minuten pro Tag verwenden. Sie können das Philips EnergyUp länger verwenden, vorausgesetzt, Sie tun dies zur richtigen Tageszeit. Sie bemerken möglicherweise die erfrischenden Effekte des Lichts unmittelbar. Andere Effekte sind möglicherweise erst nach mehreren Tagen regelmäßigen Gebrauchs zu erkennen.

### Leben in Innenräumen und Energietiefpunkte

Wenn Sie viel Zeit in geschlossenen Räumen bei wenig Tageslicht und künstlichem Licht verbringen, können Sie die belebende Wirkung des Philips EnergyUp schon bald nach dem Einschalten erleben. Viele Menschen erleben nachmittags einen natürlichen Energieeinbruch. Das Philips EnergyUp hilft Ihnen dabei, diesem Effekt entgegenzuwirken.

### Winterblues

Wenn Sie ein sehr niedriges Energieniveau erleben, ein erhöhtes Schlafbedürfnis haben und in der dunklen Jahreszeit schlechterer Stimmung im Vergleich zum Frühling und Sommer sind, verwenden Sie das EnergyLight täglich für 20 bis 30 Minuten. Sie können es auch zu späteren Tageszeiten verwenden, sollten es aber nicht in den Stunden vor der Schlafenszeit verwenden. Wenn Sie dies tun, könnte das Licht Ihren Schlaf verzögern, wodurch Sie am nächsten Tag weniger Energie haben.

### Winterdepressionen

Wenn Sie an starkem jahreszeitlich bedingtem Energieverlust und Depressionen leiden, sollten Sie sich von einem Therapeuten beraten lassen und die Lichttherapie nur unter Aufsicht verwenden. Ihr Therapeut verschreibt Ihnen möglicherweise 30-minütige Behandlungen pro Tag bei Stufe 1 oder 2 über mehrere Wochen.

## Schlafrhythmus

- Morgenmenschen wachen für gewöhnlich morgens früh auf und haben Schwierigkeiten, abends lange wach zu bleiben. Wenn Sie Ihre Abende länger nutzen möchten, vermeiden Sie helles Licht direkt nach dem Aufwachen, und verwenden Sie das Philips EnergyUp abends.
- Nachtmenschen haben Probleme, morgens aufzustehen und sind abends voller Energie. Wenn dies auf Sie zutrifft, benötigen Sie Morgenlicht. Verwenden Sie das Philips EnergyUp innerhalb der ersten 1-2 Stunden nach dem Aufstehen. Vermeiden Sie helles oder bläuliches Licht in den letzten 4 Stunden vor dem Schlafengehen. Die tägliche Verwendung des Philips EnergyUp am Morgen kann Ihnen dabei helfen, einen regelmäßigen Schlafrhythmus zu verfolgen, damit Sie morgens mehr Energie haben.

*Hinweis: Wenn Ihre gewünschte Zeit zum Aufstehen weniger als sechs Stunden nach Ihrer üblichen Schlafenszeit liegt, verwenden Sie das Philips EnergyUp nicht sofort nach dem Aufwachen. Dies kann Ihrem Körper das Ihrem Wunsch entgegengesetzte Signal geben.*

## Empfohlene Zeiten zur Verwendung des Philips EnergyUp

Zeit zur Verwendung des EnergyUp >>	Morgen	Mittag	Nachmittag	Abend
-------------------------------------	--------	--------	------------	-------

### Energiebedarf ▼

Mangel an Tageslicht in Innenräumen	+++	+++	+++	---
Morgenmensch	---	+	++	+++
Nachtmensch	+++	++	+	---
Energietief am Nachmittag	+	+++	+++	---
Winterblues	+++	+	+	---

- Je mehr Pluspunkte (+++) es in einer Spalte gibt, desto besser ist der Zeitpunkt.
- "---" bedeutet: Verwenden Sie das Gerät nicht zu diesem Zeitpunkt.

### **Jetlag**

---

Wenn Sie schnell über mehrere Zeitzonen reisen, gerät Ihre innere Uhr mit der externen Zeit aus dem Gleichgewicht. Dies verursacht nicht nur Schlafprobleme, sondern hat auch Einfluss auf Ihre Stimmung und Energie. Wenn Sie mehr als ein paar Tage in der anderen Zeitzone bleiben, möchten Sie möglicherweise Ihre innere Uhr an die neue Zeitzone anpassen. Dies wird Ihnen helfen, besser zu schlafen und sich fitter zu fühlen, wenn es darauf ankommt. Eine der besten Strategien um mit Jetlag umzugehen, ist es, Ihre innere Uhr und die Schlafzeiten mehrere Tage vor der Abreise umzustellen.

### **Reisen nach Osten**

Wenn Sie nach Osten reisen, müssen Sie Ihre Schlafzeit um so viele Stunden vorverlegen, wie Sie Zeitzonen überqueren. Sie können Ihre innere Uhr in Schritten von einer Stunde pro Tag vorstellen. Die Anzahl der Zeitzonen, die Sie überqueren, bestimmt, wie viele Tage vor der Abreise Sie das Philips EnergyUp verwenden müssen. Verwenden Sie das Gerät nach dem Aufwachen für 30 Minuten. Vermeiden Sie abends helles Licht, und gehen Sie früh ins Bett. Wenn Sie an Ihrem Ziel ankommen, vermeiden Sie helles Licht während der normalen Schlafenszeit. Setzen Sie sich am Ende dieser Zeit hellem Licht aus, um Ihre innere Uhr der lokalen Uhrzeit anzupassen.

Verwenden Sie das Philips EnergyUp vor Ihrem Rückflug ein paar Tage lang spät abends. Versuchen Sie, am letzten Reisetag wach zu bleiben, und verwenden Sie das Gerät so spät wie möglich nach Mitternacht. Vermeiden Sie dann am Tag des Fluges helles Licht am Morgen.

### **Reisen nach Westen**

Da sich die innere Uhr der meisten Menschen leichter an eine Umstellung auf spätere Zeitzonen anpassen lässt, müssen Sie das Philips EnergyUp nur einen Tag vor Reisen über vier Zeitzonen verwenden. Planen Sie einen zusätzlichen Vorbereitungstag für jede drei weiteren Zeitzonen ein. Sie müssen das Philips EnergyUp nicht mehr als drei Tage verwenden, selbst bei längeren Reisen nach Westen. Verwenden Sie das EnergyLight spät abends

für 30 bis 40 Minuten. Beginnen Sie zwei oder drei Tage vor der Abreise. Verwenden Sie das Gerät in den folgenden Nächten zwei Stunden später. Wenn Sie Ihr Reiseziel erreicht haben, versuchen Sie, bis zur üblichen Schlafenszeit wach zu bleiben, und vermeiden Sie abends helles Licht (tragen Sie gegebenenfalls eine Sonnenbrille). Vermeiden Sie vor der Heimreise helles Licht am Nachmittag und Abend. Verwenden Sie das Philips EnergyUp morgens für ein paar Tage.

## Lichtintensität

---

Verwenden Sie das Philips EnergyUp zusätzlich zur normalen Raumbelichtung. Das Philips EnergyUp ist angenehmer in einem gut beleuchteten Raum. Passen Sie die Helligkeit auf ein komfortables Niveau an. Warten Sie ein paar Minuten, bis sich Ihre Augen an das helle Licht gewöhnen. Wenn die höchste Einstellung zu hell für Sie ist, verwenden Sie das Gerät auf einer niedrigeren Einstellung. Erhöhen Sie die Lichtintensität, wenn Sie nach einer Woche keine Wirkung verspüren.

## Verwendung des Geräts

---

**1** Positionieren Sie das Gerät mit einer Armlänge Abstand (etwa 50 bis 75 cm von Ihren Augen entfernt) in Ihrem Sichtfeld. Das Licht sollte Ihr Gesicht anstrahlen (Abb. 5).

- Sie können während der Verwendung des Geräts lesen, essen, am Computer arbeiten, fernsehen oder Sportübungen machen.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät auf Höhe Ihrer Taille bzw. Ihres Bauches aufstellen, beispielsweise auf dem Tisch, an dem Sie sitzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Umgebung des Geräts für mehr Sehkomfort gut beleuchtet ist.

*Hinweis: Blicken Sie nicht direkt in das Licht des Geräts. Es reicht aus, wenn das blaue Licht Ihre Augen indirekt erreicht.*

**2** Drücken Sie kurz den Standby-Taste, um das Gerät einzuschalten (Abb. 6).

- ▶ Beim ersten Einschalten des Geräts leuchtet das Licht standardmäßig in der mittleren Einstellung (Einstellung 3) von 5 Intensitätseinstellungen auf.

- ▶ Beim nächsten Einschalten des Geräts leuchtet das Licht in der zuletzt verwendeten Intensitätseinstellung auf.
- 3** Sie können fünf Intensitätseinstellungen wählen.
- ▶ Um eine niedrigere Einstellung auszuwählen, berühren Sie kurz die Taste “-” (Abb. 7).
- ▶ Um eine höhere Einstellung auszuwählen, berühren Sie kurz die Taste “+” (Abb. 8).

*Hinweis: Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die höchste Lichtintensität einstellen, die für Ihre Augen angenehm ist.*

- 4** Die Zeitleiste zeigt die abgelaufene Zeit seit dem Einschalten des Geräts an.
- ▶ Die Zeitleiste hat 6 Segmente. Jedes Segment entspricht 10 Minuten. Alle Segmente zusammen entsprechen einer Stunde.
- ▶ Beim Einschalten des Geräts beginnt das erste Segment der Zeitleiste zu blinken (Abb. 9).
- 5** Wenn Sie das Gerät im Akkubetrieb verwenden, leuchtet die Ladeanzeige nach etwa 1 Stunde dauerhaft orange, um Sie wissen zu lassen, dass der Akku fast leer ist. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, um den Akku aufzuladen (Abb. 10).

*Hinweis: Sie können das Gerät verwenden, während es aufgeladen wird.*

- 6** Wenn der Akku fast leer und das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, schaltet sich das Licht nach einiger Zeit aus.
- 7** Nachdem sich das Licht ausgeschaltet hat, beginnt die Ladeanzeige orange zu blinken, um anzuzeigen, dass der Akku leer ist, und das Gerät schaltet sich aus (Abb. 11).

### Reisesicherung

---

Sie können die Reisesicherung aktivieren, damit das Gerät nicht eingeschaltet wird, wenn versehentlich eine Taste gedrückt wird, während Sie reisen oder das Gerät tragen.

- 1** Um die Reisesicherung zu aktivieren, halten Sie den Standby-Taste 5 Sekunden lang gedrückt (Abb. 12).

- ▶ Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird es ausgeschaltet. Die einzelnen Segmente der Zeitleiste blinken einmal zur Bestätigung, dass das Gerät gesichert ist.
  - ▶ Wenn das Gerät gesichert ist, blinken die Segmente der Zeitleiste einmal, wenn Sie den Standby-Taste kurz drücken, um anzuzeigen, dass das Gerät gesichert ist. Wenn Sie die + oder - Taste berühren, während das Gerät gesichert ist, reagiert es nicht.
- 2** Um die Reisesicherung zu deaktivieren, halten Sie den Standby-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
- ▶ Das Gerät schaltet sich ein.
  - ▶ Die einzelnen Segmente der Zeitleiste blinken zweimal zur Bestätigung, dass das Gerät nicht länger gesichert ist.
  - ▶ Die + und - Tasten sind wieder aktiv.

*Hinweis: Die Reisesicherung wird automatisch deaktiviert, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.*

## Reinigung und Aufbewahrung

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- 1** Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall ein nasses Tuch (Abb. 13).
- 2** Wenn Sie das Gerät eine Weile nicht verwenden, oder es auf Reisen mitnehmen, bewahren Sie es zum Schutz im Reiseetui auf (Abb. 14).
- 3** Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort auf.

## Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält die am häufigsten gestellten Fragen zum Gerät. Wenn Sie die Antwort auf Ihre Frage nicht finden, besuchen Sie die Seite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) für weitere häufig gestellte Fragen, oder kontaktieren Sie das Service-Center in Ihrem Land.

Frage	Antwort
Ich habe gehört, dass blaues Licht gefährlich sein kann. Kann dieses Gerät meine Augen schädigen?	Philips EnergyUp erfüllt die photobiologische Sicherheitsnorm IEC 62471. Gemäß dieser Norm stellt das Gerät keine Gefahr für gesunde Augen dar und kann problemlos verwendet werden.
Kann ich durch die Verwendung des Geräts einen Sonnenbrand bekommen?	Nein, Sonnenbrand wird durch UV-Licht verursacht. Das vom Gerät produzierte Licht enthält keine UV-Strahlung.
Ist die Verwendung von Philips EnergyUp in der Nähe von Kindern und Haustieren sicher?	Das Licht ist auch für Kinder und Haustiere ungefährlich. Lassen Sie Ihre Kinder jedoch nicht mit dem Gerät spielen.
Kann das Philips EnergyUp während der Schwangerschaft verwendet werden?	Ja, es gibt keine bekannten Nebeneffekte bei der Verwendung des Philips EnergyUp während der Schwangerschaft.
Muss ich meine Brille abnehmen, wenn ich das Gerät verwende?	Nein, Sie können Ihre Brille tragen, während Sie das Gerät verwenden. Tragen Sie während der Nutzung jedoch keine getönte Brille oder Sonnenbrille, da dies die Effektivität des Geräts verringert.



Frage	Antwort
Wie oft muss ich das Philips EnergyUp verwenden?	Verwenden Sie das Philips EnergyUp jeden Tag zur richtigen Zeit, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Weitere Informationen zur Dauer einer Behandlung finden Sie im Kapitel "EnergyUp verwenden". Wenn Sie jedoch versuchen, Ihre Schlafenszeit anzupassen, empfehlen wir Ihnen, das EnergyUp jeden Tag zur gleichen Zeit zu verwenden. Eine Verwendung von 20 bis 30 Minuten täglich ist normalerweise ausreichend. Es ist vollkommen sicher, es länger zu verwenden, wenn Sie dies möchten.
Wann können die ersten Verbesserungen durch die Verwendung des Philips EnergyUp eintreten?	Sie können die belebende Wirkung jederzeit zwischen der ersten Verwendung und nach 1 bis 2 Wochen täglicher Verwendung spüren.
Ist es schädlich, für einen längeren Zeitraum vor einem eingeschalteten EnergyUp zu sitzen?	Nein, Philips EnergyUp ist absolut sicher, auch wenn Sie es während des gesamten Tages verwenden. Allerdings sollten Sie im Allgemeinen vermeiden, das Licht in den letzten 4 Stunden vor dem Schlafengehen zu verwenden, da die belebende Wirkung des Lichts Ihren Schlaf stören kann. Nur Morgenmenschen, die Ihre Abende länger nutzen möchten, sollten das Gerät am Abend verwenden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel "Das Gerät verwenden", Abschnitt "Schlafrhythmus".
Kann die Lampe des EnergyUp ausgetauscht werden?	Nein, das Philips EnergyUp verfügt über eine langlebige LED-Lampe, die viele Jahre hält.

Frage	Antwort
Kann ich den Akku ersetzen?	Nein, der Akku ist nicht austauschbar. Wenn sich die Akkuleistung verschlechtert, können Sie das Gerät mit Netzstrom weiter verwenden.
Das EnergyUp scheint gesichert zu sein, denn ich kann es nicht einschalten. Was soll ich tun?	Die Reisesicherung ist aktiviert. Halten Sie den Standby-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet. Sie können das Gerät auch an die Steckdose anschließen. Dies entsperrt es automatisch.

### Zubehör bestellen

Um Zubehörteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**, oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

### Zubehör

Die folgenden Ersatz- und Zubehörteile sind erhältlich:

- Adapter HF10 EU: Typennummer 4222.036.2482.1
- Adapter HF10 UK: Typennummer 4222.036.2483.1
- Tasche: Typennummer 4222.036.2485.1

### Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

### Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 15).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen integrierten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

(2006/66/EG). Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center zu bringen, um den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen (Abb. 16).

1. Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
3. Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4. Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

## **Den Akku entfernen**

---

Dieses Verfahren ist unumkehrbar. Sie können das Gerät anschließend nicht mehr verwenden.

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

Achtung: Beachten Sie bei der Durchführung des unten beschriebenen Vorgangs die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen. Schützen Sie Ihre Augen, Hände, Finger sowie die Oberfläche, auf der Sie arbeiten.

## 62 DEUTSCH

*Hinweis: Es wird dringend empfohlen, das Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center zu bringen, um den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen.*

- 1** Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, und ziehen Sie den Stecker aus der Buchse am Gerät.
- 2** Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie es eingeschaltet, bis es sich automatisch ausschaltet.
- 3** Um das Gehäuse zu öffnen, positionieren Sie die Spitze eines Schlitzschraubendrehers an der Aufbruchlinie. Die Aufbruchlinie wird auf der Rückseite des Gehäuses angezeigt. Schlagen Sie mit einem Hammer auf die Spitze des Schraubendrehergriffs, bis der Schraubendreher das Gehäuse durchdringt. Wiederholen Sie diesen Vorgang an mehreren Stellen entlang der Aufbruchlinie (Abb. 17).
- 4** Fahren Sie mit dem letzten Abschnitt der Aufbruchlinie, der sich zwischen den Gummifüßen und dem Gehäuse befindet, fort. Sobald alle Segmente der Aufbruchlinie gelöst sind, können Sie das Gehäuse mit der Spitze des Schraubendrehers öffnen. Der Akku ist jetzt sichtbar (Abb. 18).
- 5** Entfernen Sie den Akku mit der Spitze des Schraubenziehers aus dem Gehäuse (Abb. 19).

*Hinweis: Versuchen Sie nicht, den Akku mit den Fingern zu entfernen. Die Kunststoffkanten des Gehäuses können scharf sein.*

- Sie haben den Akku nun erfolgreich aus dem Gerät entfernt.

### Technische Daten

Modell	HF3430
--------	--------

#### Elektrisch

Nenneingangsspannung des Adapters	100 bis 240 V AC
-----------------------------------	------------------

Nenneingangsfrequenz des Adapters	50/60 Hz
-----------------------------------	----------





Nulllast des Adapters	< 0,1 W
-----------------------	---------



<b>Modell</b>	<b>HF3430</b>
Ausgangsnennspannung des Adapters	9 VDC
Nennausgangsleistung des Adapters	10 W
Standby-Stromverbrauch des Geräts	< 0,25 W
<b>Klassifizierung</b>	
- Medizinische Geräteklasse	Ila
- Isolationsklasse Adapter	II
- Eindringen von Fremdkörpern und Wasser	IP51 (nur Hauptgerät)
- Betriebsmodus	Fortlaufend
<b>Akkutyp</b>	
1-Zellen Lithium-Ionen-Akku	Nominal 3,6V, 2250 mAh
	Kompatibel mit IEC 62133 und UL 1642
<b>Betrieb</b>	
Temperatur	Von +5°C bis +35°C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 15 % bis 90 % (keine Kondensation)
<b>Aufbewahrungs- und Transportbedingungen</b>	
Temperatur	von -25°C to +70°C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 15 % bis 90 % (keine Kondensation)
<b>Eigenschaften</b>	
Abmessungen	14,3 × 14,3 × 3,5 cm
Gewicht	0,4 kg

<b>Modell</b>	<b>HF3430</b>
Dominante Wellenlänge	475 - 480 nm
Halbwertsbreite (FWHM)	20 nm
Sollleistung bei 50 cm (100 % Intensität)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 Lux
Maximalleistung bei 50 cm (100 % Intensität)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 Lux
Schwankung im Anwendungsbereich bei 50 cm	+ /- 7 %
<b>Voraussichtliche Lebensdauer</b>	
Voraussichtliche Lebensdauer	7 Jahre

### Symbolschlüssel

Die folgenden Symbole können auf dem Gerät angezeigt werden:

Symbol	Beschreibung
	Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
	DC-Stromversorgung
	DC-Buchsenpolarität
	Verwendung nur in Innenräumen
<b>IP51</b>	Schutzgrad vor Flüssigkeiten und Partikeln.
HF3430	Model number (Modellnummer)
	KEMA-Zulassungslogo

Symbol	Beschreibung
	CE bedeutet Europäische Konformitätserklärung. Der Code 0344 bedeutet, dass DEKRA die gemeldete Stelle ist.
	Entspricht der WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
	Philips Logo
	Hergestellt für: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Niederlande. Fax: +31 (0)512594316
	Produktionsdatum und Seriennummer dieses Geräts
	Standby-Taste
	Taste zum Verringern der Lichtintensität
	Taste zum Erhöhen der Lichtintensität
	Die Reisesicherung sperren und entsperren
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maximale Umgebungstemperatur während des Betriebs

## EMC-Informationen

**Empfohlener Abstand zwischen tragbaren bzw. mobilen Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten und HF3430**

HF3430 ist für die Verwendung in elektromagnetischen Umgebungen vorgesehen, in der ausgestrahlte hochfrequente Störungen kontrolliert werden. Der Kunde bzw. der Benutzer von HF3430 kann bei der Vermeidung elektromagnetischer Störungen helfen, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren bzw. mobilen Hochfrequenz-Geräten (Transmittern) und HF3430 gemäß der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte wie nachstehend empfohlen einhält.

**Maximale Ausgangsnennleistung des Transmitters (W)**800 MHz bis 2,5 GHz  $d = 0,70 \sqrt{P}$ 

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Für Transmitter mit einer maximalen Ausgangsnennleistung, die nicht in dieser Liste aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand in Metern (m) mithilfe der Gleichung für die Frequenz des Transmitters geschätzt werden. In dieser Gleichung steht P für die maximale Ausgangsnennleistung des Transmitters in Watt (W) gemäß den Angaben des Herstellers.

**Hinweis:** Diese Richtlinien treffen möglicherweise nicht auf jede Situation zu. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflektion an Strukturen, Objekten und Menschen beeinträchtigt.



## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

**Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen kuin käytät Philips-laitetta.**

### Käyttötarkoitus

Philips EnergyUp Intense Blue -laite on tarkoitettu lisäämään käyttäjien energisyyttä, ohjaamaan kehon vuorokausirytmää ja helpottamaan kaamosmasennusta. Laitteen lääketieteellinen käyttötarkoitus on hoitaa kaamosmasennusta (seasonal affective disorder, SAD). Hoidon on aina tapahduttava lääkärin valvonnan alaisena.

### Valo on luonnollinen energianlähde

Nykypäivän kiireinen elämäntyyli vaatii, että olemme täydessä vireessä koko päivän. Hyväkuntoisetkin ihmiset kärsivät välillä energiavajeesta, varsinkin talvella kun luonnollista päivänvaloa ei ole tarpeeksi saatavilla. Auringonvalo on hyvinvoinnin kannalta yhtä välttämätöntä kuin terveellinen ruokavalio ja säännöllinen liikunta, sillä ne kaikki vaikuttavat fyysiseen kuntoon ja energiatasoihin. Philips EnergyUp Intense Blue jäljittelee luonnollisen auringonvalon energisoivaa vaikutusta stimuloimalla samoja silmien reseptoreja, jotka reagoivat myös auringonvaloon. Sen avulla kukistat väsymyksen ja energiavajeen ja tunnet olisi aktiivisemmaksi ja iloisemmaksi.

### Vuorokausi- ja unirytmä

Ihmiskeho ajoittaa tiettyjä toimintoja ympäristön valon mukaan ja säätelee siten energiatasoa, mielialaa, unta, ruokahalua ja ruoansulatusta. Näitä sisäisiä aikatauluja kutsutaan vuorokausirytmiksi, ja joskus ne voivat mennä sekaisin ja heikentää siten ihmisten hyvinvointia. Moderni elämäntapa estää usein luonnollisen vuorokausirytmien noudattamisen. Päivä ei enää ala auringonnoususta ja päätty auringonlaskuun, vaan työpäivät venyvät yhä pidemmiksi ja vuorotyö muuttaa ihmisten päivärytmää. Kun lisäksi nukkumaanmeno venyy yömyöhään, monet nukkuvat aivan liian vähän. Univaje puolestaan laskee energiatasoa päivän aikana. Philips EnergyUp Intense Blue -kirkasvalolaitteen käyttö oikeaan aikaan voi auttaa säännöllisen unirytmien muodostamisessa ja säilyttämisessä.

### Valoa silmien kautta

Tutkimukset ovat osoittaneet, että silmissämme olevat valoreseptorit säätelevät energiatasoamme, mielialaamme ja unirytmiamme.

Nämä reseptorit reagoivat voimakkaimmin kesätaivaan siniseen valoon, jota on hyvin vähän saatavilla syksyllä ja talvella. Useimmat keinovalot eivät tuota tarpeeksi sinisävyyistä valoa, mutta tämän kirkasvalolaitteen valon aallonpituus, väri ja voimakkuus on suunniteltu siten, että ihmiskeho reagoi siihen mahdollisimman tehokkaasti.

### Kaamosmasennus

Valon puute pimeinä talvikuukausina aiheuttaa syksyllä monille ihmisille väsymystä ja masennusta. Tätä kutsutaan kaamosmasennukseksi, ja siitä kärsivät ihmiset voivat tuntea itsensä väsyneiksi, innottomiksi ja alakuloisiksi viikkojen tai jopa kuukausien ajan. Kaamosmasennus vaikuttaa sekä suorituskykyyn että mielialaan, mutta sen oireita voidaan hoitaa valoterapialla. Sininen valohoito antaa keholle lisää elinvoimaa pimeään talven keskellä.

### Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Valopaneeli
- 2 Liitäntä pienelle liittimelle
- 3 Latauksen merkkivalo
- 4 Ajannäyttöpalkki
- 5 Tehon säätöpainikkeet
- 6 Valmiustilapainike
- 7 Pussi
- 8 Verkkolaite HF10
- 9 Pieni liitin

## Tärkeää

**Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita.**

### Vasta-aiheet

Laitteen käyttö voi aiheuttaa haittoja, jos

- käyttäjällä on kaksisuuntainen mielialahäiriö
- käyttäjä on hiljattain ollut silmäleikkauksessa tai hänellä on todettu silmävaiva, jonka johdosta lääkäri on suositellut välttämään kirkasta valoa
- käyttäjällä on valolle herkistävä lääkitys (esimerkiksi tietyt masennuslääkkeet, psykoaktiiviset lääkkeet tai malarialääkkeet), koska se voi aiheuttaa sivuvaikutuksia (esim. ihon ärsytys).

**Jos jokin edellä luetelluista tilanteista koskee sinua, ota yhteys lääkäriin ennen laitteen käyttöä.**

### Mahdolliset reaktiot

Tämän laitteen mahdolliset haittavaikutukset ovat verrattain pieniä ja hetkellisiä. Niitä voivat olla

- päänsärky
- silmien rasitus
- pahoinvointi.

Haittavaikutuksia voidaan välttää, minimoida tai helpottaa seuraavasti:

- Käytä laitetta aina hyvin valaistussa huoneessa.
- Vähennä valotehoa, jos haittavaikutuksia esiintyy.
- Lopeta laitteen käyttö muutaman päivän ajaksi, odota että haittavaikutukset katoavat ja kokeile laitteen käyttöä uudelleen.

### Tärkeitä turvallisuustietoja

#### Vaara

- Älä kastele laitetta tai verkkolaitetta äläkä laita niitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päälle tai välittömään läheisyyteen. Älä upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Tämä voi heikentää laitteiden turvallisuutta.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, ettet aiheuta vaaratilannetta.
- Älä käytä verkkolaitetta, jos se on vaurioitunut. Vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen verkkolaite.

## Varoitus

- Jos kärsit masennuksesta, keskustele laitteen käytöstä ensin lääkärin kanssa.
- Älä käytä laitetta huoneessa, jossa ei ole muuta valaistusta, koska se voi aiheuttaa silmien väsymistä. Käytä kirkkasvalolaitetta tavallisen valon (auringonvalo, sähkövalo) lisäksi.
- Älä katso suoraan valoon liian kauan, koska se voi rasittaa silmiä.
- Älä käytä laitetta paikassa, jossa se voi estää tärkeitä toimia, kuten ajamista tai raskaiden koneiden käyttämistä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.
- Älä muuta laitteen tai lisätarvikkeiden ominaisuuksia.
- Älä käytä laitetta, jos se on jollain tavalla vahingoittunut. Älä katso suoraan suojaamattomiin LED-valoihin, sillä ne ovat erittäin kirkkaita. Jos laite kaipaa korjausta, katso lisätietoja kohdasta Takuu ja tuki.
- Älä koskaan avaa laitetta, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun, palovammoja sormiin tai tilapäisiä mustia pisteitä silmiin.
- Älä käytä laitetta samassa tilassa kuin tulenarkaa anestesiaseosta, jossa käytetään ilmaa, hapetta tai ilokaasua.

## Varoitus

- Anna laitteen mukautua määritettyihin käyttöolosuhteisiin säilytyksen tai kuljetuksen jälkeen, ennen sen käyttämistä. Käytännössä tämä kestää yhden tunnin lämpötilaeron jokaista 10 °C kohti. Jos siirät laitteen kylmästä lämpimään ympäristöön, varmista, että verkkolaite ja laite ovat kuivia (että niihin ei ole tiivistynyt kosteutta).
- Älä käytä laitetta ulkona tai lämpölähteiden lähellä.
- Tässä laitteessa on sisäinen ladattava litiumioniakku. Älä polta tai pura laitetta tai altista sitä korkeille yli 50 °C (122 °F) lämpötiloille. Älä käytä tai lataa laitetta alle 5 °C (4 °F) tai yli 35 °C (95 °F) lämpötilassa. Akut voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon tai räjähtämisen.
- Käytä laitetta pystyasennossa jalusta oikein asetettuna. Älä käytä laitetta vaaka-asennossa ilman jalustaa äläkä peitä laitetta, koska silloin se voi ylikuumentua.

- Älä sijoita painavia esineitä laitteen, verkkolaitteen tai johdon päälle.
- Älä kytke verkkolaitetta pistorasiaan, jossa on tai on ollut sähköinen ilmanraikastin, jotta verkkolaite ei vaurioidu. Älä käytä verkkolaitetta kyseisten ilmanraikastimien läheisyydessä.
- Kun irrotat verkkolaitteen pistorasiasta, älä vedä johdosta vaan tartu itse verkkolaitteeseen, jotta johto ei vaurioidu.
- Kun irrotat pienen liittimen laitteesta, älä vedä johdosta vaan tartu itse liittimeen, jotta johto ei vaurioidu.
- Laitteessa ei ole virtakytkintä. Laite sammutetaan irrottamalla verkkolaite pistorasiasta. Säilytä verkkolaite paikassa, josta saat sen helposti käyttöön.

### **Turvallisuus ja yhdenmukaisuus**

- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.
- Tämä on IIa-luokan lääkinällinen apuväline, joka täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevien direktiivien 93/42/ETY ja 2007/47/EY vaatimukset.
- Sitä ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.

### **Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)**

Siirrettävät radiotaajuiset viestintälaitteet, kuten matkapuhelimet, langattomat puhelimet ja niiden tukiasemat, radiopuhelimet ja kodin langattomat verkkolaitteet (reitittimet), voivat vaikuttaa Philips EnergyUp -laitteen toimintaan, eikä niitä tule käyttää EnergyUp-laitteen välittömässä läheisyydessä. Jos tätä ei kuitenkaan voi välttää, EnergyUp-laitetta on tarkkailtava normaalin toiminnan varmistamiseksi. Jos epätavallista toimintaa (esim. toimintahäiriö, epätasainen tai välkkyvä valo) esiintyy, voidaan harkita lisätoimia, kuten radiotaajuisen viestintälaitteen tai EnergyUp-laitteen suuntaamista uudelleen (katso lisätietoja luvun Tekniset tiedot kohdasta EMC-tiedot).

### **Yleistä**

Verkkolaitteessa on automaattinen jännitteenvälitys, joten laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle (50/60 Hz).

## Lataaminen

Voit käyttää laitetta verkkovirralla kytkemällä laitteen johdon pistorasiaan. Ladattavan akun avulla laitetta voi käyttää joustavammin. Lataaminen kestää noin 3–4 tuntia.

*Huomautus: latausaika on pidempi, jos käytät laitetta latauksen aikana.*

- 1** Taita jalusta ulos ja aseta laite pöydälle (Kuva 2).
  - 2** Työnnä pieni liitin laitteen liitäntään (Kuva 3).
  - 3** Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.
- ▶ Latauksen merkkivalo vilkkuu vihreänä latauksen aikana. Kun akku on ladattu täyteen, latausvalo palaa yhtäjaksoisesti vihreänä tunnin ajan (Kuva 4).

*Huomautus: Kun akku on latautunut täyteen, sen virta riittää noin 1 tunnin käyttöön täydellä valoteholla.*

## EnergyUp-kirkasvalolaitteen käyttäminen

### Milloin käytetään

Kun tiedät, milloin Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta pitäisi käyttää, voit huomata eron jo muutamassa päivässä. Jos käytät laitetta väärään aikaan, sen vaikutus voi jäädä vähäiseksi tai puuttua kokonaan. Näiden tietojen avulla opit, miten valo vaikuttaa energiatasoon ja milloin Philips EnergyUp -laitteen käyttämisestä saa parhaan tuloksen.

### Kesto aika

Useimmat käyttäjät saavat parhaan hyödyn laitteesta käyttämällä sitä päivittäin 20–30 minuuttia. Philips EnergyUp -laitetta voi käyttää turvallisesti pidempäänkin, mikäli se tehdään oikeaan aikaan päivästä. Voit huomata joitakin piristäviä vaikutuksia heti käytön jälkeen. Muut vaikutukset ovat havaittavissa, kun laitetta on käytetty säännöllisesti joitakin päiviä.

## Sisätilat ja energiavaje

Jos vietät paljon aikaa sisätiloissa, joissa on vähän päivänvaloa ja keinovalo, voit huomata Philips EnergyUp -laitteen energisoivan vaikutuksen erittäin nopeasti sen jälkeen, kun siihen kytketään virta.

Monien ihmisten energiataso laskee luonnollisesti iltapäivällä. Philips EnergyUp voi auttaa ehkäisemään iltapäiväväsymystä.

## Kaamosmasennus

Jos olet pimeänä vuodenaikana väsyneempi, alakuloisempi ja tarvitset enemmän unta kuin keväällä ja kesällä, käytä kirkasvalolaitetta 20–30 minuuttia päivässä. Suosittelemme laitteen käyttämistä heti aamulla, jolloin se antaa energiaa uuteen päivään. Laitetta voi käyttää myös päivällä, mutta ei enää muutamaan tuntiin ennen nukkumaanmenoa, sillä valo voi vaikeuttaa nukahtamista ja laskea siten energiatasoasi seuraavana päivänä.

## Talvimasennus

Jos mielialasi vaihtelee hyvin voimakkaasti vuodenaikojen mukaan ja kärsit masennuksesta, keskustele lääkärin kanssa ja käytä valoterapiaa ainoastaan valvotusti. Lääkäri saattaa määrätä 30 minuuttia terapiaa päivittäin tasolla 1 tai 2 usean viikon ajalle.

## Unirytmii

- Aamuihmiset heräävät yleensä aikaisin aamulla eivätkä meinaa pysyä hereillä illalla. Jos haluat valvoa myöhempään iltaisin, vältä kirkasta valoa heti heräämisen jälkeen ja käytä Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta illalla.
- Iltaihmiset ovat yleensä aamulla hyvin väsyneitä ja illalla pirteitä. Jos kuvaus koskee sinua, tarvitset enemmän valoa aamuisin. Käytä Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta 1–2 tunnin sisällä heräämisestä ja vältä kirkasta ja sinertävää valoa neljä tuntia ennen nukkumaanmenoa. Kun käytät Philips EnergyUp -laitetta säännöllisesti aamuisin, se voi auttaa sinua löytämään säännöllisen unirytmii ja heräämään helpommin aamulla.

*Huomautus: Jos heräämisaikasi on alle kuuden tunnin päässä normaalista nukkumaanmenoajastasi, älä käytä Philips EnergyUp -laitetta heti heräämisen jälkeen. Muuten laitteen vaikutus voi olla päinvastainen.*

## Philips EnergyUp -laitteen suositellut käyttöajat

Käyttöaika >>	Aamu	Lounasaika	Iltapäivä	Ilta
<b>Energiantarve ▼</b>				
Ei päivänvalo sisällä	+++	+++	+++	---
Aamuihminen	---	+	++	+++
Iltaihminen	+++	++	+	---
Iltapäivisin ilmenevä energiavaje	+	+++	+++	---
Kaamosmasennus	+++	+	+	---

- Mitä enemmän plus-merkkejä sarakkeessa on, sitä paremmin kyseinen aika sopii kunkin energiantarpeen täyttämiseen.
- --- tarkoittaa, ettei laitetta tulisi käyttää kyseisenä aikana.

### Aikaerorasitus

Kun matkustat nopeasti useiden aikavyöhykkeiden läpi, kehosi sisäinen kello ei pysy mukana. Tämä aiheuttaa uudella aikavyöhykkeellä nukkumisvaikeuksia sekä vaikuttaa mielialaan ja energiatasoihin. Jos vietät uudella aikavyöhykkeellä useita päiviä, sisäinen kello kannattaa siirtää sen mukaiseksi. Näin nuket paremmin ja olet virkeä ja energinen silloin, kun sitä tarvitaan. Yksi parhaista tavoista ehkäistä aikaerorasitusta on siirtää sisäistä kelloa ja unirytmää jo etukäteen muutama päivä ennen lähtöä.

### Matkustaminen itään

Kun matkustat itään, sinun on siirrettävä nukkumaanmenoikaasi eteenpäin yhtä monta tuntia kuin ylität aikavyöhykkeitä. Sisäistä kelloa voi siirtää eteenpäin tunnin päivässä. Ylitettävien aikavyöhykkeiden määrä määrittää siis, kuinka monta päivää ennen lähtöä sinun on aloitettava Philips EnergyUp -kirkasvalolaitteen käyttäminen. Käytä EnergyUp-laitetta 30 minuuttia heti heräämisen jälkeen. Vältä kirkasta valoa illalla ja mene aikaisin nukkumaan. Kun saavut määränpäähäsi, vältä kirkasta valoa normaalin nukkumisaiikasi aikana. Altista itsesi kirkkaalle valolle normaalin nukkumisajan lopussa, jotta sisäinen kellosi sopeutuu paremmin paikalliseen aikaan.



Käytä Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta illalla pari päivää ennen paluulentoa. Yritä valvoa myöhään matkan viimeisenä iltana ja käytä laitetta mahdollisimman pitkään keskiyön jälkeen. Vältä kirkasta valoa paluupäivän aamuna.

### **Matkustaminen länteen**

Useimpien ihmisten sisäinen kello sopeutuu helpommin myöhempisiin aikavyöhykkeisiin, joten riittää, että käytät Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta yhtenä päivänä ennen lähtöä, jos matkustat enintään neljän aikavyöhykkeen läpi. Jos aikavyöhykkeitä on enemmän, lisää ylimääräinen päivä jokaista kolmea vyöhykettä kohti. Philips EnergyUp -laitetta ei tarvitse käyttää enempää kuin kolme päivää, vaikka aikavyöhykkeitä olisikin enemmän. Käytä laitetta 30–40 minuuttia myöhään illalla. Aloita kaksi tai kolme päivää ennen lähtöä, ja käytä seuraavina iltoina laitetta kaksi tuntia myöhemmin.

Kun saavut määränpäähäsi, yritä pysyä hereillä nukkumaanmenoaikaan asti ja vältä kirkasta valoa iltaisin (käytä aurinkolaseja) muutaman ensimmäisen päivän ajan. Ennen paluumatkaa vältä kirkasta valoa iltapäivällä ja illalla. Käytä Philips EnergyUp -laitetta aamulla muutaman päivän ajan.

### **Valon voimakkuus**

---

Käytä Philips EnergyUp -laitetta normaalin valaistuksen lisäksi. Laitetta on mukavampi käyttää hyvin valaistussa huoneessa. Säädä kirkkaus miellyttävälle tasolle. Anna silmille muutama minuutti aikaa tottua kirkkauteen. Jos korkein asetus tuntuu liian kirkkaalta, valitse matalampi asetus. Lisää voimakkuutta, jos et huomaa vaikutuksia viikon käytön jälkeen.

### **Laitteen käyttäminen**

---

- 1** Aseta laite käsivarren mitan päähän (noin 50–75 cm:n päähän silmistä) näkökenttääsi siten, että valo lankeaa kasvoillesi (Kuva 5).
- Voit lukea, syödä, käyttää tietokonetta, katsoa televisiota tai kuntoilla samalla, kun käytät laitetta.
- Saat parhaan tuloksen sijoittamalla laitteen keskivartalosi korkeudelle eli esimerkiksi pöydälle, jonka ääressä istut.
- Varmista, että huonetila on hyvin valaistu muilla valaisimilla, jotta silmäsi eivät rasitu.

**Huomautus:** Älä katso suoraan laitteen valoon. Riittää, kun sininen valo osuu silmiisi epäsuoraan.

- 2** Kytke laitteeseen virta painamalla laitteen valmiustilapainiketta lyhyesti (Kuva 6).
- ▶ Kun laitteeseen kytketään virta ensimmäisen kerran, sininen valo syttyy keskimmisellä voimakkuudella eli valotehoasetuksella 3 (suurin on 5).
  - ▶ Seuraavilla kerroilla valo syttyy viimeksi käytetyllä voimakkuudella.
- 3** Laitteessa on viisi eri valotehoasetusta.
- ▶ Voit valita matalamman asetuksen koskettamalla lyhyesti painiketta - (Kuva 7).
  - ▶ Voit valita suuremman asetuksen koskettamalla lyhyesti painiketta + (Kuva 8).

*Huomautus: Saat parhaan tuloksen käyttämällä suurinta suositeltua valotehoa, joka ei rasita silmiä.*

- 4** Ajan ilmaisain ilmoittaa laitteen käynnistämisestä kuluneen ajan.
- ▶ Ajan ilmaisimessa on kuusi osiota. Kukin osio vastaa 10 minuuttia, ja yhdessä ne vastaavat yhtä tuntia.
  - ▶ Kun käynnistät laitteen, ajan ilmaisimen ensimmäinen osio alkaa vilkkua (Kuva 9).
- 5** Jos käytät laitetta akkuvirralla, akun merkkivalo muuttuu oranssiksi noin tunnin jälkeen, kun akun varaus alkaa olla vähissä. Lataa akku liittämällä laite pistorasiaan (Kuva 10).

*Huomautus: Laitetta voi käyttää lataamisen aikana.*

- 6** Jos akun varaus on vähissä, eikä laitetta ole liitetty pistorasiaan, valo sammuu jonkin ajan kuluttua.
- 7** Kun valo on sammunut, latauksen merkkivalo alkaa vilkkua oranssina, mikä ilmaisee, että akku on tyhjä ja laitteen virta katkeaa (Kuva 11).

## Matkalukko

Laitteessa on matkalukko, joka estää sitä käynnistymästä vahingossa, jos virtapainiketta painetaan epähuomiossa kuljetuksen aikana.

- 1** Ota matkalukko käyttöön painamalla valmiustilapainiketta 5 sekunnin ajan (Kuva 12).
  - ▶ Jos virta on kytketty, se katkeaa. Ajannäyttöpalkki välhtää kerran sen merkiksi, että laite on lukittu.
  - ▶ Jos valmiustilapainiketta painetaan, kun laite on lukittu, ajannäyttöpalkki välhtää kerran sen merkiksi, että matkalukko on käytössä.  
Jos painikkeita + tai - painetaan lukituksen aikana, laite ei vastaa millään tavalla.

- 2** Poista matkalukko käytöstä painamalla valmiustilapainiketta 5 sekuntia.
  - ▶ Laite käynnistyy.
  - ▶ Ajannäyttöpalkki välhtää kahdesti sen merkiksi, että lukitus on avattu.
  - ▶ Painikkeet + ja - ovat taas käytettävissä.

*Huomautus: Matkalukko avautuu automaattisesti, kun liität laitteen verkkovirtaan.*

## Puhdistus ja säilytys

Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtelee sitä vesihanalla.

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

- 1** Pyyhi laite puhtaaksi kuivalla tai kostealla liinalla. Älä käytä märkää puhdistusliinaa (Kuva 13).
- 2** Jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan tai jos haluat ottaa sen mukaan matkalle, aseta se kantolaukkuun (Kuva 14).
- 3** Säilytä laitetta turvallisessa ja kuivassa paikassa.

## Tavallisimmat kysymykset

Tässä luvussa on usein kysytyjä kysymyksiä laitteesta. Jos et löydä vastausta kysymykseesi, lue lisää tavallisimpia kysymyksiä osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai ota yhteys maasi Philipsin asiakaspalveluun.

Kysymys	Vastaus
Olen kuullut, että sininen valo voi olla vaarallista. Voiko tämä laite vahingoittaa silmiä?	Philips EnergyUp on fotobiologisen turvallisuusstandardin IEC62471 mukainen. Standardin mukaan laite ei aiheuta minkäänlaista riskiä terveille silmille, ja sitä on turvallista käyttää.
Voiko laite aiheuttaa ihon palamista?	Ei. Iho palaa auringossa UV-säteiden vaikutuksesta, eikä tämä laite tuota lainkaan UV-valoa.
Voiko Philips EnergyUp -laitetta käyttää turvallisesti lasten ja lemmikkieläinten lähellä?	Laite on turvallinen käytettäväksi lasten ja lemmikkieläinten lähellä. Älä kuitenkaan anna lasten leikkiä laitteella.
Voinko käyttää Philips EnergyUp -laitetta, jos olen raskaana?	Kyllä. Philips EnergyUp -laitteen käytöllä raskauden aikana ei tiedetä olevan sivuvaikutuksia.
Pitääkö minun riisua silmälasit, kun käytän laitetta?	Ei. Silmälaseja voi käyttää yhtä aikaa kirkasvalolaitteen kanssa. Älä kuitenkaan käytä värillisiä lasia tai aurinkolaseja, sillä ne voivat heikentää laitteen tehoa.

Kysymys	Vastaus
Kuinka usein Philips EnergyUp -laitetta pitäisi käyttää?	Philips EnergyUp -laitetta kannattaa käyttää oikeaan aikaan päivästä, jotta siitä saa parhaan hyödyn. Lisätietoja käyttöajasta on kohdassa EnergyUp-kirkasvalolaitteen käyttäminen. Jos haluat säätää unirytmiasi, laitetta kannattaa käyttää samaan aikaan joka päivä. 20–30 minuuttia päivässä yleensä riittää, mutta laitetta voi käyttää turvallisesti pidempäänkin.
Milloin Philips EnergyUp -laitteen vaikutuksen pitäisi tuntua?	Vaikutuksen pitäisi alkaa tuntua jossain vaiheessa ensimmäisen käyttökerran ja 1–2 viikon päivittäisen käytön välillä.
Onko haitallista istua toiminnassa olevan EnergyUp-laitteen valossa pitkään?	Ei. Philips EnergyUp -kirkasvalolaitetta voi käyttää turvallisesti vaikka koko päivän. Vältä kuitenkin sen käyttöä neljä tuntia ennen nukkumaanmenoa, sillä valon energisoiva vaikutus voi haitata nukkumista. Vain aamuihmiset, jotka haluavat valvoa myöhempään iltaisin, voivat käyttää laitetta illalla (katso lisätietoja luvun Käyttö kohdasta Unirytmit).
Voiko EnergyUp-laitteen lampun vaihtaa?	Ei. Philips EnergyUp -laitteessa on kestävä LED-lamppu, joka kestää useita vuosia.
Voiko akun vaihtaa?	Ei, akkua ei voi vaihtaa. Jos akunkesto heikkenee, voit jatkaa laitteen käyttöä verkkovirralla.
EnergyUp on lukittu, eikä se käynnisty. Mitä minun pitää tehdä?	Matkalukko on käytössä. Paina valmiustilapainiketta 5 sekunnin ajan, kunnes laite käynnistyy. Voit myös liittää pistokkeen pistorasiaan, jolloin lukitus aukeaa automaattisesti.

## Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa **www.shop.philips.com/service** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

## Lisätarvikkeet

Saatavissa on seuraavia tarvikkeita:

- Verkkoalaite HF10 EU: tuotenumero 4222.036.2482.1
- Verkkoalaite HF10 UK: tuotenumero 4222.036.2483.1
- Säilytyspussi: tuotenumero 4222.036.2485.1

## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

## Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (Kuva 15).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun (Kuva 16).
- Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä ladattavien akkujen erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

## Akun poistaminen

---

Tätä toimenpidettä ei voi peruuttaa. Laitetta ei voi käyttää enää tämän toimenpiteen jälkeen.

Poista ladattavat akut ennen laitteen hävittämistä. Varmista, että akut ovat täysin tyhjä, kun poistat ne.

Varoitus: Noudata perusturvallisuusohjeita, kun toimit seuraavien ohjeiden mukaisesti. Suojaa silmäsi, kätesi, sormesi ja työskentelyalusta.

*Huomautus: Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat akun.*

- 1** Irrota laite verkkovirrasta ja irrota liitin.
- 2** Käynnistä laite ja jätä se päälle, kunnes virta katkeaa automaattisesti.
- 3** Avaa kotelo seuraavasti: Aseta tasakantaisen ruuvitaltan pää katkaisulinjaan, joka näkyy kotelon takaosassa. Lyö ruuvitaltan kahvaosaa vasaralla, kunnes ruuvitaltta läpäisee kotelon. Toista tämä useissa kohdissa pitkin katkaisulinjaa (Kuva 17).
- 4** Sen jälkeen lyö ruuvitaltalla katkaisulinjan loppuosaa, joka on kumijalan ja kotelon välissä. Kun katkaisulinja on irrotettu joka kohdasta, voit avata kotelon ruuvitaltan kärjellä. Akku on nyt näkyvässä (Kuva 18).
- 5** Irrota akku kotelosta ruuvitaltan kärjellä (Kuva 19).

*Huomautus: Älä yritä irrottaa akkua sormin. Muovikotelon reunat voivat olla teräviä.*

- ▶ Akku on nyt poistettu laitteesta.

**Tekniset tiedot**

<b>Malli</b>	<b>HF3430</b>
--------------	---------------

**Sähkö tiedot**

Verkkolaitteen nimellistulojännite	100–240 VAC
------------------------------------	-------------

Verkkolaitteen nimellistulotaajuus	50/60 Hz
------------------------------------	----------

Verkkolaitteen kuormittamaton teho	< 0,1 W
------------------------------------	---------

Verkkolaitteen nimellislähtöjännite	9 V DC
-------------------------------------	--------

Verkkolaitteen nimellislähtöteho	10 W
----------------------------------	------

Laitteen virrankulutus valmiustilassa	<0,25 W
---------------------------------------	---------

**Luokitukset**

- Lääkinnällinen laite	Ila
------------------------	-----

- Eristysluokan sovitin	II
-------------------------	----

- Kosteudenkestävyys	IP51 (vain päälaitte)
----------------------	-----------------------

- Käyttötila	Jatkuva
--------------	---------

**Ladattavan akun tyyppi**

1-kennoinen litiumioniakku	nimellisteho 3,6 V, 2 250 mAh
----------------------------	-------------------------------

IEC 62133- ja UL 1642 -  
yhteensopiva

**Käyttöolosuhteet**

Lämpötila	+5 °C...+35 °C
-----------	----------------

Suhteellinen kosteus	15–90 % (ei tiivistymistä)
----------------------	----------------------------

**Säilytys ja kuljetus**

Lämpötila	-25 °C...+70 °C
-----------	-----------------

Suhteellinen kosteus	15–90 % (ei tiivistymistä)
----------------------	----------------------------



<b>Malli</b>	<b>HF3430</b>
--------------	---------------

### **Tuotteen ominaisuudet**

Mitat	14,3 × 14,3 × 3,5 cm
Paino	0,4 kg
Hallitseva aallonpituus	475–480 nm
Maksimileveys puoliteholla (FWHM)	20 nm
Nimellisteho 50 cm:n etäisyydellä (täydellä voimakkuudella)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 luksia
Enimmäisteho 50 cm:n etäisyydellä (täydellä voimakkuudella)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 luksia
Vaihtelu hoitoalueella 50 cm:n etäisyydellä	+/-7 %





### **Arvioitu huoltoväli**

Arvioitu huoltoväli	7 vuotta
---------------------	----------

### **Merkintöjen selitykset**

Laitteessa voi olla seuraavanlaisia merkintöjä:

<b>Merkki</b>	<b>Kuvaus</b>
---------------	---------------

	Lisätietoja laitteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa
	Tasavirta
	Tasavirtaliitännän napaisuus
	Vain sisäkäyttöön
<b>IP51</b>	Kosteuden- ja pölynkestävyys

Merkki	Kuvaus
HF3430	Model number (Mallinumero)
	KEMA-hyväksynnän logo
	CE tarkoittaa Eurooppalaista yhdenmukaisuusilmoitusta. Koodi 0344 tarkoittaa, että tarkastuslaitos on DEKRA.
	Sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä / tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (WEEE) koskevien direktiivien mukainen.
	Philips-logo
	Valmistuttaja: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Alankomaat. Faksi: +31 (0)512594316
	Päiväyskoodi ja tämän laitteen sarjanumero
	Valmiustilapainike
	Valotehon vähennyspainike
	Valotehon suurennuspainike
	Matkalukon lukitseminen ja avaaminen
$t_a = 35^{\circ}\text{C}$	Käyttöympäristön suurin lämpötila käyttämisen aikana

## EMC-tiedot

### Suosittelava erotusetäisyys kannettavien ja siirrettävien radiotaajuutta käyttävien viestintälaitteiden ja HF3430-mallin välillä

HF3430 on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jonka säteilevät radiotaajuushäiriöt ovat hallinnassa. Asiakas tai laitteen käyttäjä voi estää sähkömagneettisia häiriöitä säilyttämällä suositeltavan etäisyyden kannettavien ja siirrettävien radiotaajuutta käyttävien viestintälaitteiden (lähettimien) ja HF3430-mallin välillä alla olevan taulukon ja viestintälaitteiden enimmäislähtötehojen mukaan.

#### Lähettimen arvioitu enimmäislähtöteho (W)

800 MHz–2,5 GHz  $d = 0,70 \sqrt{P}$

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Niiden lähettimien tapauksessa, joiden enimmäislähtötehoa ei ole lueteltu yllä, suositellun etäisyyden  $d$  metreinä (m) voi arvioida lähettimen taajuuteen sovellettavalla yhtälöllä, jossa  $P$  on lähettimen valmistajan ilmoittama enimmäislähtöteho watteina (W).

**Huomautus:** nämä ohjearvot eivät välttämättä päde kaikissa tilanteissa. Imeytyminen ja heijastuminen rakenteista, esineistä ja ihmisistä vaikuttaa sähkömagneettisen säteilyn etenemiseen.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site suivant : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil Philips.**

### Application

Cet appareil Philips EnergyUp Intense Blue a été conçu pour que les gens se sentent plus en forme et pour les aider à réguler leurs rythmes circadiens et à lutter contre le blues hivernal. L'application médicale de cet appareil consiste à traiter la dépression hivernale ou dépression saisonnière (trouble affectif saisonnier). Ce traitement doit toujours faire l'objet d'un suivi par un spécialiste.

### La lumière, un énergisant naturel

Les modes de vie modernes exigent des performances optimales tout au long de la journée. Même les personnes en bonne santé souffrent de baisses d'énergie, notamment lorsqu'elles sont privées de la lumière naturelle, comme dans un bureau en hiver. La lumière du jour est essentielle au bien-être et permet de garder la forme tout au long de la journée, tout comme une alimentation saine et un exercice physique régulier. La lampe Philips EnergyUp bleu intense imite la puissance énergisante naturelle qu'émet la lumière du jour par une journée ensoleillée. Elle stimule des récepteurs spécifiques présents dans les yeux pour déclencher la réponse naturelle du corps au soleil. Cela vous aide à lutter contre les baisses d'énergie, à vous sentir plus en forme, actif et alerte et à améliorer votre humeur.

### Rythmes circadiens et cycles de sommeil

Le corps humain utilise les signaux lumineux, tels que ceux fournis par le soleil, pour synchroniser certaines fonctions internes. Des rythmes bien programmés permettent de réguler l'humeur, le sommeil, l'énergie, l'appétit et la digestion. Ces cycles internes quotidiens, appelés cycles circadiens, sont parfois désynchronisés et ont un impact sur notre bien-être. Malheureusement, notre mode de vie moderne n'est plus régi par les signes de la nature. Aujourd'hui, on ne se lève plus à l'aube pour se coucher en même temps que le soleil. Les journées de travail sont de

plus en plus longues et de nombreuses personnes sont confrontées aux horaires du travail de nuit. D'autre part, nos activités se prolongent bien souvent jusque tard dans la nuit. Nombre d'entre nous ne dorment pas suffisamment pendant la semaine, ce qui réduit notre niveau d'énergie dans la journée. Utiliser Philips EnergyUp bleu intense au bon moment de la journée peut vous aider à définir et renforcer des cycles de sommeil réguliers.

### **La lumière et les yeux**

La recherche montre qu'un photorécepteur spécifique présent dans nos yeux est chargé de réguler notre énergie et nos cycles de sommeil et d'éveil. Ce récepteur réagit principalement à la lumière bleue du ciel estival. Nous ne recevons pas autant de cette lumière en automne et en hiver et la grande majorité des lumières intérieures n'émettent pas suffisamment de cette couleur si importante. Cet appareil vous permet de rester en forme en émettant une lumière dont la longueur d'onde, la couleur et l'intensité sont celles auxquelles votre corps réagit le mieux.

### **Blues hivernal**

Le manque de lumière au début de l'automne et pendant les mois les plus sombres de l'année entraîne, chez beaucoup de personnes, une baisse de forme et une certaine apathie. Ces symptômes de manque d'énergie, d'apathie et de fatigue, appelés « blues hivernaux », peuvent durer plusieurs semaines, voire plusieurs mois. Ceux-ci affectent à la fois les performances personnelles et l'humeur. La luminothérapie à lumière bleue est une méthode établie pour lutter contre les symptômes du blues hivernal. Elle offre à votre corps sa vitalité d'été tout au long des mois d'hiver.

### **Description générale (fig. 1)**

- 1 Panneau de lumière
- 2 Prise pour petite fiche
- 3 Voyant de charge
- 4 Minuteur de temps
- 5 Boutons d'augmentation et de diminution d'intensité
- 6 Bouton veille
- 7 Trousse
- 8 Adaptateur HF10
- 9 Petite fiche

**Important**

**Lisez attentivement ce mode d'emploi et conformez-vous toujours aux instructions de traitement.**

**Contre-indications**

---

Les conditions suivantes peuvent être contre-indiquées à l'utilisation de cet appareil :

- Troubles bipolaires
- Intervention chirurgicale oculaire récente ou problème oculaire empêchant toute exposition à une lumière vive
- Prise de médicaments photosensibilisants (par ex. certains antidépresseurs, psychotropes ou comprimés contre le paludisme) car cela pourrait entraîner des effets secondaires (par ex. irritations de la peau).

**Si l'une des conditions ci-dessus vous concerne, consultez votre médecin avant de commencer à utiliser l'appareil.**

**Réactions possibles**

---

Les réactions indésirables à la lumière de cet appareil sont relativement légères et passagères. Elles peuvent inclure :

- Maux de tête
- Fatigue oculaire
- Nausées

Mesures à prendre pour éviter, réduire ou atténuer ces effets indésirables :

- Utilisez toujours l'appareil dans une pièce bien éclairée.
- Réduisez l'intensité lumineuse si ces réactions se produisent.
- N'utilisez plus l'appareil pendant quelques jours le temps que les réactions disparaissent, puis essayez à nouveau.

**Informations de sécurité importantes**

---

**Danger**

- Évitez tout contact de l'appareil et de son adaptateur avec de l'eau et gardez-les au sec. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, etc. Ne l'immergez en aucun cas dans l'eau ou dans tout autre liquide. Cela pourrait remettre en cause la sécurité de l'appareil.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur secteur.

- N'utilisez jamais l'adaptateur s'il est endommagé. Dans ce cas, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.

### **Avertissement**

- Si vous souffrez de dépression, consultez votre médecin avant de commencer à utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce qui n'est pas éclairée par une autre source lumineuse, car cela peut entraîner de la fatigue oculaire. Utilisez l'appareil en complément de l'éclairage normal (lumière du jour, lumière électrique) de votre domicile.
- Ne regardez pas directement la lumière de manière prolongée, car cela pourrait provoquer une gêne oculaire.
- N'utilisez pas l'appareil lors de la réalisation, par vous ou d'autres personnes, de tâches importantes telles que la conduite d'une voiture ou la manipulation d'équipements lourds.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez toujours l'appareil avec l'adaptateur secteur fourni.
- Ne modifiez pas l'appareil ni ses accessoires.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil s'il est endommagé d'une manière quelconque. Ne fixez pas directement la lumière émise par les DEL, car leur luminosité est très forte. Si une réparation est nécessaire, consultez le chapitre « Garantie et assistance » pour plus d'informations.
- N'ouvrez jamais l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution, de brûlures aux doigts ou de taches noires temporaires dans les yeux.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de mélanges inflammables anesthésiques avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote.

### **Attention**

- Laissez l'appareil s'adapter aux conditions de fonctionnement prescrites avant de l'utiliser après un stockage ou transport. On recommande d'attendre une heure par différence de température de 10 °C.

Pour un passage du froid au chaud, veillez à ce que l'adaptateur et l'appareil soient secs (sans condensation) avant de les faire fonctionner.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes ou de sources de chaleur.
- Cet appareil contient des piles rechargeables au lithium-ion. Ne l'incinérez pas, ne le démontez pas et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 50 °C (122 °F). Ne faites pas fonctionner et ne chargez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C (4 °F) ou supérieures à 35 °C (95 °F). Les piles peuvent surchauffer et ainsi provoquer un incendie ou une explosion.
- Utilisez l'appareil en position verticale en vous servant du support. Ne l'utilisez pas en position horizontale sans ce dernier et ne le couvrez pas, car cela pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'adaptateur dans ou à proximité de prises murales qui contiennent ou ont contenu un désodorisant électrique, et ce afin d'éviter tout dommage irréparable de l'adaptateur.
- Lorsque vous enlevez l'adaptateur de la prise secteur, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais saisissez directement l'adaptateur pour éviter d'endommager le cordon.
- Lorsque vous retirez la petite fiche de la prise de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon, mais saisissez directement la petite fiche pour éviter d'endommager le cordon.
- L'appareil possède un interrupteur marche/arrêt. Pour débrancher l'appareil, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur. L'adaptateur doit rester facilement accessible en permanence.

### **Sécurité et conformité**

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.
- Ce produit est un dispositif médical de classe IIa. Il répond aux normes de la directive européenne relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE et 2007/47/CE.
- Il ne s'agit pas d'un produit d'éclairage général.



## Compatibilité électromagnétique (CEM)

Les appareils de communications par radiofréquence portables et mobiles, tels que téléphones portables, téléphones sans fil et leurs bases, talkies-walkies et périphériques de réseau domestique sans fil (routeurs), peuvent affecter l'utilisation de Philips EnergyUp. Ils ne doivent donc pas être utilisés à proximité de l'EnergyUp. Si cela ne peut pas être évité, l'EnergyUp doit être observé et son bon fonctionnement doit être vérifié. En cas de performances anormales (par ex. perte de fonctionnalité, incohérence au niveau de la lumière, scintillement), des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, telles que la réorientation de l'équipement de communication par radiofréquence ou de l'EnergyUp (voir la section « Informations EMC » du chapitre « Caractéristiques techniques » pour plus de détails).

### Général

L'adaptateur est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 et 240V CA (50-60 Hz).

### Charge

Pour faire fonctionner l'appareil sur secteur, branchez-le sur une prise secteur. Pour plus de flexibilité, chargez la batterie rechargeable. La charge dure environ 3 à 4 heures.

*Remarque : La durée de charge est plus longue lorsque vous utilisez l'appareil en cours de charge.*

- 1** Déployez le pied et placez l'appareil sur une table (fig. 2).
- 2** Insérez la fiche du cordon dans la prise de l'appareil (fig. 3).
- 3** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
  - ▶ Le voyant de charge clignote en vert pendant la charge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant de charge s'allume en vert de manière continue, et ce pendant une heure (fig. 4).

*Remarque : Lorsque la batterie est complètement chargée, elle contient suffisamment d'énergie pour environ une heure d'utilisation à pleine intensité.*

## Utilisation de l'EnergyUp

### Quand l'utiliser ?

---

Savoir quand utiliser EnergyUp de Philips est essentiel. Cela peut vous permettre de vous sentir mieux au bout de quelques jours au lieu de plusieurs semaines et peut véritablement jouer sur les effets de cette thérapie. Suivez les consignes indiquées pour bien comprendre comment la lumière agit sur votre horloge biologique et quand utiliser la lampe de luminothérapie EnergyUp de Philips pour bénéficier de résultats optimaux.

#### **Durée**

La plupart des gens ressentent les effets de la lampe en l'utilisant 20 à 30 minutes chaque jour. Il n'est pas contre-indiqué d'utiliser Philips EnergyUp plus longtemps, à condition de le faire à une heure appropriée de la journée. Il est possible de ressentir l'effet régulateur de la lumière immédiatement. D'autres effets se font ressentir après plusieurs jours d'utilisation régulière.

#### **La vie en intérieur et les baisses d'énergie**

Si vous passez beaucoup de temps à l'intérieur avec peu de lumière, qu'elle soit naturelle ou artificielle, il est possible que vous ressentiez immédiatement les effets régulateurs de la lampe Philips EnergyUp. La plupart des gens ressentent une baisse de régime dans l'après-midi. Philips EnergyUp peut vous aider à combattre ce phénomène.

#### **Blues hivernal**

Si vous vous sentez plus souvent apathique, fatigué ou d'humeur maussade en hiver qu'au printemps ou qu'en été, utilisez la lampe de luminothérapie pendant 20 à 30 minutes par jour. Utilisez-la de préférence le matin pour vous aider à commencer la journée. Vous pouvez également l'utiliser plus tard dans la journée, mais pas au cours des quelques heures qui précèdent le coucher. La lumière pourrait retarder votre sommeil et vous risqueriez de vous sentir encore moins en forme le lendemain.

## Dépression hivernale

Si vos changements d'humeur saisonniers sont plus intenses et que vous souffrez de dépression, consultez un thérapeute et n'utilisez la luminothérapie que sous suivi. Votre thérapeute peut vous prescrire 30 minutes de traitement par jour au niveau 1 ou 2 durant plusieurs semaines.

### Cycles de sommeil

- Les personnes dites « du matin » ont tendance à se réveiller tôt, mais ont du mal à rester éveillées en soirée. Si vous souhaitez profiter davantage de vos soirées, évitez les lumières vives directement après le réveil et utilisez la lampe EnergyUp de Philips le soir.
- Les personnes dites « du soir » ont du mal à se lever le matin, mais sont pleines d'énergie en soirée. Si c'est votre cas, vous avez besoin de lumière matinale. Utilisez Philips EnergyUp une à deux heures après vous être levé. Évitez les lumières vives ou la lumière bleu vif dans les quatre heures qui précèdent le coucher. L'utilisation matinale quotidienne de Philips EnergyUp peut vous aider à établir de bons cycles de sommeil réguliers qui vous permettront de vous sentir plus en forme dès le matin.

*Remarque : Si votre heure de réveil souhaitée est moins de six heures après votre heure habituelle de coucher, n'utilisez pas Philips EnergyUp immédiatement après le réveil. Cela pourrait envoyer à votre corps un signal contraire à celui souhaité.*

### Heures recommandées pour utiliser Philips EnergyUp

Heures d'utilisation d'EnergyUp >>	Matin	Déjeuner	Après-midi	Soir
------------------------------------	-------	----------	------------	------

#### Besoins en soirée ▼

Manque de lumière du jour à l'intérieur	+++	+++	+++	---
Personne du matin	---	+	++	+++
Personne du soir	+++	++	+	---

Heures d'utilisation d'EnergyUp >>	Matin	Déjeuner	Après-midi	Soir
Baisse d'énergie dans l'après-midi	+	+++	+++	---
Blues hivernal	+++	+	+	---

- Plus il y a de signes « plus » (+++) dans une colonne, plus l'heure correspondante est appropriée.
- --- signifie : n'utilisez pas l'appareil à ce moment-là.

### Décalage horaire

Les voyages rapides à travers plusieurs fuseaux horaires provoquent un dérèglement entre notre horloge biologique et l'heure locale. Cela n'engendre pas uniquement des problèmes de sommeil, mais a également des répercussions sur notre humeur et notre énergie. Si vous restez plus de quelques jours, il est plus simple de décaler votre horloge biologique pour l'adapter à celle du nouveau fuseau horaire. Cela aide à mieux dormir et à être plus attentif et plus en forme. L'une des meilleures méthodes pour atténuer les effets du décalage horaire consiste à décaler son horloge biologique un ou deux jours avant le départ.

### Voyager vers l'est

Lorsque vous voyagez vers l'est, vous devez avancer votre heure de coucher du nombre d'heures correspondant au nombre de fuseaux horaires que vous allez traverser. Vous pouvez décaler ainsi votre horloge biologique d'une heure par jour. Le nombre de fuseaux horaires que vous allez traverser détermine le nombre de jours avant votre départ durant lesquels vous devrez utiliser Philips EnergyUp. Utilisez EnergyUp pendant 30 minutes après le réveil. Évitez toute lumière vive le soir et allez vous coucher tôt. Une fois à destination, évitez les lumières vives pendant votre période de sommeil habituelle. Exposez-vous aux sources de lumière vive à la fin de cette période pour adapter encore davantage votre horloge biologique à l'heure locale.

Avant votre vol retour, utilisez Philips EnergyUp en soirée pendant quelques jours. La dernière nuit de votre séjour, essayez de rester éveillé le plus tard possible après minuit en vous éclairant avec l'appareil. Le matin du vol, évitez toute lumière vive.

### **Voyager vers l'ouest**

Étant donné que la plupart des gens ont plus de facilité à adapter leur horloge interne aux fuseaux horaires plus tardifs, vous pouvez utiliser la lampe EnergyUp de Philips seulement un jour avant votre voyage si vous traversez jusqu'à quatre fuseaux horaires. Ajoutez un jour de préparation par tranche de trois fuseaux horaires supplémentaires. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser la lampe EnergyUp de Philips pendant plus de trois jours, même pour les voyages lointains vers l'ouest. Utilisez l'appareil pendant 30 à 40 minutes tard dans la soirée. Commencez deux ou trois jours avant votre départ. Utilisez l'appareil deux heures plus tard les nuits suivantes. Une fois à destination, essayez de rester éveillé jusqu'à la nuit tombée et évitez toute lumière vive en soirée (portez des lunettes de soleil) pendant les premiers jours. Avant le vol retour, évitez toute lumière vive dans l'après-midi et en soirée. Utilisez Philips EnergyUp le matin pendant quelques jours.

### **Intensité lumineuse**

---

Utilisez Philips EnergyUp en complément de l'éclairage normal de la pièce. Il est plus agréable d'utiliser Philips EnergyUp dans une pièce bien éclairée. Réglez la luminosité à un niveau confortable. Laissez quelques minutes à vos yeux pour qu'ils s'habituent à la lumière vive. Si le réglage maximum est trop lumineux pour vous, commencez à utiliser l'appareil à un réglage inférieur. Augmentez l'intensité de la lumière si vous ne ressentez pas d'effet après une semaine.

### **Utilisation de l'appareil**

---

- 1** Placez l'appareil dans votre champ de vision, à une distance d'un bras (environ 50 à 75 cm de vos yeux) de façon à ce que la lumière baigne votre visage (fig. 5).
- Vous pouvez lire, manger, utiliser votre ordinateur, regarder la télévision ou faire de la gymnastique pendant l'utilisation de votre appareil.

- Pour des résultats optimaux, placez l'appareil à la hauteur de votre diaphragme (au niveau de l'estomac), en le posant par exemple sur la table à laquelle vous êtes assis.
- Assurez-vous que l'environnement de l'appareil est bien éclairé pour un meilleur confort visuel.

*Remarque : Ne fixez pas la lumière de l'appareil. Il suffit que vos yeux captent la lumière bleue indirectement.*

**2** Mettez l'appareil en marche en appuyant brièvement sur le bouton veille (fig. 6).

- ▶ La première fois que vous allumez l'appareil, la lumière éclaire à l'intensité moyenne par défaut (réglage 3) sur 5 niveaux d'intensité.
- ▶ À l'utilisation suivante, la lampe s'allume à la dernière intensité réglée.

**3** Vous pouvez choisir cinq réglages d'intensité lumineuse.

- ▶ Pour choisir un réglage inférieur, appuyez brièvement sur le bouton - (fig. 7).
- ▶ Pour choisir un réglage supérieur, appuyez brièvement sur le bouton + (fig. 8).

*Remarque : Pour de meilleurs résultats, utilisez le réglage de lumière le plus élevé tout en restant agréable pour vos yeux.*

**4** Le voyant du minuteur indique la durée qui s'est écoulée depuis que vous avez allumé l'appareil.

- ▶ Le voyant du minuteur est constitué de 6 segments. Chaque segment représente 10 minutes. L'ensemble des segments représente une heure.
- ▶ Après la mise en marche, le premier segment du voyant de temps commence à clignoter (fig. 9).

**5** Si vous utilisez l'appareil sur sa batterie rechargeable, le voyant de charge reste allumé en orange pendant environ une heure pour vous indiquer que le niveau de charge de la batterie est faible. Branchez l'appareil sur le secteur pour recharger la batterie rechargeable (fig. 10).

*Remarque : Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est en charge.*

- 6** Si le niveau de charge de la batterie est faible et si l'appareil n'est pas branché sur le secteur, la lumière s'éteint après un certain temps.
- 7** Une fois que la lumière est éteinte, le voyant de charge commence à clignoter en orange pour indiquer que la batterie est déchargée et l'appareil s'éteint (fig. 11).

### Système de verrouillage pour voyage

---

Vous pouvez activer la fonction de verrouillage pour empêcher l'appareil de s'allumer si vous appuyez accidentellement sur un bouton lors de vos déplacements ou du transport de l'appareil.

- 1** Pour activer la fonction de verrouillage, maintenez le bouton veille enfoncé pendant 5 secondes (fig. 12).
- ▶ Si l'appareil est allumé, il s'éteint. Les segments du minuteur clignotent une fois pour confirmer que l'appareil est verrouillé.
  - ▶ Lorsque l'appareil est verrouillé, les segments du minuteur clignotent une fois lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton veille pour indiquer que l'appareil est verrouillé. Si vous appuyez sur le bouton + ou - alors que l'appareil est verrouillé, l'appareil ne répond pas.
- 2** Pour désactiver le système de verrouillage, maintenez le bouton veille enfoncé pendant 5 secondes.
- ▶ L'appareil s'allume.
  - ▶ Les segments du minuteur clignotent deux fois pour confirmer que l'appareil est déverrouillé.
  - ▶ Les boutons + et - sont à nouveau actifs.

*Remarque : Le verrouillage se désactive automatiquement lorsque vous branchez l'appareil sur le secteur.*

### Nettoyage et rangement

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- 1** Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez pas un chiffon humide (fig. 13).
- 2** Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant un certain temps ou si vous souhaitez le prendre avec vous en voyage, placez-le dans la housse de voyage pour le protéger (fig. 14).
- 3** Placez l'appareil dans un endroit sûr et sec.

### Foire aux questions

Ce chapitre reprend les questions les plus fréquemment posées au sujet de l'appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, visitez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour consulter d'autres questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Question	Réponse
J'ai entendu dire que la lumière bleue pouvait être dangereuse. Cet appareil peut-il abîmer mes yeux ?	Philips EnergyUp est conforme à la norme de sécurité photobiologique IEC62471. Selon cette norme, l'appareil ne présente aucun risque pour des yeux en bonne santé et peut être utilisé en toute sécurité.
Puis-je attraper des coups de soleil en utilisant cet appareil ?	Non, les coups de soleil sont causés par les UV. La lumière produite par cet appareil ne contient pas d'UV.



Question	Réponse
La lampe Philips EnergyUp peut-elle être utilisée en toute sécurité en présence d'enfants et d'animaux ?	Oui. Cette lumière est sans danger et peut être utilisée en présence d'enfants ou d'animaux. Cependant, ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
Puis-je utiliser Philips EnergyUp si je suis enceinte ?	Oui. L'utilisation de Philips EnergyUp pendant la grossesse n'engendre aucun effet secondaire connu.
Dois-je enlever mes lunettes lorsque j'utilise l'appareil ?	Non, vous pouvez utiliser l'appareil avec vos lunettes. En revanche, ne portez pas de lunettes teintées ou de lunettes de soleil, car elles diminuent l'efficacité du traitement.
À quelle fréquence dois-je utiliser Philips EnergyUp ?	Utilisez Philips EnergyUp tous les jours au bon moment pour obtenir le résultat escompté. Pour plus d'informations sur la durée d'une séance, reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'EnergyUp ». Excepté lorsque vous essayez de réguler votre cycle de sommeil, nous vous conseillons d'utiliser la lampe EnergyUp à la même heure tous les jours. Il suffit généralement de l'utiliser 20 à 30 minutes par jour. Une utilisation plus longue ne comporte aucun danger.
Quand commencerai-je à remarquer une amélioration due à l'utilisation de Philips EnergyUp ?	Vous pourrez commencer à ressentir l'effet régulateur de la lampe dès la première utilisation ou après 1 à 2 semaines d'utilisation quotidienne.

Question	Réponse
Est-il nocif de s'asseoir devant une lampe EnergyUp allumée pendant une période prolongée ?	Non, la lampe Philips EnergyUp est sans danger, même si vous l'utilisez tout au long de la journée. Toutefois, évitez de l'utiliser dans les 4 heures précédant le coucher car son effet régulateur peut perturber votre sommeil. Seules les personnes dites « du matin » voulant profiter davantage de leurs soirées peuvent l'utiliser le soir. Voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Cycles de sommeil ».
L'ampoule de l'EnergyUp peut-elle être remplacée ?	Non, Philips EnergyUp est dotée d'une ampoule DEL à très longue durée de vie.
Puis-je remplacer la batterie rechargeable ?	Non, la batterie n'est pas remplaçable. Si les capacités de la batterie diminuent, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil sur le secteur.
L'EnergyUp semble être verrouillée, car je ne parviens pas à l'allumer. Que dois-je faire ?	Le verrouillage est activé. Appuyez sur le bouton veille et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que l'appareil s'allume. Vous pouvez également brancher l'appareil. Cette opération le déverrouille automatiquement.

## Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

### Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Adaptateur HF10 EU : code de service 4222.036.2482.1
- Adaptateur HF10 UK : code de service 4222.036.2483.1
- Housse : code de service 4222.036.2485.1

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web de Philips à l'adresse **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE) (fig. 15).
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères (2006/66/CE). Nous vous conseillons vivement de déposer votre produit dans un centre de collecte officiel ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie rechargeable (fig. 16).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des batteries rechargeables. La mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

## Retrait de la batterie rechargeable

---

Cette procédure est irréversible. Il est impossible de réutiliser l'appareil après cette procédure.

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Attention : Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure décrite ci-dessous. Veillez à vous protéger les yeux, les mains et les doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

*Remarque : Nous vous conseillons fortement de déposer votre produit dans un centre de collecte agréé ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie.*

- 1** Débranchez l'appareil du secteur et retirez la fiche de l'appareil.
- 2** Allumez l'appareil et laissez-le allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement.
- 3** Pour ouvrir le boîtier, placez la pointe d'un tournevis à tête plate sur la fente. La fente est indiquée à l'arrière du boîtier. Tapez sur le manche du tournevis à l'aide d'un marteau jusqu'à ce que le tournevis s'insère dans le boîtier. Répétez l'opération à plusieurs endroits le long de la fente (fig. 17).
- 4** Poursuivez avec la dernière partie de la fente située entre les pieds en caoutchouc et le boîtier. Une fois que toutes les parties de la fente sont détachées, vous pouvez ouvrir le boîtier avec la pointe du tournevis. La batterie rechargeable est désormais visible (fig. 18).
- 5** Retirez la batterie rechargeable du boîtier avec la pointe du tournevis (fig. 19).

*Remarque : N'essayez pas de retirer la batterie rechargeable avec vos doigts. Les bords du boîtier en plastique peuvent être coupants.*

- Vous avez retiré la batterie rechargeable de l'appareil.

## Spécificités

Modèle HF3430

### Électrique

Tension d'entrée nominale de l'adaptateur 100-240 V CA

Fréquence d'entrée nominale de l'adaptateur 50/60 Hz

Puissance hors charge de l'adaptateur < 0,1 W

Tension de sortie nominale de l'adaptateur 9 Vcc

Puissance de sortie nominale de l'adaptateur 10 W

Consommation en veille de l'appareil < 0,25 W

### Classifications

- Classe d'appareil médical IIa

- Classe d'isolation de l'adaptateur II

- Pénétration de corps étrangers et d'eau IP51 (unité principale uniquement)

- Mode de fonctionnement Continu

### Type de batterie rechargeable










Bloc lithium-ion à 1 compartiment Valeurs nominales : 3,6 V, 2 250 mAh






Conforme aux normes IEC 62133 et UL 1642

<b>Modèle</b>	<b>HF3430</b>
<b>Conditions de fonctionnement</b>	
Température	de +5 °C à +35 °C
Taux d'humidité relative	de 15 % à 90 % (sans condensation)
<b>Conditions de stockage et transport</b>	
Température	de -25 °C à +70 °C
Taux d'humidité relative	de 15 % à 90 % (sans condensation)
<b>Caractéristiques physiques</b>	
Dimensions	14,3 x 14,3 x 3,5 cm
Poids	0,4 kg
Longueur d'onde dominante	475 - -480 nm
Largeur à mi-hauteur	20 nm
Sortie nominale à 50 cm (100 % d'intensité)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Sortie maximale à 50 cm (100 % d'intensité)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variation dans la zone d'utilisation à 50 cm	+/- 7 %
<b>Durée de vie prévue</b>	
Durée de vie prévue	7 ans

## Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'appareil :

Symbole	Description
	Consultez le mode d'emploi fourni
	Alimentation CC
	Polarité des fiches CC
	Utilisation en intérieur uniquement
<b>IP51</b>	Degré de protection contre les liquides et particules.
HF3430	Référence du modèle
	Logo d'homologation Kema
	CE signifie Conformité européenne. Le code 0344 indique que l'organisme notifié est DEKRA.
	Conforme aux directives relatives au recyclage sur les déchets générés par les équipements électriques et électroniques (WEEE) et à la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).
	Logo Philips
	Fabriqué pour : Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Pays-Bas. Fax : +31 (0)512594316

Symbole	Description
	Code de date et numéro de série de cet appareil
	Bouton veille
	Bouton d'atténuation de l'intensité lumineuse
	Bouton d'augmentation de l'intensité lumineuse
	Verrouillage et déverrouillage du système de verrouillage pour voyage
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Température ambiante maximale en cours d'utilisation

## Informations EMC

### Distance de séparation recommandée entre les appareils de communications RF portables et mobiles et l'HF3430

L'HF3430 est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Afin d'éviter les interférences magnétiques, le client ou l'utilisateur de l'HF3430 doit maintenir une distance minimale entre l'HF3430 et les appareils de communications RF portables et mobiles (émetteurs), en fonction de leur puissance de sortie maximale (voir recommandations ci-dessus).



Indice de puissance de sortie  
maximale de l'émetteur (W)

800 MHz à 2,5 GHz  $d = 0,70 \sqrt{P}$

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Pour les émetteurs dont l'indice de puissance de sortie maximale ne figure pas dans la liste ci-dessus, la distance de séparation recommandée en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur; où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.

**Remarque** : il est possible que ces indications ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Prima di utilizzare questo apparecchio Philips, leggete attentamente il presente manuale di istruzioni.**

### Uso previsto

L'apparecchio Philips EnergyUp Intense Blue ha lo scopo di far sentire più in forma le persone, regolare i ritmi circadiani e alleviare i sintomi della tristezza invernale. L'uso medico previsto di questo apparecchio è quello di curare la depressione invernale (disordine stagionale affettivo o SAD). Questo genere di trattamento deve sempre avvenire sotto controllo medico.

### La luce: un energizzante naturale

Lo stile di vita moderno richiede prestazioni al top per tutto il giorno. Anche la persona più in forma soffre di cali di energia, soprattutto quando viene privata della luce naturale, come ad esempio in ufficio in inverno. La luce solare è essenziale per il benessere, per mantenersi in forma e per sentirsi energici per tutto il giorno, proprio come l'alimentazione sana e l'attività fisica regolare. Philips EnergyUp Intense Blue riproduce fedelmente il potere energizzante naturale della luce in un giorno di sole. Stimola speciali ricettori negli occhi per attivare la risposta naturale del corpo alla luce solare. In questo modo vi aiuta a combattere i cali di energia, a sentirvi più energici, attivi e vigili e a migliorare il vostro umore.

### Ritmi circadiani e sonno

Il corpo umano utilizza i raggi luminosi, come quelli irradiati dal sole, per regolare determinate funzioni interne. Se regolati correttamente, questi ritmi consentono di tenere sotto controllo l'umore, il sonno, i livelli di energia, l'appetito e la digestione. Questi cicli quotidiani interni, chiamati ritmi circadiani, a volte non sono sincronizzati, con ripercussioni sul nostro benessere. Il nostro stile di vita moderno non è più regolato dalla natura. La nostra giornata non comincia più all'alba e termina al tramonto, le giornate lavorative diventano sempre più lunghe oppure si lavora su turni. Inoltre, le nostre attività spesso si protraggono fino a tarda notte.

Molte persone tendono a dormire poco durante la settimana, riducendo i livelli di energia durante il giorno. Utilizzare Philips EnergyUp Intense Blue al momento giusto durante il giorno può aiutarvi ad ottenere un sonno regolare.

### **La luce tramite gli occhi**

Alcune ricerche hanno dimostrato che un particolare recettore della luce presente nei nostri occhi è responsabile della regolazione dei cicli energetici e di quelli del sonno e della veglia. Questo recettore risponde in particolare alla luce blu del cielo estivo. In autunno e in inverno il nostro corpo non riceve un'illuminazione di questo tipo sufficiente e le luci degli interni non sono in grado di offrire il livello necessario di esposizione a questo colore. Questo apparecchio vi aiuta ad essere sempre in forma, diffondendo la lunghezza d'onda, il colore e l'intensità luminosa a cui risponde con maggiore efficacia il nostro corpo.

### **Tristezza invernale**

La mancanza di luce durante i mesi invernali provoca in molte persone un notevole calo dei livelli di energia e cattivo umore all'arrivo dell'autunno. Questi sintomi, noti anche come "tristezza invernale", possono farvi sentire abbattuti, svogliati e affaticati per settimane o addirittura mesi, con ripercussioni sia sulle prestazioni che sull'umore. La terapia a base di luce blu è un ottimo metodo per combattere i sintomi della tristezza invernale. Offre al vostro corpo la vitalità estiva per tutti i mesi invernali.

### **Descrizione generale (fig. 1)**

- 1 Pannello della luce
- 2 Presa spinotto
- 3 Indicatore di ricarica
- 4 Barra indicatore del tempo
- 5 Pulsanti di aumento e diminuzione dell'intensità
- 6 Pulsante standby
- 7 Custodia morbida
- 8 Adattatore HF10
- 9 Spinotto

## Importante

**Leggete attentamente questo manuale dell'utente e seguite sempre le istruzioni per il trattamento.**

### Controindicazioni

---

Le seguenti condizioni possono essere controindicazioni per l'uso di questo apparecchio:

- disturbo bipolare
- recente chirurgia oculare o patologia diagnosticata dell'occhio per la quale il medico vi ha consigliato di evitare la luce intensa
- l'assunzione di farmaci fotosensibilizzanti (ad esempio determinati antidepressivi, sostanze psicotrope o farmaci contro la malaria) potrebbe causare effetti collaterali (ad esempio irritazione della pelle).

**Nel caso in cui siano applicabili una o più delle condizioni riportate sopra, consultate il medico prima di utilizzare l'apparecchio.**

### Possibili reazioni

---

I possibili effetti collaterali dovuti alla luce emessa da questo apparecchio sono relativamente lievi e di natura transitoria. Possono includere:

- Mal di testa
- Affaticamento degli occhi
- Nausea

Per evitare, ridurre o alleviare gli effetti collaterali:

- Utilizzate l'apparecchio sempre in una stanza ben illuminata.
- Riducete l'intensità luminosa se si verificano queste reazioni.
- Interrompete l'utilizzo dell'apparecchio per alcuni giorni per consentire la scomparsa delle reazioni e quindi provate di nuovo.

### Informazioni di sicurezza importanti

---

#### Pericolo

- Tenete l'apparecchio e l'adattatore asciutti e lontani dall'acqua. Non appoggiateli o riponeteli vicino all'acqua contenuta in vasche, lavandini ecc. Non immergete l'apparecchio in acqua o in altre sostanze liquide, poiché ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.

- Non utilizzate in nessun caso l'adattatore nel caso sia danneggiato; sostituitelo esclusivamente con ricambi originali onde evitare situazioni pericolose.

### **Avviso**

- Se soffrite di depressione, consultate il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti che non siano illuminati da altre fonti di luce per evitare l'affaticamento degli occhi. Utilizzate la luce dell'apparecchio in aggiunta alla luce normalmente presente in casa (luce solare e artificiale).
- Non fissate direttamente la luce troppo a lungo, per evitare disturbi agli occhi.
- Non utilizzate l'apparecchio nei casi in cui la sua luce possa ostacolare voi o altre persone nell'esecuzione di attività essenziali quali la guida o l'utilizzo di attrezzature pesanti.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Usate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione.
- Non modificate l'apparecchio e i relativi accessori.
- Se l'apparecchio risulta danneggiato, non utilizzatelo. Non guardate direttamente i LED scoperti, poiché la loro luce è molto potente. Per informazioni in caso di riparazioni, consultate il capitolo "Garanzia e assistenza".
- Non aprite mai l'apparecchio per evitare il rischio di scariche elettriche, scottature o macchie nere temporanee nell'occhio.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di composti anestetici infiammabili con aria, ossigeno o protossido d'azoto.

### **Attenzione**

- Lasciate che il dispositivo si adatti alle condizioni di funzionamento prescritte prima di utilizzarlo dopo lo stoccaggio o il trasporto. È consigliabile attendere un'ora con una differenza di temperatura di 10°C. Per un passaggio da freddo a caldo, assicuratevi che l'adattatore e l'apparecchio siano asciutti (senza condensa) prima di utilizzarli.

- Non usate l'apparecchio all'aria aperta, vicino a superfici riscaldate o a fonti di calore.
- Questo apparecchio contiene una batteria interna ricaricabile agli ioni di litio. Non incenerite, smontate o esponete la batteria ricaricabile a temperature superiori a 50 °C. Non utilizzate o ricaricate l'apparecchio a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C. Le batterie possono surriscaldarsi, provocando incendi o scoppi.
- Utilizzate l'apparecchio in posizione verticale con il piedistallo montato. Non utilizzate l'apparecchio coprendolo oppure in posizione orizzontale senza il piedistallo, poiché ciò potrebbe causarne il surriscaldamento.
- Non collocate oggetti pesanti sull'apparecchio, sull'adattatore o sul cavo.
- Non utilizzate l'adattatore in prossimità o in prese a muro che contengono o hanno contenuto deodoranti per auto elettrici, per evitare danni irreparabili all'adattatore.
- Se rimuovete l'adattatore dalla presa di corrente a muro, non tirare il cavo ma afferrate l'adattatore direttamente per evitare danni al cavo.
- Quando si rimuove lo spinotto dalla presa dell'apparecchio, non tirare il cavo ma afferrate lo spinotto direttamente per evitare danni al cavo.
- L'apparecchio non dispone di un interruttore di accensione/spegnimento. Per scollegare l'apparecchio, rimuovete la spina dalla presa di corrente. L'adattatore deve essere sempre facilmente accessibile.

### **Sicurezza e conformità**

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.
- Questo è un apparecchio medicale di Classe IIa, conforme ai requisiti della direttiva europea MDD 93/42/CEE e 2007/47/CE per gli apparecchi medicali.
- Non è un prodotto per l'illuminazione generale.

### **Compatibilità elettromagnetica (EMC, Electromagnetic Compatibility)**

Le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza, come telefoni cellulari, telefoni cordless con basi, walkie-talkie e dispositivi presenti sulla rete domestica wireless (router), possono influenzare le prestazioni di Philips EnergyUp; tali apparecchi, quindi, non devono essere utilizzati in prossimità di EnergyUp. Nel caso in cui questo non sia evitabile, EnergyUp deve essere tenuto sotto controllo per verificare che

funzioni normalmente. Se viene riscontrato un funzionamento anomalo (ad esempio perdita di funzionalità, incongruenza, sfarfallio), potrebbe essere necessario ricorrere a misure aggiuntive come il riorientamento della frequenza radio o di EnergyUp (per ulteriori dettagli, consultate la sezione "Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)" nel capitolo "Specifiche").

### Indicazioni generali

L'adattatore è provvisto di un selettore automatico di tensione ed è adatto per l'utilizzo con tensioni comprese fra 100 e 240V CA (50-60 Hz).

### Come ricaricare l'apparecchio

Per far funzionare l'apparecchio con il cavo, collegarlo a una presa di corrente a muro. Per una maggiore flessibilità, ricaricare la batteria. La carica richiede da 3 a 4 ore circa.

*Nota: Se utilizzate l'apparecchio mentre è in carica, il tempo di ricarica sarà maggiore.*

- 1** Estraiete il piedistallo e posizionate l'apparecchio su un tavolo (fig. 2).
- 2** Inserite lo spinotto nella presa dell'apparecchio (fig. 3).
- 3** Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.
  - ▶ L'indicatore di stato della batteria lampeggia in verde durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di stato diventa verde fisso e rimane così per 1 ora (fig. 4).

*Nota: quando la batteria è completamente carica, consente circa 1 ora di utilizzo alla massima intensità.*

### Utilizzo di EnergyUp

#### Quando utilizzarlo

Sapere quando utilizzare Philips EnergyUp è essenziale, poiché può fare la differenza tra sentirsi meglio in pochi giorni invece di settimane e tra ottenere dei vantaggi o non ottenerne nessuno. Seguite queste linee guida per capire come la luce ci influenza e quando usare Philips EnergyUp per ottenere risultati ottimali.

### **Durata**

La maggior parte delle persone ottiene benefici utilizzando l'apparecchio 20-30 minuti al giorno. È possibile utilizzare Philips EnergyUp più a lungo, a condizione di farlo all'ora giusta. Potete notare immediatamente alcuni benefici derivanti dall'utilizzo della luce, mentre altri effetti diventano evidenti dopo alcuni giorni di uso regolare.

### **Vita al chiuso e cali di energia**

Se trascorrete gran parte del tempo al chiuso con poca luce e luce artificiale, dopo aver acceso Philips EnergyUp potete sperimentare benefici energizzanti molto rapidamente.

Molte persone hanno un naturale calo di energia nel pomeriggio. Philips EnergyUp può aiutare a contrastarlo.

### **Tristezza invernale**

Se avete spesso cali di energia, un maggiore bisogno di dormire e il vostro umore è peggiore d'inverno rispetto che in primavera e d'estate, utilizzate questa energy light per 20-30 minuti al giorno. È preferibile utilizzarla al mattino per aiutarvi a iniziare la giornata nel migliore dei modi. Potete utilizzarla anche in un secondo momento durante il giorno, ma non nelle ore prima di andare a dormire. In tal caso, la luce potrebbe ritardare il sonno e farvi sentire ancora meno energici il giorno successivo.

### **Depressione invernale grave**

Se soffrite di depressione e di sbalzi d'umore stagionali piuttosto gravi, vi consigliamo di consultare un terapeuta e di utilizzare la terapia a base di luce sotto la sua supervisione. Il terapeuta potrebbe prescrivervi 30 minuti di terapia al livello 1 o 2 nell'arco di diverse settimane.

### **Sonno**

- Le persone mattiniere tendono a svegliarsi presto e in genere hanno difficoltà a restare sveglie la sera. Se volete sfruttare meglio le vostre serate, evitate la luce intensa subito dopo il risveglio e utilizzate Philips EnergyUp la sera.
- I nottambuli hanno invece difficoltà ad alzarsi al mattino e sono pieni di energia di sera. In questo caso, è di aiuto la luce mattutina. Utilizzate Philips EnergyUp entro 1-2 ore dal risveglio. Evitate luce intensa o blu



nelle 4 ore che precedono il sonno. L'uso quotidiano di Philips EnergyUp al mattino può aiutarvi a ottenere cicli di sonno più regolari e ad essere più produttivi al mattino.

*Nota: se tra l'ora in cui andate a dormire e il risveglio trascorrono meno di sei ore, non utilizzate Philips EnergyUp subito dopo il risveglio, poiché potrebbe trasmettere al corpo un segnale opposto a quello desiderato.*

### Ore consigliate per l'utilizzo di Philips EnergyUp

Ora di utilizzo di EnergyUp >>	Mattina	Pranzo	Pomeriggio	Sera
--------------------------------	---------	--------	------------	------

#### Energia necessaria ▼

Mancanza di luce solare in interni	+++	+++	+++	---
Mattiniero	---	+	++	+++
Nottambulo	+++	++	+	---
Calo di energia nel pomeriggio	+	+++	+++	---
Tristezza invernale	+++	+	+	---

- Maggiore è il numero di più (+++) in una colonna, più adatta è l'ora.
- --- significa: non usate l'apparecchio a quest'ora.

#### Jet lag

I viaggi a grande velocità tra i vari fusi orari possono creare disarmonia tra l'orologio biologico e quello esterno; questo fenomeno non solo causa disturbi del sonno, ma influisce anche sull'umore e sulla forma fisica. In caso di permanenze di diversi giorni, ristabilire l'armonia tra l'orologio biologico e quello del fuso orario potrebbe risultare utile per migliorare il sonno e aumentare l'attenzione e l'energia quando necessario. Una delle migliori strategie per affrontare il jet lag è iniziare a modificare l'orologio biologico e l'ora del sonno diversi giorni prima di partire.

### **In viaggio verso est**

Quando viaggiate verso est, è necessario spostare in avanti il momento di andare a dormire del numero di ore corrispondenti ai fusi orari attraversati. Potete spostare l'orologio biologico in avanti in incrementi di un'ora al giorno. Il numero di fusi orari attraversati determina quanti giorni prima della partenza è necessario iniziare a utilizzare Philips EnergyUp. Usate EnergyUp per 30 minuti dopo il risveglio. Evitate la luce intensa la sera e andate a letto presto. Quando arrivate a destinazione, evitate la luce intensa durante il normale periodo di riposo. Esponetevi alla luce intensa alla fine di questo periodo per far adeguare ulteriormente il vostro orologio biologico all'ora locale.

Prima del volo di ritorno, utilizzate Philips EnergyUp in tarda serata per un paio di giorni. L'ultima sera del viaggio, cercate di stare svegli e di utilizzare l'apparecchio quanto più tardi possibile dopo la mezzanotte. Il giorno del volo, evitate la luce intensa al mattino.

### **In viaggio verso ovest**

Poiché l'orologio biologico della maggior parte delle persone si abitua più facilmente ai fusi orari in avanti, è sufficiente utilizzare Philips EnergyUp per un giorno prima di viaggiare attraverso quattro fusi orari. Aggiungete un altro giorno di preparazione per ogni 3 fusi orari aggiuntivi. Non è necessario usare Philips EnergyUp per più di tre giorni, anche con viaggi in direzione ovest di maggiore durata. Utilizzate EnergyUp per 30-40 minuti in tarda serata, cominciando due o tre giorni prima di partire. Le sere successive utilizzate EnergyUp due ore più tardi.

Una volta giunti a destinazione, provate a stare svegli fino a tardi e cercate di proteggervi dalla luce serale intensa (indossando un paio di occhiali da sole) per i primi giorni. Prima del viaggio di rientro, evitate la luce del pomeriggio e quella serale e utilizzate Philips EnergyUp al mattino per alcuni giorni.

### **Intensità luminosa**

---

Utilizzate Philips EnergyUp in aggiunta alla normale illuminazione della stanza. Philips EnergyUp è più adatta per l'uso in una stanza ben illuminata. Regolate la luminosità a un livello confortevole. Attendete alcuni minuti affinché gli occhi si abituino alla luce. Se l'impostazione più alta è troppo forte, iniziate a utilizzare l'apparecchio a un'impostazione più bassa. Aumentate l'intensità luminosa se non avvertite alcun beneficio dopo una settimana.

## Uso dell'apparecchio

---

- 1** Posizionate l'apparecchio alla distanza di un braccio (a circa 50-75 cm dagli occhi) entro il vostro campo visivo. La luce deve irrorare il vostro viso (fig. 5).
- Mentre utilizzate l'apparecchio, potete leggere, mangiare, lavorare al computer, guardare la TV o fare ginnastica.
  - Per ottenere risultati ottimali, posizionate l'apparecchio a livello del diaframma (all'altezza dello stomaco), ad esempio sul tavolo al quale siete seduti.
  - Per un maggiore comfort visivo, accertatevi che l'apparecchio sia collocato in un ambiente ben illuminato.

*Nota: non fissate direttamente la luce dell'apparecchio. È sufficiente che la luce blu raggiunga i vostri occhi in modo indiretto.*

- 2** Premete brevemente il pulsante standby per accendere l'apparecchio (fig. 6).
- ▶ Alla prima accensione dell'apparecchio, la luce si attiva all'impostazione di intensità media predefinita (impostazione 3) su 5 possibili impostazioni
  - ▶ Alla successiva accensione dell'apparecchio, la luce si attiva all'ultima impostazione di intensità utilizzata.
- 3** È possibile scegliere tra cinque impostazioni.
- ▶ Per scegliere un'impostazione più bassa, toccare brevemente il pulsante - (fig. 7).
  - ▶ Per scegliere un'impostazione più elevata, toccare brevemente il pulsante + (fig. 8).

*Nota: Per ottenere risultati ottimali, utilizzate l'impostazione di luminosità più elevata adatta ai vostri occhi.*

- 4** La spia del timer mostra il tempo trascorso da quando è stato acceso l'apparecchio.
- ▶ L'indicatore del tempo ha 6 segmenti. Ciascun segmento rappresenta 10 minuti. Tutti i segmenti insieme rappresentano un'ora.
  - ▶ Quando si accende l'apparecchio, il primo segmento dell'indicatore del tempo inizia a lampeggiare (fig. 9).

- 5** Se l'apparecchio viene utilizzato con la batteria ricaricabile, l'indicatore di ricarica si illumina di luce arancione fissa dopo circa 1 ora per indicare che la batteria ricaricabile è scarica. Collegate l'apparecchio all'alimentazione per ricaricare la batteria (fig. 10).

*Nota: potete usare l'apparecchio anche mentre è in ricarica.*

- 6** Se la batteria è scarica e l'apparecchio non è collegato all'alimentazione, la luce si spegnerà dopo un certo periodo di tempo.
- 7** Quando la luce si è spenta, l'indicatore di ricarica inizia a lampeggiare in colore arancione per indicare che la batteria è scarica e l'apparecchio si spegnerà (fig. 11).

### **Blocco da viaggio**

---

È possibile attivare il blocco da viaggio per evitare che la pressione accidentale di un tasto accenda involontariamente l'apparecchio durante i viaggi o il trasporto.

- 1** Per attivare il blocco da viaggio, tenere premuto il pulsante standby per 5 secondi (fig. 12).
- ▶ Se è acceso, l'apparecchio si spegne. I segmenti del timer lampeggiano una volta per confermare che l'apparecchio è bloccato.
  - ▶ Quando l'apparecchio è bloccato, i segmenti del timer lampeggiano una volta quando premete brevemente il pulsante standby per indicare che l'apparecchio è bloccato. Se toccate il pulsante + o - durante il blocco, l'apparecchio non risponde.
- 2** Per disattivare il blocco da viaggio, tenete premuto il pulsante standby per 5 secondi.
- ▶ L'apparecchio si accende.
  - ▶ I segmenti del timer lampeggiano due volte per confermare che l'apparecchio è sbloccato.
  - ▶ I pulsanti + e - sono nuovamente attivi.

*Nota: Il blocco da viaggio viene disattivato automaticamente quando si collega l'apparecchio all'alimentazione principale.*

## Come pulire e riporre l'apparecchio

Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

- 1** Pulite l'apparecchio con un panno asciutto o umido. Non utilizzare un panno bagnato (fig. 13).
- 2** Se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo di tempo o se desiderate portarlo con voi mentre siete in viaggio, riponetelo nell'astuccio da viaggio per protezione (fig. 14).
- 3** Riponetelo l'apparecchio in un posto sicuro e asciutto.

## Domande frequenti

Nella presente sezione sono riportate le domande più frequenti relative all'apparecchio. Se non riuscite a trovare una risposta esauriente alla vostra domanda, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per un elenco di domande frequenti o rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Domanda	Risposta
Si dice che la luce blu può essere pericolosa. Questo apparecchio può causare danni agli occhi?	Philips EnergyUp è conforme allo standard di sicurezza fotobiologica IEC62471. Secondo questo standard, l'apparecchio non presenta alcun rischio per gli occhi sani e può essere utilizzato in modo sicuro.
È possibile scottarsi usando l'apparecchio?	No, le scottature sono causate dalla luce UV. La luce prodotta da questo apparecchio non contiene raggi UV.

Domanda	Risposta
Philips EnergyUp può essere utilizzata in modo sicuro in presenza di bambini e animali?	La luce può essere utilizzata in presenza di bambini e animali. Si sconsiglia, tuttavia, di permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
È possibile utilizzare Philips EnergyUp durante la gravidanza?	Sì, non sono stati riscontrati effetti collaterali legati all'uso di Philips EnergyUp durante la gravidanza.
È necessario togliersi gli occhiali quando si usa l'apparecchio?	No, potete usare l'apparecchio indossando gli occhiali. Non indossate occhiali colorati o occhiali da sole, poiché questo tipo di occhiali ne riduce l'efficacia.
Con quale frequenza è necessario utilizzare Philips EnergyUp?	Utilizzate Philips EnergyUp ogni giorno al momento giusto per ottenere il risultato desiderato. Per ulteriori informazioni sulla durata di una sessione, consultate il capitolo "Utilizzo di EnergyUp". A meno che non desideriate regolare il momento di andare a dormire, vi consigliamo di utilizzare EnergyUp allo stesso orario, ogni giorno. In genere è sufficiente utilizzarla per 20-30 minuti al giorno. Se lo desiderate, potete comunque usarla tranquillamente per periodi più lunghi.

Domanda	Risposta
Quando si iniziano a sentire i primi benefici dell'utilizzo di Philips EnergyUp?	Potrete iniziare ad avvertire l'effetto energizzante in qualunque momento, a partire dal primo utilizzo e fino a 1-2 settimane di uso quotidiano.
È pericoloso utilizzare EnergyUp per un lungo periodo di tempo?	No, il Philips EnergyUp è assolutamente sicuro, anche quando lo si utilizza per tutto il giorno. Tuttavia, evitate di utilizzare la luce nelle ultime 4 ore prima di andare a letto, poiché il suo effetto energizzante può interferire con il sonno. Solo le persone mattiniere che vogliono sfruttare meglio le serate possono utilizzarlo la sera, consultate il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Sonno".
La lampada di EnergyUp può essere sostituita?	No, Philips EnergyUp dispone di una lampadina a LED che dura molti anni.
È possibile sostituire la batteria ricaricabile?	No, la batteria non è sostituibile. Se la capacità della batteria diminuisce, potete continuare a utilizzare l'apparecchio collegandolo all'alimentazione.
EnergyUp sembra bloccata e non è possibile accenderla. Cosa è necessario fare?	È attivo il blocco da viaggio. Tenete premuto il pulsante standby per 5 secondi fino a quando l'apparecchio non si accende. Potete inoltre collegare l'apparecchio alla presa a muro: in questo modo verrà sbloccato automaticamente.

## Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

### Accessori

Accessori disponibili:

- Adattatore HF10 EU: numero di codice 4222.036.2482.1
- Adattatore HF10 UK: numero di codice 4222.036.2483.1
- Custodia: numero di codice 4222.036.2485.1

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

## Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 15).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile (fig. 16).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.



In tutti gli altri casi, informatevi sulle modalità locali di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie. Attenetevi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettate mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti e delle batterie contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## **Rimozione della batteria ricaricabile**

---

questa procedura è irreversibile, non sarà più possibile utilizzare il dispositivo al termine.

Prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.

Attenzione: osservate le precauzioni di sicurezza di base durante l'esecuzione della procedura descritta di seguito. Proteggete occhi, mani, dita e la superficie su cui lavorate.

*Nota: si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria.*

- 1** Scollegate l'apparecchio dall'alimentazione principale e rimuovete lo spinotto.
- 2** Accendete l'apparecchio e lasciatelo acceso finché non si spegne automaticamente.
- 3** Per aprire l'alloggiamento, posizionate la punta di un cacciavite a testa piatta sulla linea di rottura. Questa linea è indicata sulla parte posteriore dell'alloggiamento. Quindi colpite la parte superiore dell'impugnatura del cacciavite con un martello fino a quando il cacciavite penetra e l'alloggiamento si separa. Ripetete questa operazione in diversi punti lungo la linea di rottura (fig. 17).
- 4** Continuate con la parte finale della linea di rottura che si trova tra i piedini in gomma e l'alloggiamento. Una volta che tutti i segmenti della linea di rottura sono allentati, potete aprire l'alloggiamento con la punta del cacciavite. Ora è visibile la batteria ricaricabile (fig. 18).

- 5** Rimuovete la batteria ricaricabile dall'alloggiamento con la punta del cacciavite (fig. 19).

*Nota: non tentate di rimuovere la batteria ricaricabile con le dita. I bordi di plastica dell'alloggiamento possono essere taglienti.*

- A questo punto avete rimosso correttamente la batteria ricaricabile dall'apparecchio.

## Specifiche

Modello HF3430

### Elettrico

Tensione in ingresso caratteristica dell'adattatore 100-240 V CA

Frequenza in ingresso caratteristica dell'adattatore 50/60 Hz

Consumo a vuoto dell'alimentatore < 0,1 W

Tensione in uscita caratteristica dell'adattatore 9 V CC

Potenza in uscita caratteristica dell'adattatore 10 W

Consumo in standby dell'apparecchio < 0,25 W

### Classificazioni

- Classificazione dispositivo medico IIa

- Classe di isolamento adattatore II

- Introduzione di un oggetto e di acqua IP51 (solo unità principale)

- Modalità di funzionamento Continua

<b>Modello</b>	<b>HF3430</b>
----------------	---------------

### **Tipo di batteria ricaricabile**

A 1 cella agli ioni di litio	nominale 3,6 V, 2250 mAh Conforme agli standard IEC 62133 e UL 1642
------------------------------	--

### **Condizioni operative**

Temperatura	Da +5 °C a + 35 °C
Umidità relativa	dal 15% al 90% (senza condensa)

### **Condizioni di stoccaggio e trasporto**

Temperatura	da -25°C a +70°C
Umidità relativa	dal 15% al 90% (senza condensa)

### **Caratteristiche fisiche**








Dimensioni (lpxxa)	14,3 X 14,3 X 3,5 cm
Peso	0,4 kg
Lunghezza d'onda dominante	475-480 nm
Ampiezza totale a metà massima (FWHM)	20 nm
Potenza nominale a 50 cm (intensità 100%)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Uscita massima a 50 cm (intensità 100%)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variazione nella zona interessata a 50 cm	+ /- 7%







### **Durata prevista**

Durata prevista	7 anni
-----------------	--------

## Simboli

I seguenti simboli possono essere visualizzati sull'apparecchio:

Simbolo	Descrizione
	Consultare il manuale utente fornito
	Alimentazione CC
	Polarità jack CC
	Utilizzo solo in interni
<b>IP51</b>	Grado di protezione contro liquidi e particelle.
HF3430	Model number (Numero modello)
	Logo di approvazione KEMA
	CE è l'acronimo di Dichiarazione europea di conformità. Il codice 0344 indica che il corpo notificato è DEKRA.
	Conforme alle direttive per il riciclaggio WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche)/RoHS (Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment, restrizioni per l'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Simbolo	Descrizione
	Logo Philips
	Prodotto per: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Paesi Bassi. Fax: +31 (0)512594316
	Codice della data e numero di serie dell'apparecchio
	Pulsante standby
	Pulsante di diminuzione dell'intensità luminosa
	Pulsante per aumentare l'intensità luminosa
	Blocco e sblocco del blocco da viaggio
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Massima temperatura ambiente durante il funzionamento

### **Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)**

#### **Distanza di separazione consigliata tra apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza e HF3430**

HF3430 è stato progettato per l'utilizzo in ambienti elettromagnetici in cui le interferenze RF irradiate sono controllate. Il cliente o l'utente di HF3430 può prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili a radiofrequenza (trasmettitori) e HF3430 come descritto di seguito, a seconda della potenza massima in uscita dell'apparecchio per le comunicazioni.

**Potenza caratteristica massima in uscita del trasmettitore (W)**

800 MHz a 2,5 GHz  $d = 0,70 \sqrt{P}$

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Per i trasmettitori con potenza massima caratteristica in uscita superiore a quella indicata sopra, la distanza di separazione consigliata in metri (m) può essere calcolata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P rappresenta la potenza nominale massima in uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo quanto indicato dal produttore.

**Nota:** queste linee guida potrebbero non essere adatte per tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica viene influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

**Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u dit apparaat van Philips gaat gebruiken.**

### Beoogd gebruik

Dit Philips EnergyUp Intense Blue-apparaat is bedoeld om mensen meer energie te geven, circadiane ritmes te verschuiven en verlichting te bieden bij winterdepressie. Het beoogde medische gebruik van dit apparaat is om winterdepressie of SAD (seasonal affective disorder) te behandelen. De behandeling van SAD dient onder medisch toezicht plaats te vinden.

### Licht - een natuurlijke energiegever

Onze moderne, drukke levensstijl eist dat we de hele dag een topprestatie leveren. Maar zelfs mensen die topfit zijn, hebben last van dips, vooral als ze weinig natuurlijk daglicht krijgen, zoals tijdens kantooruren in de winter. Daglicht is van groot belang voor ons welzijn, onze gezondheid en ons energieniveau gedurende de dag - net als gezonde voeding en regelmatig bewegen. De Philips EnergyUp Intense Blue bootst het natuurlijke energiegevend effect van daglicht op een zonnige dag na. Het apparaat stimuleert speciale receptoren in het oog en wekt daarmee de natuurlijke reactie van het lichaam op zonlicht op. Dit draagt ertoe bij dat u zich energiever, actiever, alerter en vrolijker voelt.

### Circadiane ritmes en slaappatronen

Het menselijk lichaam gebruikt lichtprikkelers, zoals die van de zon, voor het regelen van bepaalde lichaamsfuncties. Een goed ritme regelt het energieniveau, de stemming, het slaappatroon, de eetlust en de spijsvertering. Deze dagelijkse interne cycli, ook wel circadiane ritmes genoemd, lopen soms niet synchroon met onze natuurlijke omgeving. Dit is van invloed op ons welzijn. Natuurlijke prikkelers zijn niet langer een bepalende factor in onze moderne wereld. Onze dag begint niet meer bij zonsopkomst en eindigt niet bij zonsondergang. Onze werkdagen worden langer en veel mensen werken in ploegen. Bovendien gaan onze activiteiten vaak door tot in de nacht. Veel mensen slapen te weinig,

waardoor ze overdag te weinig energie hebben. Als u de Philips EnergyUp Intense Blue op het juiste moment van de dag gebruikt, kunt u een regelmatig slaappatroon ontwikkelen en bevorderen.

### Licht via de ogen

Uit onderzoek is gebleken dat een speciale fotoreceptor in onze ogen verantwoordelijk is voor onze energie, onze stemming en onze slaap-waakcycli. Deze receptor reageert voornamelijk op het blauwe licht van de zomerlucht. Dit licht zien we te weinig in de herfst en winter. De meeste binnenverlichting straalt niet genoeg van deze kleur uit. Dit apparaat versterkt uw welzijn door licht uit te stralen op een golflengte en met een kleur en intensiteit waarop uw lichaam het beste reageert.

### Winterblues

Door een gebrek aan licht tijdens de donkere wintermaanden krijgen veel mensen last van een merkbaar gebrek aan energie en een sombere stemming zodra de herfst begint. Deze symptomen, de 'winterblues', kunnen u een zwaarmoedig, lusteloos en vermoeid gevoel geven dat weken of zelfs maanden kan aanhouden. Uw persoonlijke prestaties en uw stemming lijden eronder. Blauwlichttherapie is een succesvolle methode om deze symptomen van de winterblues tegen te gaan. U voelt zich tijdens de wintermaanden net zo energiek als in de zomer.

### Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Lichtpaneel
- 2 Aansluitopening voor kleine stekker
- 3 Oplaadindicator
- 4 Tijdindicatiebalk
- 5 Knoppen voor het verhogen/verlagen van de intensiteit
- 6 Stand-byknop
- 7 Etui
- 8 Adapter HF10
- 9 Kleine stekker



## Belangrijk

**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en houd u altijd aan de behandelinstructies.**

### Contra-indicaties

---

De volgende situaties kunnen contra-indicaties zijn voor het gebruik van dit apparaat:

- een bipolaire stoornis
- recente oogoperaties of een gediagnosticeerde oogaandoening waarvoor uw arts u heeft geadviseerd helder licht te vermijden
- gebruik van geneesmiddelen die zorgen voor een hogere lichtgevoeligheid (bijv. bepaalde antidepressiva, psychotrope medicijnen of malariapillen), omdat dit kan leiden tot bijwerkingen (bijv. huidirritatie).

**Als een van de bovenstaande situaties op u van toepassing is, dient u uw arts te raadplegen voordat u het apparaat gaat gebruiken.**

### Mogelijke reacties

---

Mogelijke bijwerkingen van licht van dit apparaat zijn van een relatief milde en voorbijgaande aard. Mogelijke bijwerkingen zijn onder andere:

- Hoofdpijn
- Vermoeide ogen
- Misselijkheid

Maatregelen om deze bijwerkingen te voorkomen, te beperken of te verlichten:

- Gebruik het apparaat altijd in een goed verlichte kamer.
- Verlaag de lichtintensiteit als deze reacties optreden.
- Gebruik het apparaat een paar dagen niet om de reacties te laten verdwijnen. Probeer het daarna opnieuw.

**Belangrijke veiligheidsinformatie**

---

**Gevaar**

- Houd het apparaat uit de buurt van water. Plaats het niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof. De veiligheid van het apparaat kan hierdoor in het gedrang komen.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie op kan leveren.
- Gebruik de adapter nooit als deze is beschadigd. Vervang de adapter altijd door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

**Waarschuwing**

- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt als u lijdt aan een depressie.
- Gebruik het apparaat niet in een ruimte zonder andere lichtbron, anders kunt u last krijgen van vermoeide ogen. Gebruik het licht van dit apparaat als een toevoeging aan het normale licht (zonlicht, elektrisch licht) in uw huis.
- Kijk niet te lang recht in het licht; dit kan onaangenaam zijn voor uw ogen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het licht u of andere personen kan hinderen bij het uitvoeren van belangrijke handelingen zoals het besturen van een voertuig of het bedienen van zware apparatuur.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde adapter.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat en de bijbehorende accessoires aan.
- Gebruik het apparaat niet meer als het op welke manier dan ook is beschadigd. Kijk niet rechtstreeks in de LED's; het licht van de LED's is zeer helder. Raadpleeg het hoofdstuk 'Garantie en ondersteuning' voor meer informatie als het apparaat moet worden gerepareerd.

- Open het apparaat niet om elektrische schokken, brandwonden aan uw vingers of tijdelijke zwarte vlekken in uw ogen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet op plekken waar brandbare, verdovende mengsels met lucht, zuurstof of stikstofdioxide aanwezig zijn.

### **Let op**

- Laat het apparaat na opslag of transport acclimatiseren tot de voorgeschreven bedrijfsomstandigheden voordat u het apparaat gebruikt. De richtlijn is één uur per 10° C temperatuurverschil. Bij een overgang van koude naar warme omstandigheden moet u controleren of de adapter en het apparaat droog zijn (niet-condenserend) voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet buiten of in de buurt van hete oppervlakken of warmtebronnen.
- Dit apparaat bevat een interne oplaadbare lithium-ionaccu. U dient deze niet te verbranden, uit elkaar te halen of bloot te stellen aan temperaturen hoger dan 50 °C. Gebruik het apparaat niet en laad het apparaat niet op bij temperaturen lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C. De accu kan oververhit raken en brand veroorzaken of barsten.
- Gebruik het apparaat in verticale positie met de standaard bevestigd. Gebruik het apparaat niet in horizontale positie en dek het apparaat niet af; dit zou tot oververhitting kunnen leiden.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat, de adapter of het snoer.
- Gebruik de adapter niet in of in de buurt van stopcontacten met een elektrische luchtverfrisser of stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in heeft gezeten om onherstelbare schade aan de adapter te voorkomen.
- Wanneer u de adapter uit het stopcontact haalt, trek dan niet aan het snoer maar pak de adapter rechtstreeks vast om schade aan het snoer te voorkomen.
- Wanneer u de kleine stekker uit de aansluiting van het apparaat haalt, trek dan niet aan het snoer maar pak de kleine stekker rechtstreeks vast om schade aan het snoer te voorkomen.
- Het apparaat heeft geen aan/uit-knop. Als u het apparaat wilt uitschakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact. U moet de adapter altijd gemakkelijk kunnen bereiken.

### **Veiligheid en naleving van richtlijnen**

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
- Dit is een medisch apparaat van Klasse IIa. Het voldoet aan de eisen van de Richtlijnen voor Medische Hulpmiddelen MDD 93/42/EG en 2007/47/EG.
- Dit is geen algemeen verlichtingsproduct.

### **Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)**

Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur, zoals mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations, walkie-talkies en draadloze apparaten voor een thuisnetwerk (routers), kunnen van invloed zijn op de Philips EnergyUp. Ze moeten daarom niet worden gebruikt in de buurt van de EnergyUp. Als dit onvermijdelijk is, moet de EnergyUp worden geobserveerd om vast te stellen of deze normaal functioneert. Wanneer u abnormale prestaties vaststelt (bijvoorbeeld verlies van functionaliteit, inconsistent licht, flikkeren), kan het nodig zijn extra maatregelen te treffen zoals heroriëntatie van de RF-communicatieapparatuur of van de EnergyUp (kijk voor meer details in de sectie 'EMC-informatie' in het hoofdstuk 'Specificaties').

### **Algemeen**

De adapter is voorzien van een automatische spanningskeuzeschakelaar en is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt (50/60 Hz).

### **Opladen**

Om het apparaat met snoer te gebruiken, sluit u het aan op een stopcontact. Voor meer flexibiliteit kunt u de accu opladen, dit duurt ongeveer 3 tot 4 uur.

*Opmerking: De oplaadtijd is langer wanneer u het apparaat gebruikt terwijl het aan het opladen is.*

**1** Klap de standaard uit en plaats het apparaat op een tafel (fig. 2).

**2** Steek de kleine stekker in de aansluiting van het apparaat (fig. 3).

- 3 Steek de adapter in het stopcontact.
- De oplaadindicator knippert groen tijdens het opladen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt de oplaadindicator onafgebroken groen. De indicator blijft 1 uur onafgebroken groen branden (fig. 4).

*Opmerking: Een volledig opgeladen accu heeft voldoende energie voor 1 uur gebruik op de hoogste intensiteit.*

## De EnergyUp gebruiken

### Wanneer te gebruiken

Het is belangrijk om te weten wanneer u de Philips EnergyUp moet gebruiken. Dit kan het verschil betekenen tussen merkbaar resultaat in slechts een paar dagen in plaats van weken, of misschien zelfs helemaal geen resultaat. Volg deze richtlijnen zodat u begrijpt welke invloed het licht heeft op uw lichaamsklok en weet wanneer u de Philips EnergyUp moet gebruiken voor de beste resultaten.

### Duur

De meeste mensen merken resultaat als ze het apparaat elke dag 20 tot 30 minuten gebruiken. U kunt de Philips EnergyUp veilig langer gebruiken, zolang u dat maar op het juiste moment van de dag doet. Mogelijk ervaart u meteen een stimulerend effect van het licht. Andere effecten merkt u pas na enkele dagen regelmatig gebruik.

### Binnenshuis leven en gebrek aan energie

Als u veel tijd binnen doorbrengt met weinig daglicht en kunstlicht, ervaart u het stimulerende effect van de Philips EnergyUp al heel snel nadat u het apparaat inschakelt. Veel mensen krijgen een natuurlijke dip in de middag. De Philips EnergyUp kan u helpen deze dip tegen te gaan.

### **Winterblues**

Gebruik de EnergyUp 20 tot 30 minuten per dag als u in de donkere maanden minder energie hebt, meer behoefte hebt aan slaap en somberder bent dan in de lente en de zomer. Gebruik het apparaat bij voorkeur in de ochtend om goed aan de dag te beginnen. U kunt de EnergyUp ook later op de dag gebruiken, maar gebruik het apparaat niet in de laatste uren voordat u gaat slapen. Als u dat wel doet, kan het licht uw slaap uitstellen, waardoor u de volgende dag nog minder energie hebt.

### **Winterdepressie**

Als u last hebt van ernstigere seizoensgebonden stemmingswisselingen of een depressie, dient u een therapeut te raadplegen en lichttherapie alleen onder toezicht te gebruiken. Uw therapeut schrijft wellicht een behandeling voor van 30 minuten per dag op niveau 1 of 2 gedurende meerdere weken.

### **Slaappatronen**

- Ochtendmensen worden doorgaans vroeg wakker en vinden het vaak lastig 's avonds wakker te blijven. Wilt u meer uit uw avond halen, voorkom helder licht dan direct na het ontwaken en gebruik de Philips EnergyUp 's avonds vlak voordat u naar bed gaat.
- Avondmensen hebben 's ochtends moeite met opstaan en hebben veel energie in de avond. Als u een avondmens bent, hebt u ochtendlicht nodig. Gebruik de Philips EnergyUp in de eerste 1 tot 2 uur nadat u bent opgestaan. Voorkom helder licht of licht met veel blauw in de laatste 4 uur voor het slapengaan. Dagelijks gebruik van de Philips EnergyUp in de ochtend kan u helpen een regelmatig slaappatroon te ontwikkelen waarbij u 's ochtends beter functioneert.

*Opmerking: Als uw gewenste wektijd minder dan zes uur na uw normale bedtijd is, gebruik de Philips EnergyUp dan niet meteen nadat u wakker bent geworden. Dit kan uw lichaam een signaal geven dat het tegenovergestelde is van het gewenste signaal.*

**Aanbevolen tijden voor het gebruik van de Philips EnergyUp**

Tijd voor het gebruik van de EnergyUp >>	Ochtend	Lunchtijd	Middag	's Avonds
--	---------	-----------	--------	-----------

**Energiebehoefte ▼**

Gebrek aan daglicht binnenshuis	+++	+++	+++	---
Ochtendmens	---	+	++	+++
Avondmens	+++	++	+	---
Middagdip	+	+++	+++	---
Winterblues	+++	+	+	---

- Hoe meer plusjes (+++) er in de kolom staan, hoe geschikter het tijdstip.
- --- betekent: gebruik het apparaat niet op dit tijdstip.

**Jetlag**

Als u snel meerdere tijdzones passeert, komt uw biologische klok niet overeen met de nieuwe externe tijd. Hierdoor krijgt u niet alleen te maken met slaapproblemen; ook uw stemming en energieniveau lijden eronder. Als u langer dan een paar dagen in de nieuwe tijdzone blijft, wilt u wellicht ook uw biologische klok aan de nieuwe tijdzone aanpassen. Hierdoor slaapt u beter en bent u alerter en energiever op de momenten dat dat nodig is. Een van de effectiefste manieren om een jetlag tegen te gaan, is uw biologische klok een paar dagen voor uw vertrek op de nieuwe tijdzone af te stemmen.

### **Reizen richting het oosten**

Als u naar het oosten reist, moet u uw slaaptijd vervroegen met het aantal uur dat overeenkomt met het aantal tijdzones dat u passeert. U kunt uw biologische klok verschuiven in stappen van één uur per dag. Het aantal tijdzones dat u passeert, bepaalt hoeveel dagen voor vertrek u de Philips EnergyUp moet gaan gebruiken. Gebruik het apparaat gedurende 30 minuten na het ontwaken. Vermijd helder licht in de avond en ga vroeg naar bed. Zodra u bent aangekomen op uw bestemming, vermijdt u helder licht tijdens uw normale slaaperiode. Stel uzelf aan het einde van deze periode bloot aan helder licht om uw biologische klok verder aan te passen aan de lokale tijd.

Gebruik de Philips EnergyUp laat in de avond in de dagen voorafgaand aan uw vlucht naar huis. Probeer tijdens de laatste nacht wakker te blijven en het apparaat zo laat mogelijk na middernacht te gebruiken. Vermijd helder licht in de ochtend op de dag van vertrek.

### **Reizen richting het westen**

Omdat de biologische klok van de meeste mensen zich gemakkelijker aanpast aan latere tijdzones, hoeft u de Philips EnergyUp slechts één dag te gebruiken voordat u door vier tijdzones reist. Gebruik een extra dag ter voorbereiding voor elke drie extra tijdzones. U hoeft de Philips EnergyUp niet langer dan drie dagen te gebruiken, zelfs niet voor langere reizen naar het westen. Gebruik het apparaat gedurende 30 tot 40 minuten laat in de avond. Begin twee of drie dagen voordat u vertrekt.

Gebruik het apparaat de volgende nachten twee uur later.

Eenmaal op uw bestemming probeert u de eerste dagen wakker te blijven tot bedtijd en helder avondlicht te vermijden (draag een zonnebril). Vermijd helder licht in de middag en avond voordat u weer naar huis reist. Gebruik de Philips EnergyUp enkele dagen in de ochtend.

### **Lichtintensiteit**

---

Gebruik de Philips EnergyUp naast de normale verlichting. De Philips EnergyUp is prettiger te gebruiken in een goed verlichte kamer. Pas de helderheid aan tot een aangenaam niveau. Laat uw ogen enkele minuten wennen aan het heldere licht. Als de hoogste stand te helder voor u is, begint u het apparaat te gebruiken op een lagere stand. Verhoog de lichtintensiteit als u na een week geen effect voelt.



## Het apparaat gebruiken

---

- 1** Plaats het apparaat op armlengte (op ongeveer 50 tot 75 cm van uw ogen) binnen uw gezichtsveld. Het licht moet op uw gezicht schijnen (fig. 5).
  - U kunt tijdens het gebruik van het apparaat lezen, eten, de computer gebruiken, TV kijken of oefeningen doen.
  - Voor het beste resultaat plaatst u het apparaat ter hoogte van uw middenrif (maagstreek). Plaats het apparaat bijvoorbeeld op de tafel waaraan u zit.
  - Zorg ervoor dat de omgeving van het apparaat goed is verlicht; dit is minder belastend voor uw ogen.

*Opmerking: Kijk niet recht in het licht van het apparaat. Het is voldoende dat het blauwe licht uw ogen indirect bereikt.*

- 2** Druk kort op de stand-byknop om het apparaat in te schakelen (fig. 6).
  - ▶ Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, brandt het licht op de normale, middelste intensiteitsstand (stand 3) van de 5 intensiteitsstanden
  - ▶ Wanneer u het apparaat de volgende keer inschakelt, brandt het licht op de laatst gebruikte intensiteitsstand.

- 3** U kunt kiezen uit vijf intensiteitsstanden.
  - ▶ Druk kort op de knop - als u een lagere stand wilt kiezen (fig. 7).
  - ▶ Druk kort op de knop + als u een hogere stand wilt kiezen (fig. 8).

*Opmerking: Voor de beste resultaten gebruikt u de hoogste lichtintensiteit die prettig is voor uw ogen.*

- 4** De tijdsindicator geeft de tijd aan die is verstreken sinds u het apparaat hebt ingeschakeld.
  - ▶ De tijdsindicator heeft 6 segmenten. Elk segment staat voor 10 minuten. Samen staan de segmenten dus voor een uur.
  - ▶ Als u het apparaat inschakelt, begint het eerste segment van de tijdsindicatorbalk te knipperen (fig. 9).

- 5** Als u het apparaat gebruikt op de accu, gaat de oplaadindicator na ongeveer 1 uur oranje branden om u te laten weten dat de accu bijna leeg is. Sluit het apparaat aan op netspanning om de accu op te laden (fig. 10).

*Opmerking: U kunt het apparaat gebruiken tijdens het opladen.*

- 6** Als de accu leeg raakt en het apparaat niet is aangesloten op netspanning, schakelt het licht na verloop van tijd uit.
- 7** Nadat het licht is uitgeschakeld, begint het oplaadlampje oranje te knipperen om aan te geven dat de accu leeg is en het apparaat wordt uitgeschakeld (fig. 11).

## **Reisslot**

---

U kunt de reisvergrendeling activeren om te voorkomen dat het apparaat wordt ingeschakeld wanneer er per ongeluk op een knop wordt gedrukt wanneer u onderweg bent of u het apparaat vervoert.

- 1** Houd de stand-byknop 5 seconden ingedrukt als u de reisvergrendeling wilt activeren (fig. 12).
- Als het apparaat is ingeschakeld, wordt het uitgeschakeld. De segmenten van de tijdindicatiebalk knipperen eenmaal om te bevestigen dat het apparaat is vergrendeld.
  - Wanneer het apparaat is vergrendeld, knipperen de segmenten van de tijdindicatiebalk eenmaal wanneer u kort op de stand-byknop drukt om aan te geven dat het apparaat is vergrendeld. Als u de knop + of - aanraakt terwijl het apparaat is vergrendeld, reageert het apparaat niet.
- 2** Houd de stand-byknop 5 seconden ingedrukt als u de reisvergrendeling wilt deactiveren.
- Het apparaat wordt ingeschakeld.
  - De segmenten van de tijdindicatiebalk knipperen tweemaal om te bevestigen dat het apparaat is ontgrendeld.
  - De knoppen + en - zijn weer actief.

*Opmerking: De reisvergrendeling wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u het apparaat op netspanning aansluit.*

## Schoonmaken en opbergen

Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

- 1** Maak het apparaat schoon met een droge of vochtige doek. Gebruik geen natte doek (fig. 13).
- 2** Berg het apparaat op in het reisetui als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken of als u het mee wilt nemen op reis (fig. 14).
- 3** Berg het apparaat op op een veilige en droge plaats.

## Veelgestelde vragen

In dit hoofdstuk vindt u de meestgestelde vragen over het apparaat. Als u het antwoord op uw vraag niet kunt vinden, gaat u naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor meer veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

### Vraag

### Antwoord

Ik heb gehoord dat blauw licht schadelijk kan zijn. Is dit apparaat schadelijk voor mijn ogen?

De Philips EnergyUp voldoet aan de fotobiologische veiligheidsnorm IEC62471. Volgens deze norm vormt het apparaat geen risico voor gezonde ogen en kan het veilig worden gebruikt.

Kan ik door gebruik van dit apparaat verbranden?

Nee, zonnebrand wordt veroorzaakt door UV-licht. Het licht van dit apparaat bevat geen UV-straling.

Vraag	Antwoord
Is de Philips EnergyUp veilig te gebruiken in de buurt van kinderen en huisdieren?	U kunt het apparaat veilig gebruiken in de buurt van kinderen en huisdieren. Laat kinderen echter niet met het apparaat spelen.
Kan ik de Philips EnergyUp gebruiken tijdens de zwangerschap?	Ja. Er zijn geen bijwerkingen bekend bij het gebruik van de Philips EnergyUp tijdens de zwangerschap.
Moet ik mijn bril afzetten wanneer ik het apparaat gebruik?	Nee, u kunt uw bril ophouden wanneer u het apparaat gebruikt. Draag tijdens het gebruik van het apparaat geen zonnebril of een bril met getinte glazen; hierdoor neemt de effectiviteit af.
Hoe lang moet ik de Philips EnergyUp gebruiken?	Gebruik de Philips EnergyUp elke dag op het juiste tijdstip voor het gewenste resultaat. Lees het hoofdstuk 'De EnergyUp gebruiken' voor meer informatie over de duur van een sessie. Tenzij u probeert uw slaaptijd aan te passen, raden we u aan de EnergyUp elke dag op dezelfde tijd te gebruiken. Doorgaans is 20 tot 30 minuten per dag voldoende. U kunt het apparaat veilig langer gebruiken, als u wilt.
Wanneer kan ik het effect van de Philips EnergyUp merken?	Bij dagelijks gebruik kunt u het stimulerende effect gaan merken vanaf het eerste gebruik en binnen 1 tot 2 weken.

Vraag	Antwoord
Is het schadelijk als ik gedurende een langere periode voor een ingeschakelde EnergyUp zit?	Nee, de Philips EnergyUp is absoluut veilig, ook als u het apparaat de hele dag door gebruikt. Maar in het algemeen is het beter om het licht vanaf 4 uur voordat u naar bed gaat te vermijden, omdat het stimulerende effect van het licht een negatieve invloed kan hebben op uw slaap. Alleen ochtendmensen die meer uit hun avonden willen halen, kunnen het apparaat 's avonds gebruiken, zie ook het hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken', sectie 'Slaapatronen'.
Kan de lamp van de EnergyUp worden vervangen?	Nee, de Philips EnergyUp heeft een duurzame LED-lamp die vele jaren meegaat.
Kan ik de accu vervangen?	Nee, de accu kan niet worden vervangen. Als de accucapaciteit afneemt, kunt u het apparaat blijven gebruiken op netspanning.
De EnergyUp lijkt vergrendeld te zijn; ik kan het apparaat niet inschakelen. Wat moet ik doen?	De reisvergrendeling is geactiveerd. Houd de stand-byknop 5 seconden ingedrukt tot het apparaat wordt ingeschakeld. U kunt ook de stekker in het stopcontact steken, dan wordt het apparaat automatisch ontgrendeld.

## Accessoires bestellen

Ga naar **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide garantie'-vouwblad voor contactgegevens).

### Accessoires

De volgende accessoires zijn verkrijgbaar:

- adapter HF10 EU: servicecode 4222.036.2482.1
- adapter HF10 UK: servicecode 4222.036.2483.1
- etui: servicecode 4222.036.2485.1

### Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan de Philips-website ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) of lees het 'worldwide garantie'-vouwblad.

### Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (fig. 15).
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die niet mag worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval (2006/66/EG). We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen om een vakman de accu te laten verwijderen (fig. 16).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

### De accu verwijderen

Deze procedure is onomkeerbaar. U kunt het apparaat na deze procedure niet meer gebruiken.

Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijderd.

Let op: Neem de benodigde veiligheidsmaatregelen wanneer u de hieronder beschreven procedure uitvoert. Bescherm uw ogen, handen, vingers en het oppervlak waarop u werkt.

*Opmerking: We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen zodat een deskundige de accu kan verwijderen.*

- 1** Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en verwijder het netsnoer.
- 2** Schakel het apparaat in en laat het ingeschakeld tot het automatisch wordt uitgeschakeld.
- 3** Open de behuizing door het uiteinde van een platte schroevendraaier op de lijn te plaatsen. Deze lijn is aangegeven op de achterkant van de behuizing. Sla vervolgens met een hamer op de achterkant van de schroevendraaier tot de behuizing openbreekt. Herhaal deze methode op verschillende plaatsen op de lijn (fig. 17).
- 4** Ga verder met het laatste deel van de lijn tussen de rubberen voetjes en de behuizing. Zodra alle segmenten van de gemaakte lijn los zijn, kunt u de behuizing openen met het uiteinde van de schroevendraaier. De accu is nu zichtbaar (fig. 18).
- 5** Verwijder de accu uit de behuizing met het uiteinde van de schroevendraaier (fig. 19).

*Opmerking: Probeer de accu niet te verwijderen met uw handen. De kunststof randen van de behuizing kunnen scherp zijn.*

- Nu hebt u de accu uit het apparaat verwijderd.

## Specificaties

Model	HF3430
-------	--------

### Elektrisch

Nominaal ingangsvoltage adapter	100-240 volt
---------------------------------	--------------

Nominale ingangsfrequentie adapter	50/60 Hz
------------------------------------	----------

Onbelast vermogen adapter	< 0,1 W
---------------------------	---------

Nominale uitgangsspanning adapter	9V DC
-----------------------------------	-------

<b>Model</b>	<b>HF3430</b>
--------------	---------------

Nominaal uitgangsvermogen adapter	10W
-----------------------------------	-----

Stroomverbruik apparaat stand-by	< 0,25 W
----------------------------------	----------

### **Classificaties**

- Classificatie medisch apparaat	Ila
----------------------------------	-----

- Isolatieklasse adapter	II
--------------------------	----

- Binnendringen van objecten en water	IP51 (alleen het hoofdapparaat)
---------------------------------------	---------------------------------

- Bedieningsmethode	Continu
---------------------	---------

### **Type accu**

1-cel lithium-ion	nominaal 3,6V, 2250 mAh
-------------------	-------------------------

Voldoet aan IEC 62133 en UL 1642

### **Voorwaarden voor een goede werking**

Temperatuur	Van +5 °C tot 35 °C
-------------	---------------------

Relatieve vochtigheid	van 15% tot 90% (geen condens)
-----------------------	-----------------------------------

### **Opberg- en transportomstandigheden**

Temperatuur	van -25 °C tot +70 °C
-------------	-----------------------

Relatieve vochtigheid	van 15% tot 90% (geen condens)
-----------------------	-----------------------------------

### **Fysieke kenmerken**

Afmetingen	14,3 × 14,3 × 3,5 cm
------------	----------------------

Gewicht	0,4 kg
---------	--------

Dominante golflengte	475-480 nm
----------------------	------------






<b>Model</b>	<b>HF3430</b>
Halfwaardebreedte (FWHM)	20 nm
Nominaal uitgangsvermogen op 50 cm (100% intensiteit)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Maximaal uitgangsvermogen op 50 cm (100% intensiteit)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variatie in behandelingsgedeelte op 50 cm	+/- 7%





**Verwachte levensduur**

Verwachte levensduur	7 jaar
----------------------	--------

**Verklaring van symbolen**

De volgende symbolen kunnen op het apparaat voorkomen:

<b>Symbol</b>	<b>Beschrijving</b>
	Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing
	Gelijkstroom
	Polariteit DC-aansluiting
	Gebruik binnenshuis
<b>IP51</b>	Mate van bescherming tegen vloeistoffen en deeltjes.
<b>HF3430</b>	Modelnummer
	Kema-keurmerk

Symbool	Beschrijving
	CE staat voor Europese conformiteitsverklaring. 0344 is het nummer van de aangemelde keuringsinstantie DEKRA.
	In overeenstemming met de Europese wetgeving met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment) en inperking van gevaarlijke stoffen (RoHS: Restriction on Hazardous Substances).
	Philips-logo
	Gefabriceerd voor: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Nederland. Fax: +31 (0)512594316
	Datumcode en serienummer van dit apparaat
	Stand-byknop
	Knop lagere lichtintensiteit
	Knop hogere lichtintensiteit
	De reisvergrendeling vergrendelen en ontgrendelen
$t_a = 35^{\circ}\text{C}$	Maximale omgevingstemperatuur tijdens gebruik.

**EMC-informatie**

**Aanbevolen afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de HF3430**

De HF3430 is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerst. De koper of gebruiker van de HF3430 kan elektromagnetische interferentie mede voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de HF3430 zoals hieronder wordt aangeraden, afhankelijk van het minimale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur:

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van zender (W)	
	800 MHz tot 2,5 GHz $D = 0,70 \sqrt{P}$
0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

Voor zenders waarvan het nominale maximale uitgangsvermogen hierboven niet is weergegeven, kan de aanbevolen afstand in meters (m) worden bepaald door middel van de vergelijking die van toepassing is voor de frequentie van de zender; waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de opgave van de fabrikant.

**Opmerking:** Deze richtlijnen zijn op sommige situaties mogelijk niet van toepassing. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van bouwwerken, voorwerpen en mensen.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker dette apparatet fra Philips.**

### Beregnet bruk

Philips EnergyUp Intense Blue er ment å gi deg mer energi, justere døgnrytmen og hjelpe mot vinterdepresjon. Den medisinske bruken av dette apparatet er å behandle vinterdepresjon eller SAD (sesongbetont nedstemthet). Behandling av SAD skal alltid skje under oppsyn av en spesialist.

### Lys – en naturlig energikilde

Dagens travle, moderne livsstil krever topp ytelse hele dagen. Selv de sprekeste personene har dager med lite energi, spesielt i mørketiden uten naturlig dagslys, som på kontoret om vinteren. Dagslys er avgjørende for velvære, å holde seg i form og å ha energi gjennom hele dagen – akkurat som sunn næring og jevnlig trening. Philips EnergyUp Intense Blue etterligner den naturlige, oppkvikkende kraften i dagslys på en klar solskinsdag. Den stimulerer spesielle reseptorer i øynene og utløser kroppens naturlige respons på sollys. Dette hjelper deg med å kjempe mot lav energi, føle deg mer energisk, aktiv og våken og å forbedre humøret.

### Døgnrytmer og søvnmønstre

Menneskekroppen bruker lyssignaler, for eksempel fra solen, for å avpasse enkelte interne funksjoner. Godt avpassede rytmer regulerer energi, humør, søvn, appetitt og fordøyelse. Disse daglige interne syklusene, kalt døgnrytme, kommer noen ganger i utakt med naturen, og dette kan virke inn på hvordan vi har det. Naturens signaler styrer ikke lenger den moderne livsstilen. Dagen vår starter ikke lenger ved soloppgang og slutter ved solnedgang. Arbeidsdagene blir lengre, og mange jobber skiftarbeid/turnus. Likevel fortsetter aktivitetene våre langt utover natten. Mange mennesker har en tendens til å få for lite søvn gjennom uken, noe som minsker energinivåene gjennom dagen. Ved å bruke Philips EnergyUp Intense Blue til riktig tid på dagen kan du etablere og styrke regelmessige søvnmønstre.

## Lys via øynene

Forskning viser at en spesiell fotoreseptor i øynene regulerer energien, humøret og døgnrytmesyklusene våre. Denne reseptoren reagerer hovedsakelig på det blå lyset på sommerhimmelen, men vi får ikke så mye av dette lyset på høsten og vinteren. De fleste innendørslys gir ikke nok av denne nødvendige fargen. Dette apparatet hjelper deg til å fungere best mulig ved å sende ut den bølgelengden, fargen og lysintensitet som kroppen reagerer mest effektivt på.

## Vinterdepresjon

Lysmangel gjennom de mørke vintermånedene gjør at mange mennesker opplever et klart energitap og dårlig humør når det blir høst. Symptomene er kjent som vinterdepresjon og kan føre til at du kjenner deg nedstemt, likeglad og trøtt i uker eller måneder. Dette påvirker både personlig ytelse og humør. Blå lysterapi er en vellykket metode for å bekjempe symptomene på vinterdepresjon. Det gir kroppen din sommerenergi gjennom de mørke vintermånedene.

### Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Lyspanel
- 2 Uttak for liten kontakt
- 3 Ladeindikator
- 4 Tidsindikatorsøyle
- 5 Knapper for å øke eller redusere intensitet
- 6 Standby-knapp
- 7 Etui
- 8 Adapter HF10
- 9 Liten kontakt

**Viktig**

**Les denne brukerhåndboken nøye og hold deg alltid til behandlingsinstruksjonene.**

**Kontraindikasjoner**

---

Følgende tilstander kan være kontraindikasjoner for bruk av dette apparatet:

- bipolar lidelse
- nylig opererte øyne eller en diagnostisert øyelidelse der legen har anbefalt at du unngår sterkt lys
- bruk av fotosensibiliserende legemidler (f.eks. enkelte antidepressiva, psykotrope legemidler eller malariatabletter) kan gi bivirkninger (f.eks. hudirritasjon).

**Hvis en av de ovennevnte tilstandene gjelder for deg, bør du alltid snakke med legen din før du begynner å bruke apparatet.**

**Mulige reaksjoner**

---

Mulige uheldige reaksjoner på dette apparatet er relativt milde og av en forbigående karakter. De kan omfatte følgende:

- Hodepine
- Belastning på øynene
- Kvalme

Forholdsregler for å unngå, minimere eller lindre disse uheldige reaksjonene:

- Bruk alltid apparatet i et rom med god belysning.
- Reduser lysintensiteten hvis disse reaksjonene oppstår.
- La være å bruke apparatet i noen dager slik at reaksjonene forsvinner, og prøv deretter på nytt.

**Viktig sikkerhetsinformasjon**

---

**Fare**

- Sørg for at apparatet og adapteren er tørre, og hold dem unna vann. Ikke plasser eller oppbevar det over eller i nærheten av vann i et badekar, en kum, en vask osv. Ikke senk det ned i vann eller andre væsker. Dette kan gjøre apparatet mindre sikkert.

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Bruk aldri adapteren hvis den på noen måte er ødelagt. Erstatt alltid adapteren med en original type for å unngå farlige situasjoner.

### **Advarsel**

- Hvis du lider av depresjon, må du ta kontakt med legen din før du begynner å bruke dette apparatet.
- Ikke bruk apparatet i et rom som ikke er opplyst av annen belysning, siden dette kan være belastende på øynene. Bruk lyset fra dette apparatet sammen med normal belysning (sollys, elektrisk lys) i hjemmet.
- Ikke se direkte inn i lyset for lenge. Det kan være ubehagelig for øynene.
- Ikke bruk apparatet der lyset fra lampen hindrer deg eller andre mennesker i å utføre viktige oppgaver som å kjøre eller bruke tungt utstyr.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal kun brukes med adapteren som følger med.
- Apparatet og tilbehøret må ikke endres.
- Slutt å bruke apparatet hvis det er skadet på noen måte. Du bør ikke se direkte mot utildekkede LED-lys, da lyset er svært skarpt. Hvis det må repareres, kan du se avsnittet Garanti og støtte for mer informasjon.
- Ikke åpne apparatet, da dette kan føre til elektrisk støt, brente fingre eller kortvarige svarte flekker foran øynene.
- Apparatet skal ikke brukes i nærheten av brennbare bedøvende blandinger av luft, oksygen eller lystgass.

**Forsiktig**

- Tillat at enheten overholder de foreskrevne driftsforholdene før du bruker den etter lagring eller transport. Retningslinjene sier én time per 10 °C temperaturforskjell. Ved overgang fra kaldt til varmt bør du forsikre deg om at både adapteren og apparatet er tørt (ingen kondens) før bruk.
- Ikke bruk apparatet utendørs eller i nærheten av oppvarmede overflater eller varmekilder.
- Apparatet inneholder en batteripakke med internt oppladbare litium-ion-batterier. Ikke brenn, ta fra hverandre eller utsett for høye temperaturer over 50 °C (122 °F). Ikke bruk eller lad apparatet i temperaturer under 5 °C (4 °F) eller over 35 °C (95 °F). Batteriene kan overopphetes, forårsake brann eller eksplodere.
- Bruk apparatet i vertikal posisjon med stativet på plass. Ikke bruk det i horisontal posisjon uten stativet eller tildekket, siden dette kan føre til at apparatet overopphetes.
- Ikke plasser tunge objekter oppå apparatet, adapteren eller ledningen.
- Ikke bruk adapteren i eller i nærheten av stikkontakter med eller som tidligere har hatt en elektrisk luftfrisker, for å unngå uopprettelig skade på adapteren.
- Ikke trekk i ledningen når du tar ut adapteren fra stikkontakten, men ta tak i selve adapteren for å unngå skade på ledningen.
- Ikke trekk i ledningen når du tar ut det lille støpselet fra enheten, men ta tak i selve støpselet for å unngå skade på ledningen.
- Apparatet har ingen på/av knapp. Hvis du vil koble fra apparatet, tar du støpselet ut av stikkontakten. Adapteren må være lett tilgjengelig til enhver tid.

**Sikkerhet og overholdelse av regelverk**

- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.
- Dette er et medisinsk apparat i klasse IIa. Det tilfredsstiller kravene i direktiv om medisinsk utstyr 93/42/EØF og 2007/47/EF.
- Dette er ikke et produkt for generell belysning.

**Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)**

Bærbart og mobilt utstyr for radiofrekvenskommunikasjon, som mobiltelefoner, trådløse telefoner med basestasjoner, walkie-talkier og enheter for trådløst hjemmenettverk (rutere), kan påvirke Philips



EnergyUp. De må derfor ikke brukes i nærheten av EnergyUp. Hvis dette ikke kan unngås, må EnergyUp observeres for å sjekke normal drift. Hvis det observeres unormal ytelse (f.eks. tap av funksjonalitet, ustabil lys, flimmer), kan ekstra tiltak være nødvendig, for eksempel omlegging av utstyret for radiofrekvenskommunikasjon eller EnergyUp. (Se Spesifikasjoner i avsnittet EMC-informasjon hvis du vil ha mer informasjon.)

## Generelt

Adapteren er utstyrt med en automatisk spenningsvelger og er egnet for nettspenninger fra 100 til 240 V AC, 50/60 Hz.

## Lading

Koble apparatet til en stikkontakt hvis du vil bruke det med ledning. Hvis du vil ha mer fleksibilitet, kan du bruke det oppladbare batteriet. Ladingen tar ca. 3 til 4 timer.

*Merk: Ladetiden er lenger hvis du bruker apparatet mens det står til lading.*

- 1** Brett ut stativet og plasser apparatet på et bord (fig. 2).
  - 2** Sett den lille kontakten i uttaket på apparatet (fig. 3).
  - 3** Sett adapteren i stikkontakten.
- ▶ Ladeindikatoren pulserer raskere grønt under lading. Når batteriet er fulladet, lyser ladeindikatoren kontinuerlig grønt. Den fortsetter å lyse kontinuerlig grønt i én time (fig. 4).

*Merk: Når batteriet er fulladet, har det nok strøm til ca. én times bruk på full intensitet.*

## Bruke EnergyUp

### Når du skal bruke apparatet

Det er avgjørende at du vet når du skal bruke Philips EnergyUp. Det kan bety forskjellen mellom å føle seg bedre i noen få dager i stedet for uker og mellom å oppleve fordeler eller oppleve ingen. Du bør følge disse retningslinjene hvis du vil forstå hvordan lys påvirker oss og når du skal bruke Philips EnergyUp for å oppnå best mulig resultat.

## **Varighet**

De fleste opplever fordeler hvis de bruker apparatet 20 til 30 minutter hver dag. Det er trygt å bruke Philips EnergyUp lenger, forutsatt at du gjør det på riktig tid på dagen. Du merker kanskje oppkvikkende virkninger av lyset med én gang. Andre effekter blir ikke merkbare før etter flere dager med regelmessig bruk.

## **Tid innendørs og lavere energi**

Hvis du befinner deg mye innendørs med lite dagslys og kunstig lys, kommer du til å oppleve den oppkvikkende og energigivende virkningen av Philips EnergyUp kort tid etter at du slår det på.

Mange opplever en naturlig nedgang i energi om ettermiddagen. Philips EnergyUp kan hjelpe deg med å motvirke denne nedgangen.

## **Vinterdepresjon**

Hvis du opplever lavere energinivåer, økt behov for søvn og dårligere humør i mørketiden sammenlignet med vår og sommer, må du bruke energilampen i 20–30 minutter om dagen. Bruk den helst om morgenen for å hjelpe deg med å få en god start på dagen. Du kan også bruke det senere på dagen, men ikke bruk det i løpet av de siste par timene før du legger deg. Hvis du gjør det, kan lyset forsinke søvnen og gjøre at du får enda mindre energi neste dag.

## **Vinterdepresjon**

Hvis humørsvingningene dine fra årstid til årstid er alvorlige, og du lider av depresjon, bør du snakke med en terapeut og kun bruke lysterapi under oppsyn. Terapeuten foreslår kanskje 30 minutter med behandling per dag på nivå 1 eller 2 over flere uker.

## **Sovemønstre**

- A-mennesker pleier å våkne tidlig om morgenen og synes vanligvis det er vanskelig å holde seg våken om kvelden. Hvis du ønsker å få mer ut av kvelden, bør du unngå sterkt lys rett etter at du har våknet opp, og bruke Philips EnergyUp om kvelden.
- B-mennesker synes det er vanskelig å stå opp om morgenen og er fulle av energi om kvelden. Hvis dette gjelder deg, trenger du morgenlys. Bruk Philips EnergyUp innen de første 1–2 timene etter at du har stått opp. Unngå sterkt lys eller rikt blått lys i løpet av de siste

4 timene før du legger deg. Daglig bruk av Philips EnergyUp om morgenen kan hjelpe deg til å etablere et regelmessig søvnmønster som gjør at du fungerer bedre om morgenen.

*Merk: Hvis den ønskede vekketiden er mindre enn seks timer etter normal leggetid, må du ikke bruke Philips EnergyUp rett etter at du har våknet. Dette kan gi kroppen din et signal som er det motsatte av hva som var tilsiktet.*

### Anbefalte tidspunkter å bruke Philips EnergyUp

Tidspunkter å bruke EnergyUp >>	Morgen	Midt på dag	Ettermiddag	Kveld
---------------------------------	--------	-------------	-------------	-------

#### Energibehov ▼

Manglende dagslys innendørs	+++	+++	+++	---
Morgenperson	---	+	++	+++
Kveldsperson	+++	++	+	---
Lite energi om ettermiddagen	+	+++	+++	---
Vinterdepresjon	+++	+	+	---

- Jo flere pluss (+++) det er i en kolonne, desto bedre egnet er tidspunktet.
- --- betyr: ikke bruk apparatet på dette tidspunktet.

#### Jetlag

Mye reising mellom forskjellige tidssoner skaper disharmoni mellom den indre kroppsklokken og det nye eksterne klokkeslettet. Dette fører ikke bare til søvnproblemer, men det påvirker også humøret og energinivået ditt. Hvis du skal bli værende lenger enn noen få dager, bør du også endre kroppsklokken til den nye tidssonen. Dette gjør at du sover bedre og er mer våken og energisk når det trengs. Én av de beste strategiene for å overvinne jetlag er å endre kroppsklokken en dag eller to før du reiser.

### **Reise mot øst**

Når du reiser mot øst, må du flytte sovetiden fremover med antallet timer som tilsvarer tidssonene du krysser. Du kan skyve kroppsklokken fremover i trinn som tilsvarer en time om dagen. Antall tidssoner du krysser, avgjør hvor mange dager før avgang du må begynne å bruke Philips EnergyUp. Bruk apparatet i 30 minutter etter at du våkner opp. Unngå sterkt lys om kvelden, og legg deg tidlig. Når du kommer frem til reisemålet ditt, bør du unngå sterkt lys i den normale søvnperioden. Utsett deg selv for sterkt lys på slutten av denne perioden slik at du flytter kroppsklokken din nærmere den lokale tiden. Før du skal reise tilbake, kan du bruke Philips EnergyUp sent på kvelden i et par dager. Den siste natten av en tur kan du prøve å holde deg våken og bruke apparatet så sent som mulig etter midnatt. Dagen du skal reise bør du unngå sterkt lys om morgenen.

### **Reise mot vest**

Siden kroppsklokkene til de fleste mennesker tilpasser seg enklere til senere tidssoner, trenger du bare å bruke Philips EnergyUp én dag før du reiser gjennom fire tidssoner. Legg til en ekstra forberedelsesdag for hver tredje tidssone. Du trenger ikke bruke Philips EnergyUp i mer enn tre dager selv om du skal reise langt mot vest. Bruk apparatet i 30–40 minutter sent på kvelden. Start to eller tre dager før du reiser. Bruk apparatet to timer senere følgende netter. Når du kommer frem til reisemålet, kan du prøve å holde deg våken til du skal legge deg og unngå sterkt kveldslys (bruk solbriller) de første dagene. Før du reiser hjem, bør du unngå sterkt ettermiddags- og kveldslys. Bruk Philips EnergyUp om morgenen i noen få dager.

### **Lysintensitet**

---

Bruk Philips EnergyUp i tillegg til vanlig rombelysning. Philips EnergyUp er mer behagelig å bruke i et rom med god belysning. Juster lysstyrken til et behagelig nivå. La øynene dine få noen minutter til å bli vant til det sterke lyset. Hvis den høyeste innstillingen er for lys for deg, kan du begynne med å bruke apparatet på en lavere innstilling. Øk lysintensiteten hvis du ikke føler deg noen virkning etter en uke.

## Slik bruker du apparatet

- 1** Plasser apparatet en armlengdes avstand (ca. 50–75 cm fra øynene) innen synsfeltet ditt. Lampen må lyse over hele ansiktet (fig. 5).
  - Du kan lese, spise, jobbe ved datamaskinen, se på TV eller trene mens du bruker apparatet.
  - For å få best mulig resultat kan du plassere apparatet i høyde med magen, f.eks. på bordet som du sitter ved.
  - Kontroller at omgivelsene til apparatet har god belysning hvis du vil ha mer visuell komfort.

*Merk: Ikke stirr inn i lyset fra apparatet. Det holder at det blå lyset når øynene dine indirekte.*

- 2** Trykk raskt på standby-knappen for å slå på apparatet (fig. 6).
  - ▶ Første gang du slår på apparatet, kommer lyset på i standard middels intensitetsinnstilling (innstilling 3) av fem intensitetsinnstillinger.
  - ▶ Neste gang du slår på apparatet, kommer lyset på i sist brukte intensitetsinnstilling.
- 3** Du kan velge mellom fem intensitetsinnstillinger.
  - ▶ Du kan velge en lavere innstilling ved å trykke raskt på minusknappen (fig. 7).
  - ▶ Du kan velge en høyere innstilling ved å trykke raskt på plussknappen (fig. 8).

*Merk: Du oppnår best resultat hvis du bruker den høyeste lysinnstillingen som er behagelig for øynene.*

- 4** Tidsindikatorøylen viser tid som har gått siden du slo på apparatet.
  - ▶ Tidsindikatorøylen har seks segmenter. Hver strek representerer 10 minutter. Alle strekene til sammen representerer én time.
  - ▶ Når du har slått på apparatet, blinker det første segmentet i tidsindikatorøylen (fig. 9).
- 5** Hvis du bruker apparatet på det oppladbare batteriet, lyser ladeindikatoren kontinuerlig oransje etter ca. én time slik at du vet at nivået på det oppladbare batteriet er lavt. Koble apparatet til strømmettet for å lade det oppladbare batteriet (fig. 10).

*Merk: Du kan også bruke apparatet mens det står til lading.*

- 6** Hvis batteriet er lavt, og apparatet ikke er koblet til strømnettet, slår lyset seg av etter en stund.
- 7** Etter at lyset har slått seg av, begynner indikatoren for ladenivå å blinke oransje for å vise at batteriet er tomt, og apparatet slår seg av (fig. 11).

### **Transportlås**

---

Du kan aktivere transportlåsen for å forhindre at apparatet slås på hvis en knapp trykkes på ved et uhell når du er ute og reiser, eller når du bærer apparatet.

- 1** Hvis du vil deaktivere transportlåsen, kan du trykke på og holde inne standby-knappen i fem sekunder (fig. 12).
- ▶ Hvis apparatet er på, slås den av. Segmentene på tidsindikator søylen blinker én gang for å bekrefte at apparatet er låst.
  - ▶ Når apparatet er låst, blinker segmentene på tidsindikator søylen én gang når du trykker på standby-knappen for å vise at apparatet er låst. Hvis du berører knappene + eller - mens apparatet er låst, reagerer ikke apparatet.
- 2** Hvis du vil deaktivere transportlåsen, kan du trykke på og holde inne standby-knappen i fem sekunder.
- ▶ Apparatet slår seg på.
  - ▶ Segmentene på tidsindikator søylen blinker to ganger for å bekrefte at apparatet er låst opp.
  - ▶ Knappene + og - er aktive igjen.

*Merk: Transportlåsen deaktiveres automatisk når du kobler apparatet til strømnettet.*

### **Rengjøring og oppbevaring**

Apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske og må heller ikke skylles under rennende vann.

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.

- 1** Rengjør apparatet med en tørr eller fuktig klut. Ikke bruk en våt klut (fig. 13).
- 2** Hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund eller hvis du vil ta det med deg på reise, legger du det i et reisetui for beskyttelse (fig. 14).
- 3** Oppbevar apparatet på et trygt og tørt sted.

### Vanlige spørsmål

Dette kapittelet gir en oversikt over de vanligste spørsmålene rundt apparatet. Hvis du ikke finner svaret på spørsmålet ditt, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å se flere vanlige spørsmål, eller du kan ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.

Spørsmål	Svar
Jeg har hørt at blått lys kan være farlig. Kan dette apparatet skade øynene mine?	Philips EnergyUp samsvarer med den fotobiologiske sikkerhetsstandarden IEC62471. I henhold til denne standarden, representerer apparatet ingen risiko for friske øyne, og kan trygt brukes.
Kan jeg bli solbrent av å bruke dette apparatet?	Nei, solbrenthet forårsakes av ultrafiolett lys. Lyset som produseres av dette apparatet inneholder ikke ultrafiolette stråler.
Er Philips EnergyUp trygt å bruke i nærheten av barn og dyr?	Lampen kan trygt brukes i nærheten av barn og dyr, men ikke la barn leke med apparatet.
Kan jeg bruke Philips EnergyUp hvis jeg er gravid?	Ja. Det er ingen kjente bivirkninger fra bruk av Philips EnergyUp ved graviditet.
Må jeg ta av brillene når jeg bruker apparatet?	Nei. Du kan ha på deg briller når du bruker apparatet. Ikke bruk fargede brilleglass eller solbriller når du bruker apparatet, siden disse brillene reduserer lampens effekt.

Spørsmål	Svar
Hvor ofte bør jeg bruke Philips EnergyUp?	Bruk Philips EnergyUp hver dag til riktig tid for å oppnå resultatet du ønsker. Hvis du vil ha mer informasjon om varigheten på en økt, kan du lese avsnittet Bruke EnergyUp. Bortsett fra når du prøver å justere sovetimesen, anbefaler vi at du bruker EnergyUp til samme tid hver dag. Det er vanligvis nok å bruke det 20 til 30 minutter per dag. Det er helt trygt å bruke det lengre, hvis du ønsker det.
Når begynner jeg å merke forbedring etter bruk av Philips EnergyUp?	Du kan begynne å kjenne den oppkvikkende virkningen når som helst mellom første gangs bruk og 1 til 2 uker med daglig bruk.
Er det skadelig å sitte foran en påslått EnergyUp i lengre perioder om dagen?	Nei, Philips EnergyUp er helt trygt å bruke, også når du bruker den gjennom hele dagen. Men unngå å bruke lyset i løpet av de siste fire timene før du legger deg, da den oppkvikkende virkningen kan forstyrre søvnen. Bare A-mennesker som ønsker å få mer ut av kvelden bør bruke lyset om kvelden, se Søvn mønstre under avsnittet Bruke EnergyUp.
Kan lyspæren i EnergyUp byttes?	Nei. Philips EnergyUp har en holdbar LED-lyskilde som varer i mange år.
Kan jeg bytte det oppladbare batteriet?	Nei. Batteriet kan ikke byttes ut. Hvis batterikapasiteten blir dårligere, kan du fortsette å bruke apparatet med strøm.
EnergyUp ser ut til å være låst da jeg ikke kan slå den på. Hva skal jeg gjøre?	Transportlåsen er aktivert. Trykk på og hold standby-knappen nede i 5 sekunder til apparatet slås på. Du kan også koble til apparatet med ledning. Dette vil automatisk låse opp apparatet.



## Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til **www.shop.philips.com/service** eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaklinformasjon).

## Tilbehør

Følgende tilbehør er tilgjengelig:

- adapter HF10 EU: servicekode 4222.036.2482.1
- adapter HF10 Storbritannia: servicekode 4222.036.2483.1
- etui: servicekode 4222.036.2485.1

## Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du besøke webområdet til Philips på **www.philips.com/support** eller lese i garantiheftet.

## Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (fig. 15).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EF). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicesenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært (fig. 16).
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## Fjerne det oppladbare batteriet

Denne prosedyren er ugjenkallelig. Du kan ikke bruke enheten mer etter denne prosedyren.

Det oppladbare batteriet skal bare tas ut når du kaster apparatet. Kontroller at batteriet er helt utladet når du fjerner det.

Forsiktig: Følg sikkerhetsreglene når du følger fremgangsmåten som er beskrevet nedenfor. Husk å beskytte øynene, hendene, fingrene og overflaten som du arbeider på.

*Merk: Vi anbefaler at du tar produktet med til et offisielt innsamlingssted eller et Philips-servicesenter for å få en profesjonell til å ta ut batteriet.*

- 1** Koble apparatet ut av stikkontakten, og fjern støpselet til apparatet.
- 2** Slå på apparatet, og la det være på til det slås av automatisk.
- 3** Sett tuppen av en flat skrutrekker i knekklinjen på dekselet hvis du skal åpne det. Du kan se knekklinjen på baksiden av dekselet. Bank på toppen av håndtaket til skrutrekkeren med en hammer til skrutrekkeren trenger inn i dekselet og bryter knekklinjen. Gjenta langs knekklinjen (fig. 17).
- 4** Fortsett med den siste delen av knekklinjen mellom gummiknottene og dekselet. Når hele knekklinjen er brutt, kan du åpne dekselet med tuppen av skrutrekkeren. Det oppladbare batteriet er nå synlig (fig. 18).
- 5** Fjerne det oppladbare batteriet fra kabinettet med tuppen av skrutrekkeren (fig. 19).

*Merk: Ikke prøv å ta ut det oppladbare batteriet med fingrene.*

*Plastkantene på kabinettet kan være skarpe.*

- ▶ Du har nå tatt ut det oppladbare batteriet fra apparatet.

## Spesifikasjoner

Modell

HF3430

### Elektrisk

Standard inngangsspenning for adapter

100–240 V AC

Standard inngangsfrekvens for adapter


50/60 Hz











<b>Modell</b>	<b>HF3430</b>
Effekt for adapter uten lading	< 0,1 W
Standard utgangsspenning for adapter	9 V DC
Standard utgangseffekt for adapter	10 W
Standbyeffekt for apparat	<0,25 W
<b>Klassifiseringer</b>	
– Klassifisering for medisinsk enhet	IIa
– Isolasjonsklasseadapter	II
– Inntrenging av en gjenstand og vann	IP51 (kun hovedenhet)
– Driftsmodus	Kontinuerlig
<b>Oppladbar batteritype</b>	
Litium-ion-pakke med én celle	nominell 3,6 V, 2250 mAh Samsvarer med IEC 62133 og UL 1642
<b>Driftsforhold</b>	
Temperatur	fra +5 °C til +35 °C
Relativ luftfuktighet	fra 15 til 90 % (ikke-kondenserende)
<b>Lagring og transport</b>	
Temperatur	fra -25 °C til +70 °C
Relativ luftfuktighet	fra 15 til 90 % (ikke-kondenserende)

<b>Modell</b>	<b>HF3430</b>
<b>Fysiske kjennetegn</b>	
Mål	14,3 × 14,3 × 3,5 cm
Vekt	0,4 kg (mindre enn 14 unser)
Dominerende bølgelengde	475–480 nm
Full bredde på halvparten av det maksimale (FWHM)	20 nm
Nominell utgang ved 50 cm (100 % intensitet)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
Maksimal utgang ved 50 cm (100 % intensitet)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
Variasjon i behandlingsområdet på 50 cm	+/- 7 %
<b>Forventet levetid</b>	
Forventet levetid	7 år

### Symboltast

Følgende symboler kan vises på apparatet:

Symbol	Beskrivelse
	Se i brukerhåndboken som følger med
	DC-strøm
	DC-kontaktpolaritet
	Kun innendørs bruk
<b>IP51</b>	Grad av beskyttelse mot væske og partikler.

Symbol	Beskrivelse
HF3430	Model number (Modellnummer)
	KEMA-godkjenningslogo
	CE står for EU-samsvarserklæring. Koden 0344 indikerer at det varslede organet er DEKRA.
	Samsvarer med resirkuleringsdirektivene for elektrisk og elektronisk utstyr/avfall / begrensninger for bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (EE).
	Philips-skjold
	Produsert for Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Nederland. Faks: +31 (0)512594316
	Dette apparatets datokode og serienummer
	Standby-knapp
	Knapp for redusert lysintensitet
	Knapp for økt lysintensitet
	Låse igjen og låse opp transportlåsen
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maksimal omgivelsestemperatur under drift

**EMC-informasjon****Anbefalt avstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og HF3430**

HF3430 er ment for bruk i et elektromagnetisk miljø der strålingen av radiofrekvente forstyrrelser er kontrollert. Brukere av HF3430 kan bidra til å hindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og HF3430 som anbefalt nedenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt for kommunikasjonsutstyr:

**Maksimal utgangseffekt målt til sender (W)**800 MHz til 2,5 GHz =  $0,70 \sqrt{P}$ 

0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

For sendere som er målt til en maksimal utgangseffekt som ikke er oppgitt ovenfor, beregnes den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m) ved hjelp av en ligning som gir senderfrekvensen, der P er det maksimale utgangseffektnivået for senderen i watt (W) ifølge produsenten.

**Merk:** Disse retningslinjene gjelder ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

## Introduktion

Gratulerar till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

**Läs användarhandboken noggrant innan du använder Philips-apparaten.**

### **Avsedd användning**

Den här Philips-apparaten, EnergyUp Intense Blue, är avsedd att få människor att känna sig mer energiska, justera dygnsrytmen och mildra vintertröttheten. Apparaten kan även användas i medicinska syften som att behandla vinterdepression eller SAD (årstidsbunden depression). Behandling av SAD måste alltid ske under medicinsk övervakning.

### **Ljus – en naturlig energikälla**

Dagens stressiga moderna livsstil kräver att du är i toppform hela dagen. Även de starkaste personerna lider av energisvackor, särskilt när de berövas naturligt dagsljus, till exempel på ett kontor under vintern. Dagsljus är viktigt för välbefinnandet, för att hålla formen och ha ork under dagen – precis som näringsrik mat och regelbunden träning. Philips EnergyUp Intense Blue påminner om den naturliga stimulerande kraften från dagsljuset under en klar, solig dag. Det stimulerar speciella receptorer i ögonen vilket aktiverar kroppens naturliga reaktion på solljus. Det här hjälper dig att bekämpa energisvackor, känna dig piggare och bli på bättre humör.

### **Dygnsrytmen och sönmönster**

Människokroppens använder ljus, till exempel från solen, för att reglera tiden för vissa inre kroppsfunktioner. Rätt inställd rytm reglerar energin, sinnesstämningen, sömnen, aptiten och matsmältningen. De här dagliga inre cyklerna, som kallas för dygnsrytm, hamnar ibland i obalans med naturen, vilket kan påverka vårt välbefinnande. Naturens roll styr inte längre vår moderna livsstil. Vår dag börjar inte längre vid soluppgången och slutar vid solnedgången, utan arbetsdagarna blir längre och många människor arbetar i skift. Dessutom pågår våra aktiviteter ofta till långt in på kvällen. Många människor tenderar att få för lite sömn under veckan, vilket ytterligare sänker energinivåerna under dagen. Om du använder Philips EnergyUp Intense Blue vid rätt tid på dagen kan du upprätta och förstärka regelbundna sönmönster.

### Ljus via ögonen

Forskning visar att en särskild fotoreceptor i ögonen reglerar våra cykler för energi, humör, sömn och vakenhet. Den här receptorn reagerar mest på blått ljus från sommarhimlen. Vi inte får mycket av sådant ljus under hösten och vintern. Inomhusljuset avger oftast inte tillräckligt av den här viktiga färgen. Den här apparaten kan hjälpa dig att vara på topp genom att ge dig den våglängd, färg och ljusintensitet som kroppen reagerar mest effektivt på.

### Vintertrötthet

Bristen på ljus under den mörkare delen av vintermånaderna gör att många människor känner att deras energinivå sjunker och de blir nedstämda. Symptomen, så kallad "vintertrötthet", kan göra att du känner låg, håglös och trött i flera veckor eller månader, vilket kan påverka både personliga prestationer och humör. Blå ljusterapi är en framgångsrik metod för att bekämpa dessa vintertrötthetssymptom. Det ger din kropp sommarenergi under de mörka vintermånaderna.

### Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Ljusskena
- 2 Anslutning för liten kontakt
- 3 Laddningsindikator
- 4 Tidsindikator
- 5 Knappar för ökning respektive minskning av ljusintensitet
- 6 Standbyknapp
- 7 Fodral
- 8 Adapter HF10
- 9 Liten kontakt



## Viktigt

**Läs den här användarhandboken noga och följ alltid behandlingsinstruktionerna.**

### Kontraindikationer

Följande kan utgöra kontraindikationer för användning av den här apparaten:

- bipolära störningar
- ögonkirurgi som utförts nyligen eller en diagnostiserad ögonåkomma som har gjort att en läkare rekommenderade dig att undvika starkt ljus
- mediciner som ger fotosensitiva reaktioner (till exempel vissa antidepressiva eller psykotropiska läkemedel eller malariatabletter) eftersom det kan orsaka biverkningar (t.ex. hudirritation).

**Om något av det ovanstående gäller för dig bör du rådfråga läkare innan du börjar använda apparaten.**

### Möjliga reaktioner

Eventuella biverkningar på grund av ljus från apparaten är relativt lindriga och av övergående natur. De kan omfatta:

- Huvudvärk
- Ansträngda ögon
- Illamående

Åtgärder för att undvika, minimera eller minska dessa biverkningar:

- Använd alltid apparaten i ett väl upplyst rum.
- Minska ljusintensiteten om de här reaktionerna förekommer.
- Sluta använda apparaten under ett par dagar för att se om reaktionerna försvinner och försök sedan igen.

### Viktig säkerhetsinformation

#### Fara

- Låt inte laddaren eller adaptern bli blöta eller komma i kontakt med vatten. Placera eller förvara den inte över eller nära vatten i badkar, handfat, vask och så vidare. Sänk inte ned laddaren i vatten eller någon annan vätska. Detta kan inverka på apparatens säkerhet.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Använd aldrig laddaren om den är skadad. Byt alltid ut laddaren mot en av originaltyp för att undvika fara.

**Varning**

- Om du lider av depression ska du rådfråga en läkare innan du börjar använda apparaten.
- Använd inte apparaten i ett rum där det inte finns någon annan ljuskälla, eftersom detta kan vara ansträngande för ögonen. Använd ljuset från apparaten utöver vanligt ljus (som solljus eller elektriskt ljus) i hemmet.
- Titta inte rakt in i ljuset för länge eftersom det kan kännas obehagligt för ögonen.
- Använd inte apparaten där dess ljus kan hindra dig och andra personer under utförandet av viktiga uppgifter, till exempel vid bilkörning eller hantering av tung utrustning.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Använd endast apparaten med den medföljande adaptern.
- Ändra inte apparaten och dess tillbehör.
- Använd inte apparaten om den är skadad på något sätt. Titta inte direkt in i lysdioder, eftersom det ljuset är mycket starkt. Om reparation krävs läser du avsnittet Garanti och support för information.
- Öppna aldrig apparaten. Det kan orsaka elektriska stötar, brännskador på fingrarna eller att du tillfälligt ser svarta fläckar.
- Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga anestesimedel som blandas med luft, syre eller lustgas.

**Försiktighet**

- Låt apparaten anpassas till de föreskrivna driftförhållandena innan den används efter lagring eller transport. En riktlinje är 1 timme per 10 graders temperaturskillnad. Vid övergång från kalla till varma temperaturer måste adaptern och apparaten vara torra (fria från kondens) före drift.
- Använd inte apparaten utomhus eller i närheten av uppvärmda ytor eller värmekällor.
- Den här apparaten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri. Bränn dem inte, tar inte isär dem eller exponera dem för höga temperaturer över 50 °C. Använd inte eller ladda apparaten

vid temperaturer under 5 °C eller över 35 °C. Batterier kan överhettas och orsaka brand eller sprängning.

- Använd apparaten i stående läge med stativet på plats. Använd den inte i liggande läge utan stativ och täck inte över den eftersom det kan leda till överhettning.
- Ställ aldrig tunga föremål på apparaten, adaptern eller sladden.
- Använd inte adaptern i eller nära vägguttag som innehåller eller har innehållit en elektrisk luftrenare för att förhindra svåra skador på adaptern.
- När du tar bort adaptern från vägguttaget ska du inte dra i sladden, utan ta tag i adaptern direkt för att undvika att sladden skadas.
- När du tar bort den lilla kontakten från uttaget på apparaten ska du inte dra i sladden, utan ta tag i den lilla kontakten direkt för att undvika att sladden skadas.
- Apparaten har ingen strömbrytare. Ta ut kontakten ur vägguttaget om du vill koppla bort apparaten. Adaptern måste alltid vara lättillgänglig.

### **Säkerhet och överensstämmelse**

- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.
- Det här är en IIa-klassad medicinsk utrustning. Den uppfyller kraven i direktivet för medicinska enheter MDD 93/42/EEG och 2007/47/EG för medicinsk utrustning.
- Det här är inte en allmän belysningsprodukt.

### **Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)**

Bärbar utrustning för kommunikation via radiofrekvenser, som mobiltelefoner, trådlösa telefoner och tillhörande basstationer, walkie-talkies och trådlösa hemnätverksenheter (routrar) kan påverka Philips EnergyUp. Därför bör du undvika att använda sådan utrustning i närheten av EnergyUp. Om det inte går att undvika måste du använda EnergyUp under tillsyn för att se till att den fungerar normalt. Om du märker att EnergyUp inte fungerar som avsett (exempelvis i form av begränsad funktionalitet, ojämn ljusavgivning, flimmar) kan du behöva vidta särskilda åtgärder, som att flytta på kommunikationsutrustningen eller på EnergyUp (Mer information finns i avsnittet Information om elektromagnetisk kompatibilitet i kapitlet Specifikationer).

## Allmänt

Adaptorn är utrustad med en automatisk spänningsväljare och är avsedd för nätspänningar från 100 till 240V AC, 50/60 Hz.

## Laddning

Om du vill använda apparaten med sladd ska du ansluta den till ett vägguttag. Du blir mer flexibel om du laddar det laddningsbara batteriet. Laddningen tar cirka 3 till 4 timmar.

*Obs! Laddningstiden är längre när du använder apparaten när den laddas.*

- 1** Fäll ut stödet och ställ apparaten på ett bord (Bild 2).
- 2** Anslut den lilla kontakten till apparatens uttag (Bild 3).
- 3** Sätt i adaptorn i vägguttaget.
  - ▶ Laddningsindikatorn blinkar grönt under laddning. När batteriet är fulladdat lyser laddningsindikatorn med ett fast grönt sken. Den fortsätter att lysa med ett fast grönt sken i 1 timme (Bild 4).

*Obs! När batteriet är fulladdat lyser den innehåller tillräckligt med energi för cirka 1 timmes användning med full intensitet.*

## Använda EnergyUp

### När ska du använda apparaten?

---

Det är viktigt att du vet vid vilken tidpunkt du ska använda Philips EnergyUp. Det kan vara avgörande för att du ska kunna må bättre redan inom några dagar istället för veckor och skillnaden mellan att uppleva fördelar och inte uppleva några alls. Följ de här riktlinjerna för att förstå hur ljus påverkar oss och när du ska använda Philips EnergyUp för bästa resultat.

### Varaktighet

De flesta upplever fördelar om de använder apparaten i 20 till 30 minuter varje dag. Det är säkert att använda Philips EnergyUp längre, förutsatt att du gör det vid rätt tidpunkt på dagen. Du kan känna lite stimulerande effekter av ljuset omedelbart. Andra effekter blir märkbara efter några dagars regelbunden användning.

## **Inomhusliv och energisvackor**

Om du tillbringar mycket tid inomhus med lite dagsljus och artificiellt ljus kan du uppleva den energigivande effekten av Philips EnergyUp mycket snabbt när du slår på den.

Många människor har en naturlig svacka på eftermiddagen. Philips EnergyUp kan hjälpa till att motverka det.

## **Vintertrötthet**

Om du upplever lägre energinivåer, ökat sömnbehov och en lägre sinnesstämning under den mörka perioden jämfört med våren och sommaren ska du använda energilampan i 20–30 minuter per dag. Använd den helst på morgonen. På så sätt kan du komma igång med dagen. Du kan också använda den senare under dagen, men använd den inte under de sista timmarna före sänggående. Om du gör det kan ljuset fördröja din sömn vilket gör dig ännu tröttare nästa dag.

## **Vinterdepression**

Om dina årstidsbundna humörsvängningar är svåra och du lider av depression bör du kontakta en terapeut och bara använda ljusterapi under tillsyn. Din terapeut kanske föreskriver 30 minuters behandling per dag på nivå 1 eller 2 under flera veckor.

## **Sömmönster**

- Morgonmänniskor tenderar att vakna tidigt på morgonen och har vanligtvis svårt att hålla sig vakna på kvällen. Om du vill få ut mer av din kväll, undvik starkt ljus direkt efter att du har vaknat och använd Philips EnergyUp på kvällen.
- Kvällsmänniskor har svårt att stiga upp på morgonen och är fulla av energi på kvällen. Om detta gäller för dig behöver du morgonljus. Använd Philips EnergyUp inom de första 1–2 timmarna efter att du stiger upp ur sängen. Undvik starkt ljus eller blått ljus under de sista 4 timmarna innan du går och lägger dig. Daglig användning av Philips EnergyUp på morgonen gör att du kan skapa en regelbunden sömncykel som gör att du kan fungera bättre på morgonen.

*Obs! Om den önskade väckningstiden är mindre än sex timmar efter din normala läggningstid ska du inte använda Philips EnergyUp direkt när du vaknar. Det kan ge kroppen en signal som är motsatt den du tänkte dig.*

## Rekommenderade tider att använda Philips EnergyUp

När du ska använda EnergyUp >>	Morgon	Lunchtid	Eftermiddag	Kväll
--------------------------------	--------	----------	-------------	-------

### Energibehov ▼

Brist på dagsljus inomhus	+++	+++	+++	---
Morgonmänniska	---	+	++	+++
Kvällsmänniska	+++	++	+	---
Energisvacka på eftermiddagen	+	+++	+++	---
Vintertrötthet	+++	+	+	---

- Ju fler plus (+++) det finns i en kolumn, desto lämpligare är tidpunkten.
- --- betyder: Använd inte apparaten vid den här tidpunkten.

### Jetlag

Snabba resor genom flera tidszoner gör att din biologiska klocka hamnar i obalans med den nya "yttre" tidszonen. Förutom att det orsakar sömnproblem påverkar det också humöret och energinivån. Om du ska vara borta i mer än några dagar i en annan tidszon kanske du vill anpassa din biologiska klocka efter den nya tidszonen. Det gör att du kan sova bättre och bli piggare och få mer energi när du behöver det. En av de bästa metoderna för att hantera jetlag är att börja förändra din biologiska klocka och dina sömnrutiner flera dagar innan du åker.

### Resa österut

När du reser österut måste du flytta fram sömnen med det antal timmar som motsvarar de tidszoner som du har korsat. Du kan anpassa din biologiska klocka framåt i steg om en timme om dagen. Antalet tidszoner som du korsar bestämmer hur många dagar före avgång du ska börja använda Philips EnergyUp. Använd apparaten i 30 minuter efter att du har stigit upp. Undvik starkt ljus på kvällen och gå till sängs tidigt.

När du kommer till din destination ska du undvika starkt ljus under din vanliga sovperiod. Utsätt dig för starkt ljus i slutet av den här perioden för att anpassa din biologiska klocka ytterligare till den lokala tiden. Innan återresan använder du Philips EnergyUp sent på kvällen i ett par dagar. På resans sista kväll kan du försöka att stanna uppe och använda apparaten så sent som möjligt efter midnatt. Samma dag som du flyger ska du undvika starkt ljus på morgonen.

### Resa västerut

Eftersom de flesta människors biologiska klocka har lättare för att anpassa sig till senare tidszoner kan du bara använda Philips EnergyUp under någon dag innan du reser över fyra tidszoner. Lägg till en ytterligare förberedande dag för de tre ytterligare tidszonerna. Du behöver inte använda Philips EnergyUp i mer än tre dagar, inte ens under längre resor västerut. Använd apparaten i 30–40 minuter sent på kvällen. Börja två eller tre dagar innan du åker. Använd apparaten två timmar senare de kommande nätterna.

När du kommer till din destination försöker du hålla dig vaken tills det är läggdags och undviker starkt kvällsljus (använd solglasögon) under de första dagarna. Innan du åker hem ska du undvika starkt ljus på eftermiddagarna och kvällarna. Använd Philips EnergyUp på morgonen under några dagar.

### Ljusintensitet

---

Använd Philips EnergyUp utöver vanlig rumsbelysning. Philips EnergyUp är mer bekväm att använda i ett väl upplyst rum. Justera ljusstyrkan till en behaglig nivå. Vänta några minuter så att dina ögon får vänja sig vid det starka ljuset. Om den högsta inställningen är för ljus för dig kan du börja använda apparaten vid en lägre inställning. Öka ljusintensiteten om du inte känner någon effekt efter en vecka.

### Så här använder du apparaten

---

- 1** Placera apparaten på en armlängds avstånd (cirka 50–75 cm från ögonen) inom ditt synfält. Ljuset måste skina på ansiktet (Bild 5).
- Du kan läsa, äta, arbeta på datorn, titta på TV eller träna medan du använder apparaten.

- För bästa resultat ställer du apparaten på samma nivå som din mage, exempelvis på bordet.
- Se till att omgivningen runt apparaten är väl upplyst för mer visuell komfort.

*Obs! Titta inte rakt in i ljuset från apparaten. Det räcker att det blåa ljuset når ögonen indirekt.*

**2** Slå på apparaten genom att trycka på standbyknappen (Bild 6).

- ▶ Första gången du slår på apparaten lyser lampan vid standardinställningen för medelintensitet (inställning tre). Det finns fem intensitetsinställningar.
- ▶ Nästa gång du slår på apparaten lyser den vid senast använda intensitetsinställning.

**3** Du kan välja bland fem intensitetsnivåer.

- ▶ Om du vill välja en lägre inställning trycker du snabbt på knappen - (Bild 7).
- ▶ Om du vill välja en högre inställning trycker du snabbt på knappen + (Bild 8).

*Obs! För att få bästa resultat ska du använda den högsta ljussättningen som är behaglig för ögonen.*

**4** Timerindikatorn visar den tid som passerat sedan du slog på apparaten.

- ▶ Timerindikatorn har sex segment. Varje segment representerar tio minuter. Alla segment representerar en timme tillsammans.
- ▶ När du slår på apparaten börjar tidsindikatorns första segment att blinka (Bild 9).

**5** Om du använder apparaten med det laddningsbara batteriet lyser laddningsindikatorn med fast orange sken efter cirka 1 timme för att informera dig om att det laddningsbara batteriet nästan är urladdat. Anslut apparaten till elnätet för att ladda det laddningsbara batteriet (Bild 10).

*Obs! Du kan använda apparaten under tiden den laddas.*



- 6** Om batteriet är svagt och apparaten inte är ansluten till elnätet slocknar lampan efter en tid.
- 7** När lampan har slocknat börjar laddningsindikatorn blinka med orange sken för att ange att batteriet är urladdat och att apparaten kommer att stängas av (Bild 11).

### Reselås

---

Du kan aktivera reselåset för att förhindra att apparaten slås på när du trycker på en knapp av misstag när du reser eller bär apparaten.

- 1** Om du vill aktivera reselåset håller du standbyknappen intryckt i 5 sekunder (Bild 12).
- ▶ Om apparaten är påslagen så stängs den av. Segmenten på timerindikatorn blinkar en gång för att bekräfta att apparaten är låst.
  - ▶ När apparaten är låst blinkar segmenten på timerindikatorn en gång när du trycker på standbyknappen snabbt för att visa att apparaten är låst. Om du trycker på knappen + eller - när apparaten är låst reagerar inte apparaten.
- 2** Om du vill avaktivera reselåset håller du standbyknappen intryckt i 5 sekunder.
- ▶ Apparaten slås på.
  - ▶ Segmenten på tidsindikatorn blinkar två gånger för att bekräfta att apparaten är upplåst.
  - ▶ Knapparna + och - är aktiva igen.

*Obs! Reselåset avaktiveras automatiskt när du ansluter apparaten till eluttaget.*

### Rengöring och förvaring

Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

- 1** Rengör apparaten med en torr eller fuktig trasa. Använd inte en våt trasa (Bild 13).
- 2** Om du inte ska använda apparaten under en längre tid eller om du vill ta den med dig när du reser lägger du den i resefodralet för att skydda den (Bild 14).
- 3** Förvara apparaten på en säker och torr plats.

### Vanliga frågor

I det här kapitlet listas de vanligaste frågorna om apparaten. Om du inte kan hitta svaret på din fråga kan du besöka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) för fler vanliga frågor eller kontakta kundtjänst i ditt land.

Fråga	Svar
Jag har hört att blått ljus kan vara skadligt. Kan den här apparaten skada ögonen?	Philips EnergyUp uppfyller den fotobiologiska säkerhetsstandarden IEC62471. Enligt den här standarden utgör apparaten ingen risk för friska ögon och kan användas säkert.
Kan jag bli solbränd av att använda den här apparaten?	Nej, solbränna skapas av UV-ljus. Ljuset som produceras av apparaten innehåller ingen UV-strålning.
Är det säkert att använda Philips EnergyUp runt barn och husdjur?	Ljuset är säkert att användas runt barn och husdjur. Däremot bör du inte låta barn leka med apparaten.
Kan jag använda Philips EnergyUp när jag är gravid?	Ja, det finns inga kända bieffekter från att använda Philips EnergyUp under graviditeten.

Fråga	Svar
Måste jag ta av mig glasögonen när jag använder apparaten?	Nej, du kan använda apparaten med glasögon på. Använd inte tonade glasögon eller solglasögon när du använder apparaten, eftersom de glasen minskar apparatens effektivitet.
Hur ofta måste jag använda Philips EnergyUp?	Använd Philips EnergyUp varje dag vid rätt tidpunkt för att uppnå det resultat du vill ha. Mer information om varaktighet för ett behandlingstillfälle finns i "Använda EnergyUp". Förutom när du försöker anpassa din sömn rekommenderar vi att du använder EnergyUp vid samma tid varje dag. Vanligen är det tillräckligt att använda den 20 till 30 minuter per dag. Det är absolut säkert att använda den längre om du vill.
När börjar jag märka av den positiva effekten från att använda Philips EnergyUp?	Du kan börja märka av den energivande effekten när som helst efter första användningen och efter 1 till 2 veckor av daglig användning.
Är det skadligt att sitta framför en påslagen EnergyUp länge?	Nej, Philips EnergyUp är helt säker, även när du använder den under hela dagen. Undvik emellertid att använda lampan under de senaste 4 timmarna innan du går och lägger dig, eftersom ljusets stimulerande effekt kan störa din sömn. Endast morgonmänniskor som vill få ut mer av sin kväll kan använda den på kvällen. Se kapitlet Använda apparaten, avsnittet Sönmönster.
Kan lampan i EnergyUp bytas ut?	Nej, Philips EnergyUp har en LED-lampa som varar i många år.
Kan jag byta ut det laddningsbara batteriet?	Nej, batteriet kan inte bytas ut. Om batterikapaciteten minskar, kan du fortsätta använda apparaten med nätström.

Fråga	Svar
EnergyUp verkar vara låst eftersom jag inte kan slå på den. Vad ska jag göra?	Reselåset är aktivt. Tryck på och håll ned standbyknappen i 5 sekunder tills apparaten slås på. Du kan också ansluta apparaten till elnätet. Den låser automatiskt upp den.

## Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

### Tillbehör

De här tillbehören finns:

- adapter HF10 EU: servicekod 4222.036.2482.1
- adapter HF10 UK: servicekod 4222.036.2483.1
- fodral: servicekod 4222.036.2485.1

## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till Philips webbplats på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller läsa garantibroschyren.

## Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 15).
- Den här symbolen innebär att den här produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri och inte ska slängas bland hushållssoporna (se EU-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett Philips-serviceombud så att en yrkesperson kan ta ut det laddningsbara batteriet (Bild 16).

- Följ föreskrifterna för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter och laddningsbara batterier som gäller i ditt land. Korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

### **Ta ut det laddningsbara batteriet**

Den här proceduren kan inte ångras. Du kan inte använda enheten längre efter den här proceduren.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga apparaten. Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

Försiktighet: Vidta allmänna säkerhetsåtgärder när du följer anvisningarna nedan. Se till att skydda ögon, händer, fingrar och det underlag som du använder.

*Obs! Vi rekommenderar att du lämnar in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett Philips-serviceombud så att en yrkesperson kan ta ut det laddningsbara batteriet.*

- 1** Koppla bort apparaten från elnätet och ta bort apparatkontakten.
- 2** Slå på apparaten och lämna den på tills den slocknar automatiskt.
- 3** För att öppna höljet lägger du spetsen på en platt skruvmejsel vid brytningen. Linjen finns på baksidan av höljet. Tryck på den övre delen av skruvmejselns handtag med en hammare tills höljet går sönder. Upprepa det på flera ställen längs brytningen (Bild 17).
- 4** Fortsätt med den sista delen av brytningen som sitter mellan gummifötterna och höljet. När alla segment på linjen är lösa kan du öppna höljet med spetsen på skruvmejseln. Nu ser du det laddningsbara batteriet (Bild 18).
- 5** Ta bort det laddningsbara batteriet från höljet med spetsen på skruvmejseln (Bild 19).

*Obs! Försök inte att ta ur det laddningsbara batteriet med fingrarna. Höljets plastkanter kan vara vassa.*

- ▶ Du har nu tagit bort det laddningsbara batteriet från apparaten.

## Specifikationer

Modell HF3430

### Elektricitet

Adapter för ingående märkspänning 100–240 V AC

Adapter för ingående märkfrekvens 50/60 Hz

Adapter för obelastad effekt < 0,1 W

Adapter för utgående märkspänning 9 V DC

Adapter för utgående märkeffekt 10 W

Ström i standbyläge för apparaten <0,25 W

### Klassificeringar

– Klassificering för medicinska produkter Ila

- Isoleringsklass för adapter II

- Införande av objekt och vatteninsläpp IP51 (endast huvudenhet)

- Driftsläge Kontinuerlig

### Uppladdningsbart batteri

1-cells litiumjonbatteri nominell 3,6V, 2 250 mAh  
IEC 62133- och UL 1642-  
kompatibel

### Driftförhållanden

Temperatur +5 °C till +35 °C

Relativ luftfuktighet mellan 15 och 90 %  
(ingen kondensering)

Modell	HF3430
--------	--------

### Förvarings- och transportförhållanden

Temperatur	mellan -25 °C +70 °C
------------	----------------------

Relativ luftfuktighet	mellan 15 och 90 % (ingen kondensering)
-----------------------	--

### Mått och vikt

Mått	14,3 × 14,3 × 3,5 cm
------	----------------------

Vikt	0,4 kg
------	--------

Dominerande våglängd	475–480 nm
----------------------	------------

Halvvärdesbredd (FWHM)	20 nm
------------------------	-------

Nominell uteffekt vid 50 cm (100 % intensitet)	1,9 W/m <sup>2</sup> ; 220 lux
---	--------------------------------

Maximal uteffekt vid 50 cm (100 % intensitet)	3 W/m <sup>2</sup> ; 235 lux
--	------------------------------











Variation i behandlingsområdet vid 50 cm	+/- 7 %
---	---------

### Förväntad livslängd

Förväntad livslängd	7 år
---------------------	------

## Symbolknapp

Följande symbol kan visas på apparaten:

Symbol	Beskrivning
	Läs i den medföljande användarhandboken
	Likström
	DC-uttagets polaritet
	Endast inomhusbruk
<b>IP51</b>	Grad av skydd mot vätska och partiklar.
HF3430	Modellnummer:
	Logotyp för KEMA-godkännande
	CE står för europeisk deklaration om överensstämmelse. Koden 0344 visar att det anmälda organet är DEKRA.
	Uppfyller direktiven för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)/begränsad användning av vissa farliga ämnen (RoHS) i elektrisk och elektronisk utrustning.
	Philips-skölden
	Tillverkad för: Philips Consumer Lifestyle B.V, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Nederländerna. Fax: +31 (0)512594316
	Datumkod och serienummer för apparaten



Symbol	Beskrivning
	Standbyknapp
	Knapp för att minska ljusintensitet
	Knapp för att öka ljusintensitet
	Låsa och låsa upp reselåset
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maximal omgivningstemperatur vid drift

### Information om elektromagnetisk kompatibilitet

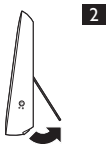
#### Rekommenderat avstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och HF3430

HF3430 är avsedd för användning i en elektromagnetisk miljö där störningar från utstrålad RF är kontrollerade. Kunden eller användaren av HF3430 kan förhindra elektromagnetiska störningar genom att hålla ett minsta avstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och HF3430 enligt rekommendationerna nedan, baserat på kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

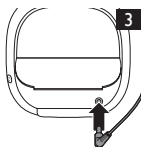
Sändarens maximala uteffekt (W)	
	800 MHz till 2,5 GHz $d = 0,70 \sqrt{P}$
0,01	0,07
0,1	0,22
1	0,70
10	2,21
100	7,00

För sändare vars maximala uteffekt inte nämns ovan kan det rekommenderade minsta avståndet i meter (m) uppskattas med hjälp av den tillämpliga ekvationen utifrån sändarens frekvens, där  $P$  är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändarens tillverkare.

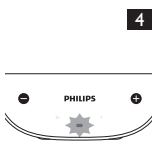
**Obs!** De här riktlinjerna kanske inte kan tillämpas i alla situationer. Den elektromagnetiska utbredningen påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.



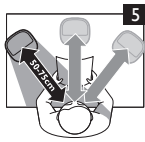
2



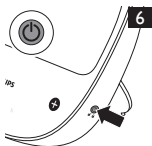
3



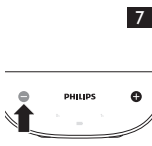
4



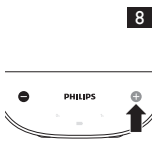
5



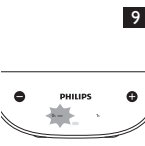
6



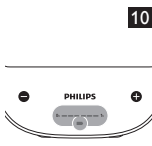
7



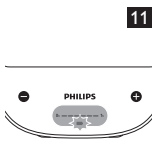
8



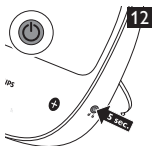
9



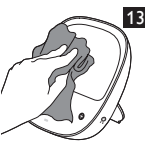
10



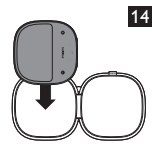
11



12



13



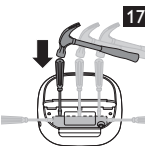
14



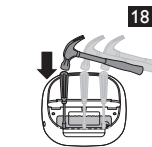
15



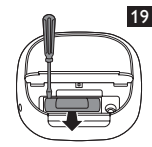
16



17



18



19



Philips Consumer Lifestyle BV  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands  
Fax: +31 (0)512594316



[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.002.7622.3